

# ATF-100-4.1

110 US t / 100 t MAX. CAPACITY

STAGE V

# ALL TERRAIN CRANE



# Table of contents · Table des matières · Índice

## General · Généralités · Generalidades

Boom systems · Systèmes de flèche · Sistema de pluma 4 - 5

---

Vehicle dimensions · Dimensions du véhicule · Dimensiones del vehículo 6 - 7

---

## On-road and off-road driving · Marche route et tout terrain · Traslado por carretera y todoterreno

Axle loads · Charges par essieu · Cargas por eje 10 - 15

---

Speeds and gradeability · Vitesses de conduite et gravissement de pente · Velocidades y pendientes superables 16

---

Steering · Direction · Dirección 16

---

## Transport · Transporte

Counterweight · Contrepoids · Contrapeso 18 - 19

---

Jibs · Fléchettes · Plumines 20

---

Hose drum for hydraulic jib · Tambour de flexible pour fléchette hydraulique · Devanadera para plumin hidráulico 22

---

Auxiliary winch · Treuil supplémentaire · Cabrestante auxiliar 22

---

## Operation · Utilisation · Uso

Main boom · Flèche principale · Pluma principal 24

---

Swing mechanism · Groupe de rotation · Mecanismo de giro 24

---

Winches · Treuils · Cabrestantes 24

---

Hook blocks · Moufles · Pastecas de carga 24

---

Working ranges and lifting capacities · Rayons de travail et charges de levage · Áreas de trabajo y cargas 26- 53

---

## Equipment · Équipement · Equipamiento

Equipment · Équipement · Equipamiento 56 - 58

---

## Additional information · Informations supplémentaires · Información adicional

Remarks · Remarques · Notas 60

---

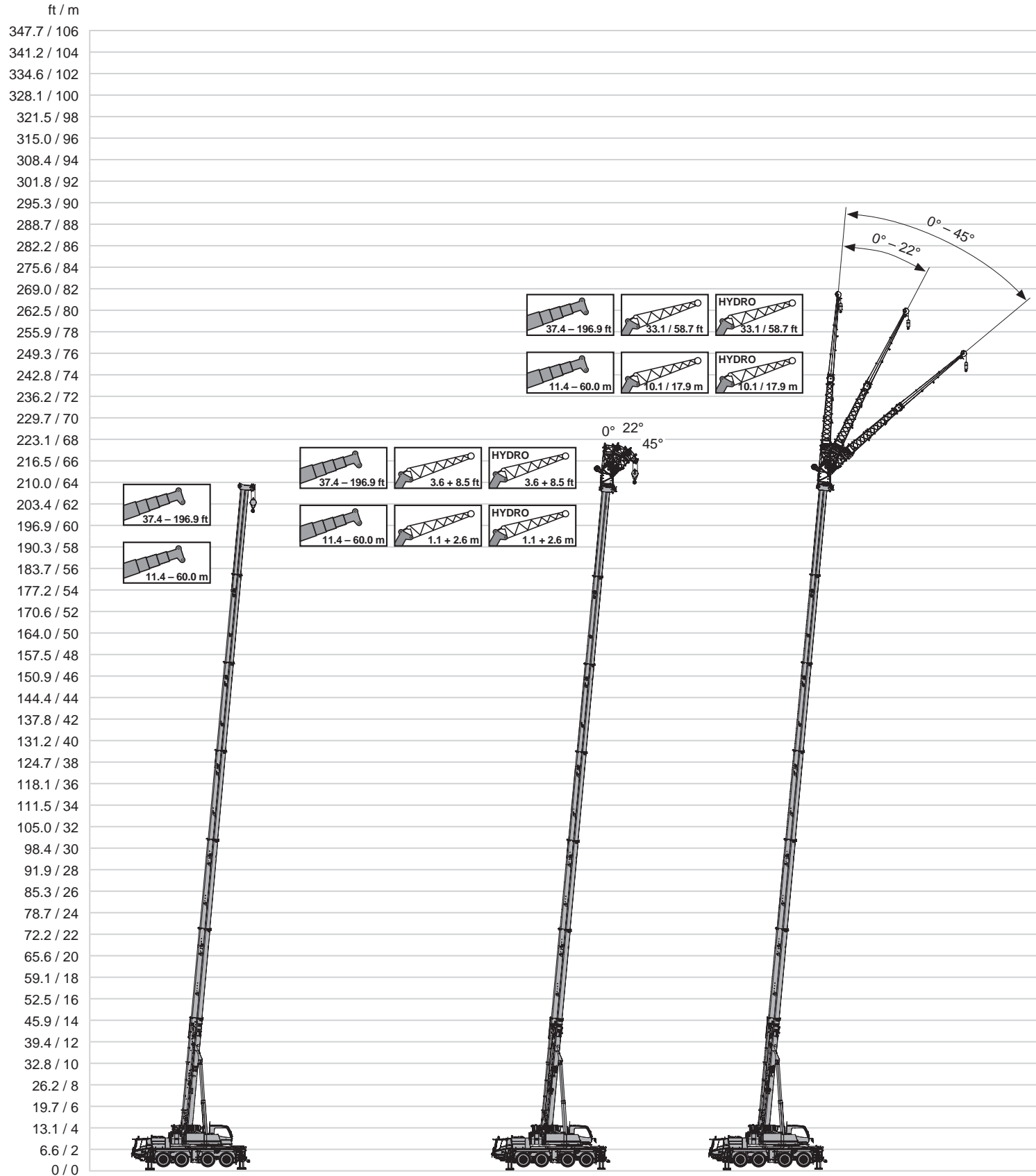
Symbols · Glossaire des symboles · Glosario de simbolos 61

---

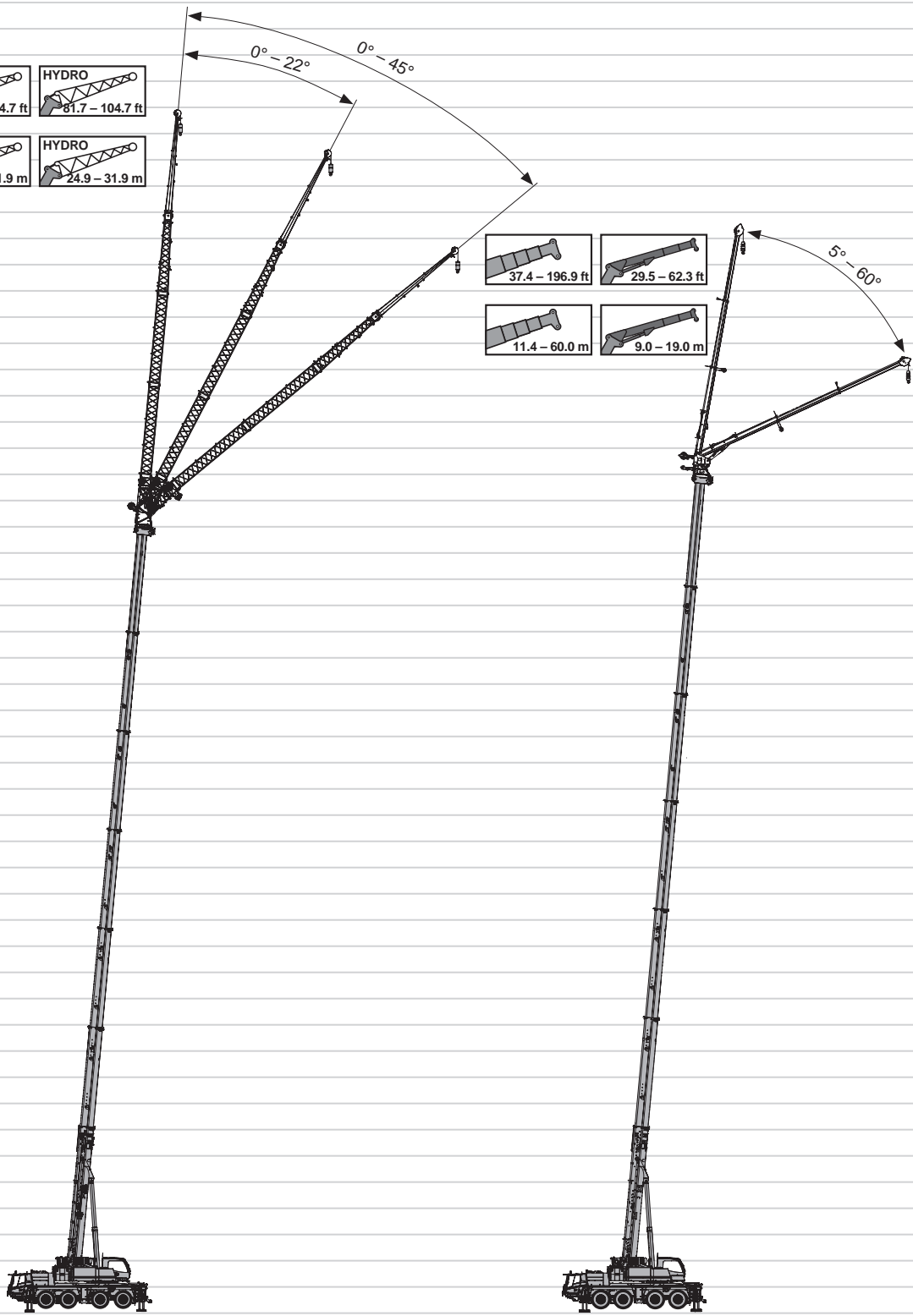
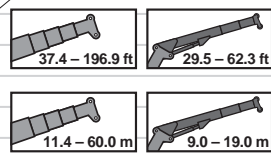
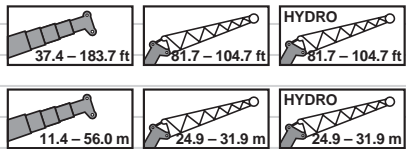
# GENERAL TECHNICAL DATA

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES  
DATOS TÉCNICOS GENERALES



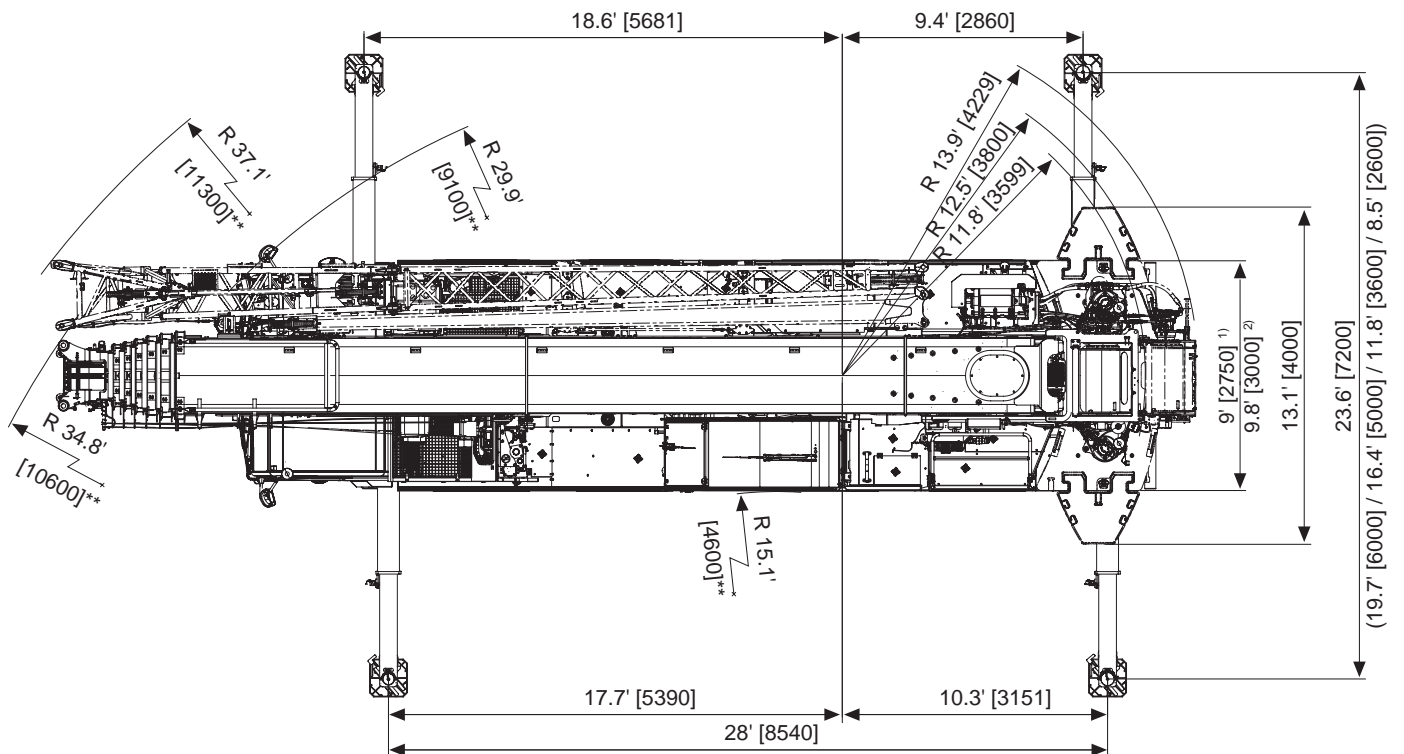
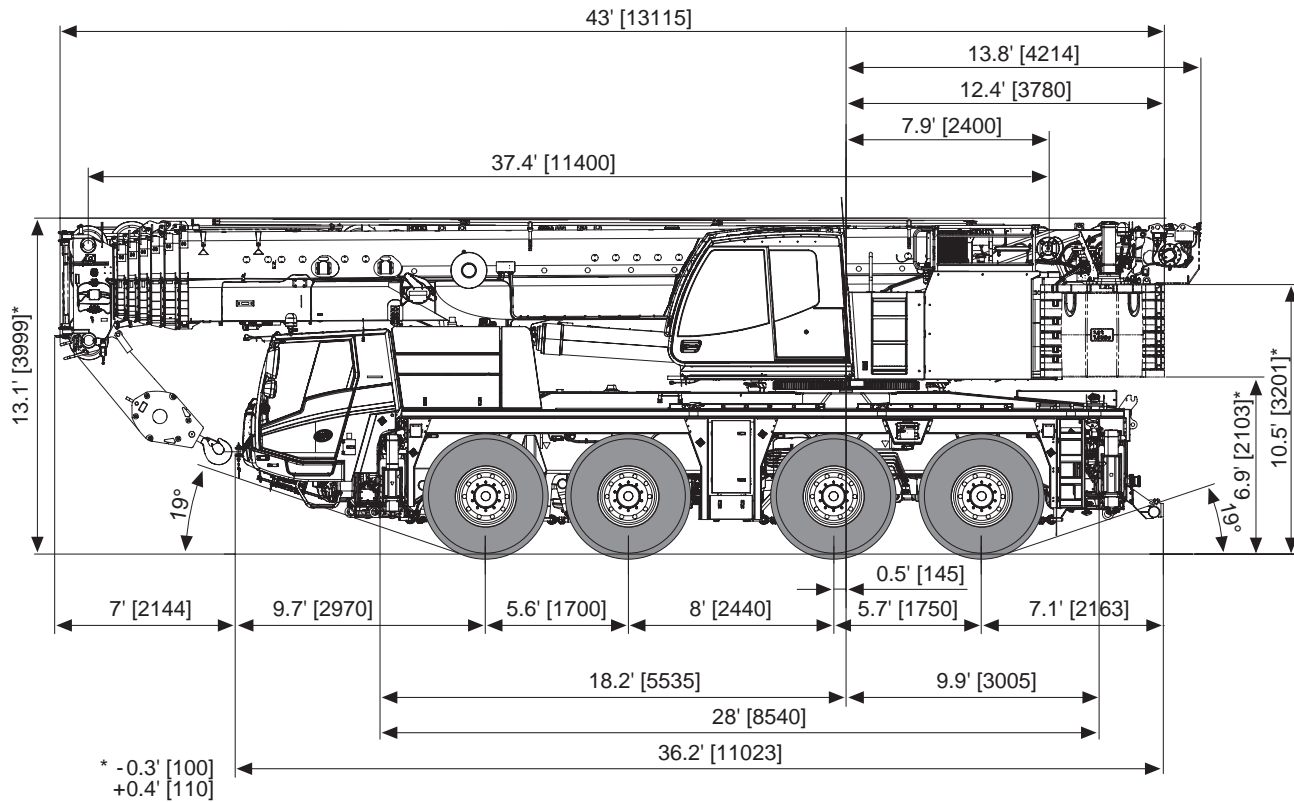






ft / m
347.7 / 106
341.2 / 104
334.6 / 102
328.1 / 100
321.5 / 98
315.0 / 96
308.4 / 94
301.8 / 92
295.3 / 90
288.7 / 88
282.2 / 86
275.6 / 84
269.0 / 82
262.5 / 80
255.9 / 78
249.3 / 76
242.8 / 74
236.2 / 72
229.7 / 70
223.1 / 68
216.5 / 66
210.0 / 64
203.4 / 62
196.9 / 60
190.3 / 58
183.7 / 56
177.2 / 54
170.6 / 52
164.0 / 50
157.5 / 48
150.9 / 46
144.4 / 44
137.8 / 42
131.2 / 40
124.7 / 38
118.1 / 36
111.5 / 34
105.0 / 32
98.4 / 30
91.9 / 28
85.3 / 26
78.7 / 24
72.2 / 22
65.6 / 20
59.1 / 18
52.5 / 16
45.9 / 14
39.4 / 12
32.8 / 10
26.2 / 8
19.7 / 6
13.1 / 4
6.6 / 2
0 / 0

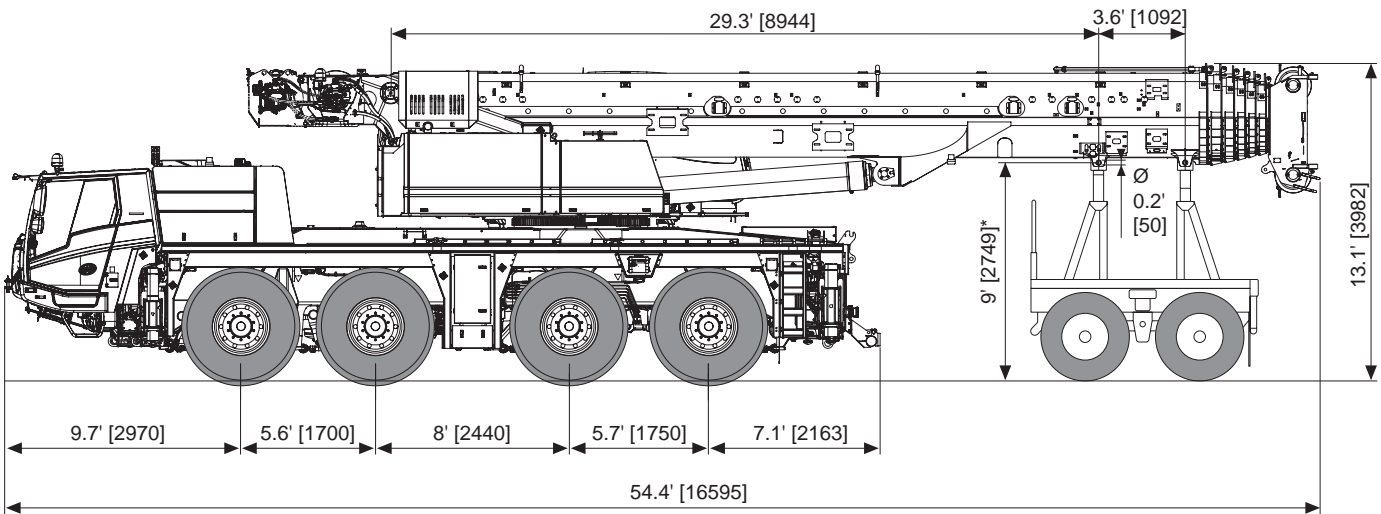
Vehicle dimensions · Dimensions du véhicule · Dimensiones del vehículo

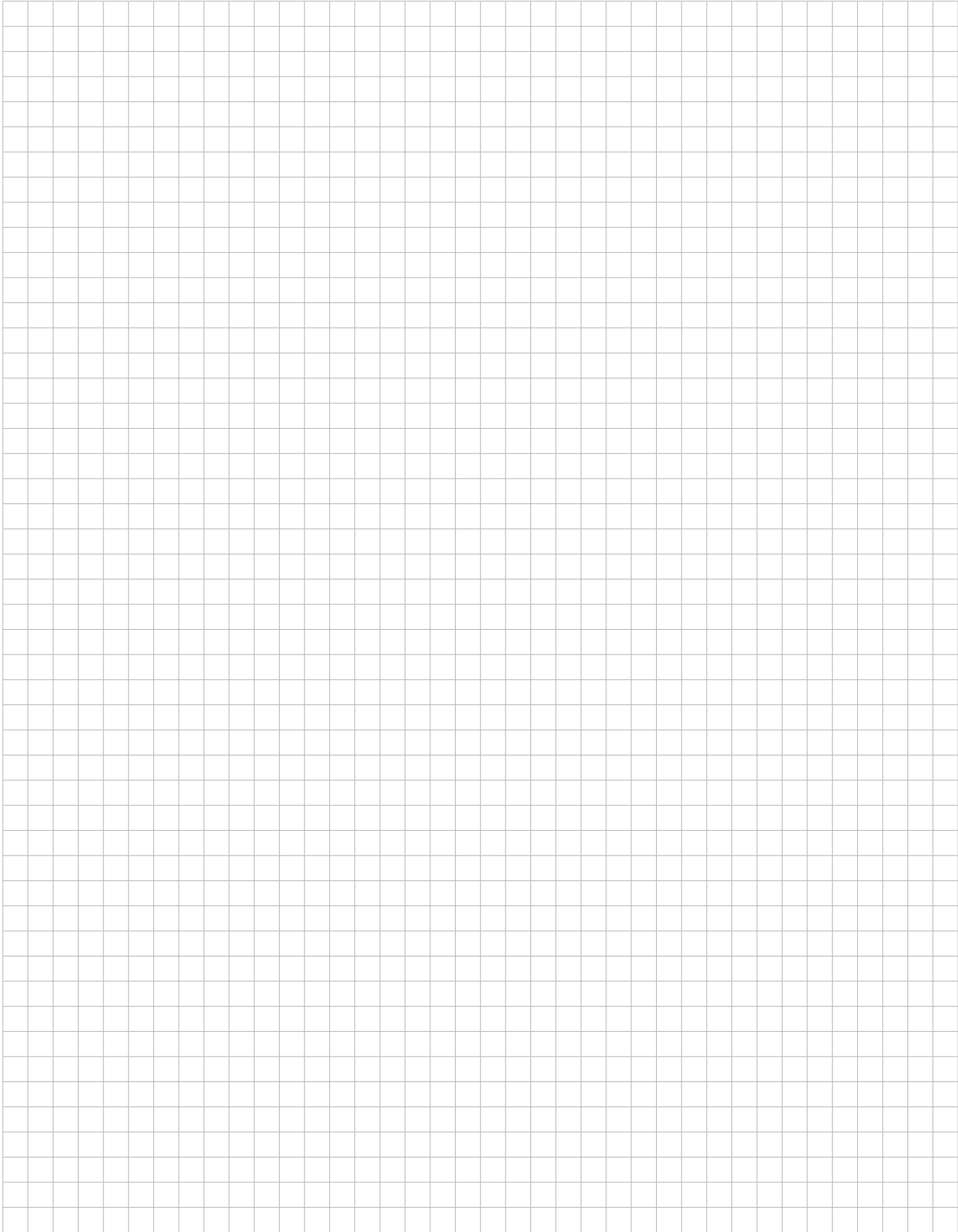


\*\* Minimum turning radius · Rayon de braquage mini · Radio de viraje mínimo

<sup>1)</sup> 445/95 R 25 (16.00 R25)

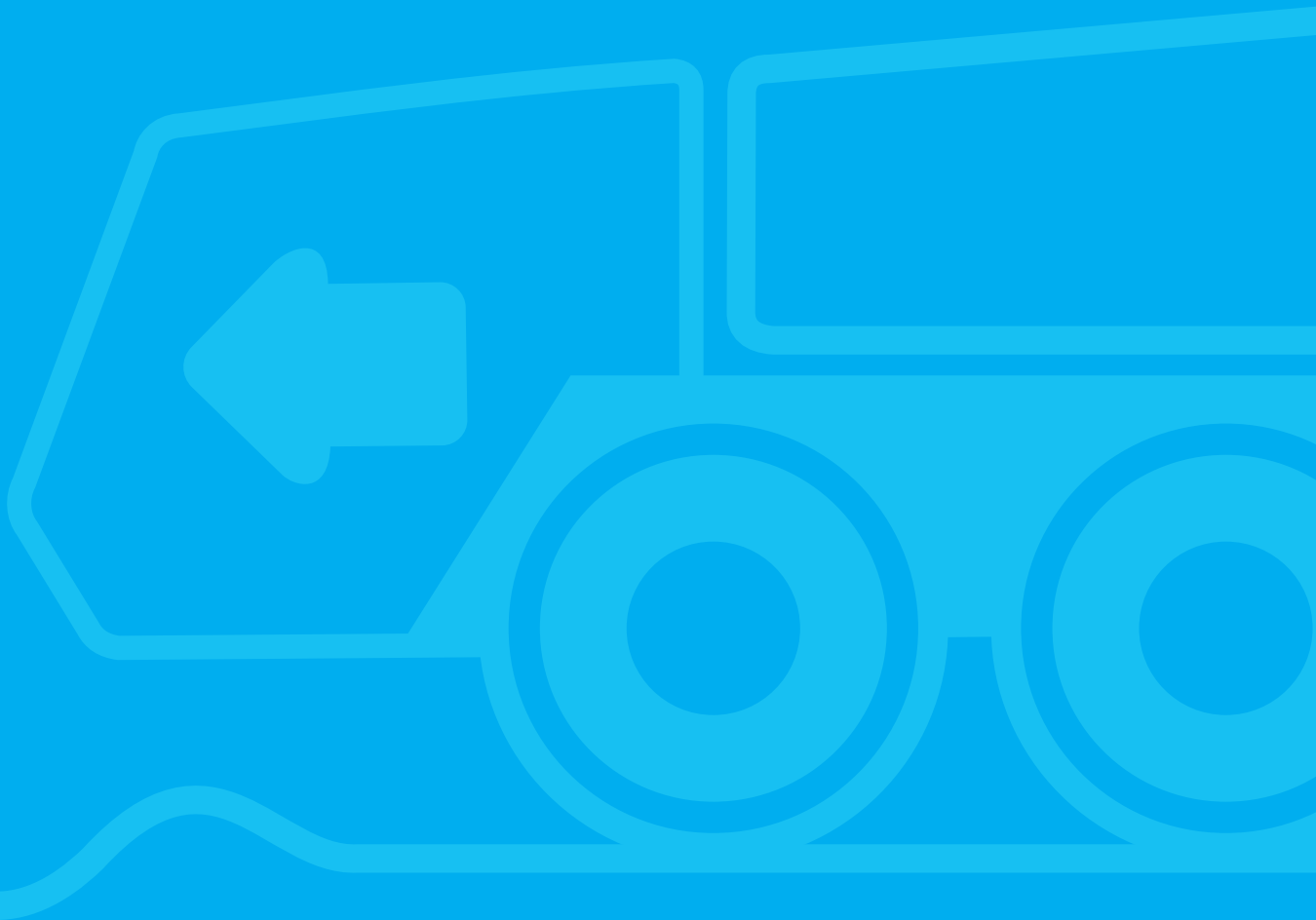
<sup>2)</sup> 525/80 R 25 (20.5 R25)









# TECHNICAL DATA FOR ON-ROAD AND OFF-ROAD DRIVING






CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES POUR MARCHÉ ROUTE ET TOUT TERRAIN  
DATOS TÉCNICOS PARA SU TRASLADO POR CARRETERA Y TODO TERRENO









Axle loads

Boom to front		TOTAL				
		lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg
<b>Total</b>	<b>1. Standard equipment + 2. Optional equipment + 3. Others</b>	<b>107,082/ 48572</b>	<b>30,286/ 13738</b>	<b>30,949/ 14038</b>	<b>22,918/ 10396</b>	<b>22,929/ 10401</b>
1. Standard Equipment	See page 56; no counterweight	95,607/ 43367	27,579/ 12510	27,744/ 12584	20,192/ 9159	20,092/ 9114
2. Optional Equipment (selection)	Tyres 525/80R25 (20.50 R25) instead of 445/95R25 (16.00 R25)	1,030/ 467	268/ 121	268/ 121	247/ 112	247/ 112
	Drive 8x8 instead of Drive 8x6	646/ 293	129/ 58	710/ 322	-90/ -41	-103/ -47
	Towing hook at rear with couplings for lights and brake	59/ 27	-19/ -8	-20/ -9	48/ 22	49/ 22
	Toolbox at rear (without wood storage)	192/ 87	-72/ -32	-76/ -35	169/ 77	170/ 77
	Auxiliary winch including rope	2,731/ 1239	-990/ -449	-1,054/ -478	2,376/ 1078	2,400/ 1089
	Hose drum for hydraulic jib (detachable)	379/ 172	366/ 166	370/ 168	-181/ -82	-175/ -79
	Hydraulic boom extension 3.6 ft / 1.1 m + 55.1 ft / 16.8 m	4,034/ 1830	2,637/ 1196	2,645/ 1200	-654/ -297	-593/ -269
	Additional oil cooler	104/ 47	0/ 0	-1/ -1	52/ 24	53/ 24
	Single top	143/ 65	174/ 79	176/ 80	-104/ -47	-102/ -46
	Swivel hook 11 US / 10 t (in storage on carrier)	657/ 298	168/ 76	163/ 74	159/ 72	167/ 76
3. Others	Driver	225/ 102	181/ 82	182/ 83	-71/ -32	-67/ -30
	Fuel in carrier	758/ 344	-109/ -49	-123/ -56	491/ 223	499/ 226
	Fuel in superstructure	517/ 235	-25/ -11	-33/ -15	285/ 129	291/ 132
Additional weight information	Hook block 35.3 US t / 32 t (transport position)	994/ 451	1,059/ 480	1,071/ 486	-577/ -262	-560/ -254
	Hook block 69.4 US t / 63 t (transport position)	1,323/ 600	1,410/ 639	1,426/ 647	-768/ -348	-745/ -338
	Counterweight No. 1; 6,000 lbs / 2.7 t (on carrier)	5,953/ 2700	2,767/ 1255	2,750/ 1248	176/ 80	260/ 118
	3x Counterweight No. 2; 7,500 lbs / 3.4 t (on carrier)	22,209/ 10074	10,320/ 4681	10,259/ 4654	659/ 299	971/ 440
	Counterweight No. 3; 5,100 lbs / 2.3 t (on carrier)	5,044/ 2288	2,346/ 1064	2,332/ 1058	147/ 67	218/ 99
	Counterweight No. 5; 3,700 lbs / 1.7 t (on superstructure)	3,688/ 1673	-1,025/ -465	-1,104/ -501	2,891/ 1311	2,926/ 1327
	Counterweight No. 6; 4,000 lbs / 1.8 t (on superstructure)	3,832/ 1738	-1,063/ -482	-1,145/ -519	3,002/ 1362	3,038/ 1378
	Counterweight No. 8; 2,900 lbs / 1.3 t (on superstructure)	2,833/ 1285	-972/ -441	-1,037/ -471	2,409/ 1092	2,434/ 1104

Boom over rear, supported by dolly (31.1 ft / 9.49 m behind boom pivot point)		TOTAL					
		lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg
<b>Total</b>	<b>1. Standard equipment + 2. Optional equipment + 3. Others</b>	<b>107,082/ 48572</b>	<b>25,309/ 11480</b>	<b>26,167/ 11869</b>	<b>16,880/ 7657</b>	<b>16,613/ 7536</b>	<b>22,113/ 10030</b>
1. Standard Equipment	See page 56; no counterweight	95,607/ 43367	22,743/ 10316	23,054/ 10457	15,811/ 7172	15,474/ 7019	18,525/ 8403
2. Optional Equipment (selection)	Tyres 525/80R25 (20.50 R25) instead of 445/95R25 (16.00 R25)	1,030/ 467	268/ 121	268/ 121	247/ 112	247/ 112	0/ 0
	Drive 8x8 instead of Drive 8x6	646/ 293	129/ 58	710/ 322	-90/ -41	-103/ -47	0/ 0
	Towing hook at rear with couplings for lights and brake	59/ 27	-19/ -8	-20/ -9	48/ 22	49/ 22	0/ 0
	Toolbox at rear (without wood storage)	192/ 87	-72/ -32	-76/ -35	169/ 77	170/ 77	0/ 0
	Auxiliary winch including rope	2,731/ 1239	1,512/ 686	1,510/ 685	-165/ -75	-126/ -57	0/ 0
	Hose drum for hydraulic jib (detachable)	379/ 172	-4/ -2	-3/ -2	-1/ 0	-1/ -1	389/ 176
	Hydraulic boom extension 3.6 ft / 1.1 m + 55.1 ft / 16.8 m	4,034/ 1830	384/ 174	379/ 172	118/ 54	132/ 60	3,021/ 1370
	Additional oil cooler	104/ 47	19/ 9	18/ 8	33/ 15	34/ 15	0/ 0
	Single top	143/ 65	-13/ -6	-13/ -6	-4/ -2	-5/ -2	178/ 81
	Swivel hook 11 US / 10 t (in storage on carrier)	657/ 298	168/ 76	163/ 74	159/ 72	167/ 76	0/ 0
3. Others	Driver	225/ 102	181/ 82	182/ 83	-71/ -32	-67/ -30	0/ 0
	Fuel in carrier	758/ 344	-109/ -49	-123/ -56	491/ 223	499/ 226	0/ 0
	Fuel in superstructure	517/ 235	122/ 55	118/ 53	135/ 61	142/ 64	0/ 0
Additional weight information	Hook block 35.3 US t / 32 t (hanging at main boom)	994/ 451	-75/ -34	-74/ -34	-23/ -10	-26/ -12	1,193/ 541
	Hook block 69.4 US t / 63 t (hanging at main boom)	1,323/ 600	-100/ -45	-99/ -45	-31/ -14	-34/ -16	1,587/ 720
	Counterweight No. 1; 6,000 lbs / 2.7 t (on carrier)	5,953/ 2700	2,767/ 1255	2,750/ 1248	176/ 80	260/ 118	0/ 0
	3x Counterweight No. 2; 7,500 lbs / 3.4 t (on carrier)	22,209/ 10074	10,320/ 4681	10,259/ 4654	659/ 299	971/ 440	0/ 0
	Counterweight No. 3; 5,100 lbs / 2.3 t (on carrier)	5,044/ 2288	2,346/ 1064	2,332/ 1058	147/ 67	218/ 99	0/ 0
	Counterweight No. 5; 3,700 lbs / 1.7 t (on superstructure)	3,688/ 1673	1,716/ 778	1,706/ 774	107/ 49	159/ 72	0/ 0
	Counterweight No. 6; 4,000 lbs / 1.8 t (on superstructure)	3,832/ 1738	1,781/ 808	1,771/ 803	113/ 51	167/ 76	0/ 0
	Counterweight No. 8; 2,900 lbs / 1.3 t (on superstructure)	2,833/ 1285	1,503/ 682	1,500/ 680	-105/ -48	-64/ -29	0/ 0

Charges par essieu

Flèche vers l'avant		TOTAL				
		lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg
<b>Total</b>	<b>1. Équipement standard + 2. équipement spécial + 3. autres</b>	<b>107,082/ 48572</b>	<b>30,286/ 13738</b>	<b>30,949/ 14038</b>	<b>22,918/ 10396</b>	<b>22,929/ 10401</b>
1. Équipement standard	Voir page 57; sans contrepoids	95,607/ 43367	27,579/ 12510	27,744/ 12584	20,192/ 9159	20,092/ 9114
2. Équipement spécial (sélection)	Pneus 525/80R25 (20.50 R25) au lieu de 445/95R25 (16.00 R25)	1,030/ 467	268/ 121	268/ 121	247/ 112	247/ 112
	Entraînement 8x8 au lieu de 8x6	646/ 293	129/ 58	710/ 322	-90/ -41	-103/ -47
	Crochet de remorquage pour chariot de transport, y compris accouplements pour éclairage et frein	59/ 27	-19/ -8	-20/ -9	48/ 22	49/ 22
	Boîte d'outillage à l'arrière de l'engin (sans boîte de rangement de bois)	192/ 87	-72/ -32	-76/ -35	169/ 77	170/ 77
	Treuil auxiliaire y compris câble métallique	2,731/ 1239	-990/ -449	-1,054/ -478	2,376/ 1078	2,400/ 1089
	Tambour de flexible pour rallonge de flèche hydraulique (détachable)	379/ 172	366/ 166	370/ 168	-181/ -82	-175/ -79
	Rallonge de flèche hydraulique fixée 3.6 ft / 1.1 m + 55.1 ft / 16.8 m	4,034/ 1830	2,637/ 1196	2,645/ 1200	-654/ -297	-593/ -269
	Radiateur supplémentaire	104/ 47	0/ 0	-1/ -1	52/ 24	53/ 24
	Poulie simple	143/ 65	174/ 79	176/ 80	-104/ -47	-102/ -46
	Moufle 11.0 US t / 10 t (déposée sur le châssis)	657/ 298	168/ 76	163/ 74	159/ 72	167/ 76
3. Autres	Conducteur	225/ 102	181/ 82	182/ 83	-71/ -32	-67/ -30
	Carburant dans le châssis	758/ 344	-109/ -49	-123/ -56	491/ 223	499/ 226
	Carburant dans la superstructure	517/ 235	-25/ -11	-33/ -15	285/ 129	291/ 132
Poids supplémentaires	Moufle 35.3 US t / 32 t (position de transport)	994/ 451	1,059/ 480	1,071/ 486	-577/ -262	-560/ -254
	Moufle 69.4 US t / 63 t (position de transport)	1,323/ 600	1,410/ 639	1,426/ 647	-768/ -348	-745/ -338
	Contrepoids n° 1; 6,000 lbs / 2.7 t (sur châssis)	5,953/ 2700	2,767/ 1255	2,750/ 1248	176/ 80	260/ 118
	3x Contrepoids n° 2; 7,500 lbs / 3.4 t (sur châssis)	22,209/ 10074	10,320/ 4681	10,259/ 4654	659/ 299	971/ 440
	Contrepoids n° 3; 5,100 lbs / 2.3 t (sur châssis)	5,044/ 2288	2,346/ 1064	2,332/ 1058	147/ 67	218/ 99
	Contrepoids n° 5; 3,700 lbs / 1.7 t (sur superstructure)	3,688/ 1673	-1,025/ -465	-1,104/ -501	2,891/ 1311	2,926/ 1327
	Contrepoids n° 6; 4,000 lbs / 1.8 t (sur superstructure)	3,832/ 1738	-1,063/ -482	-1,145/ -519	3,002/ 1362	3,038/ 1378
	Contrepoids n° 8; 2,900 lbs / 1.3 t (sur superstructure)	2,833/ 1285	-972/ -441	-1,037/ -471	2,409/ 1092	2,434/ 1104

Flèche vers l'arrière, soutenue par chariot de transport "Dolly" (31.1 ft / 9.49 m derrière le point d'articulation de la flèche)		TOTAL					
		lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg
<b>Total</b>	<b>1. Équipement standard + 2. équipement spécial + 3. autres</b>	<b>107,082/ 48572</b>	<b>25,309/ 11480</b>	<b>26,167/ 11869</b>	<b>16,880/ 7657</b>	<b>16,613/ 7536</b>	<b>22,113/ 10030</b>
1. Équipement standard	Voir page 57; sans contrepoids	95,607/ 43367	22,743/ 10316	23,054/ 10457	15,811/ 7172	15,474/ 7019	18,525/ 8403
2. Équipement spécial (sélection)	Pneus 525/80R25 (20.50 R25) au lieu de 445/95R25 (16.00 R25)	1,030/ 467	268/ 121	268/ 121	247/ 112	247/ 112	0/ 0
	Entraînement 8x8 au lieu de 8x6	646/ 293	129/ 58	710/ 322	-90/ -41	-103/ -47	0/ 0
	Crochet de remorquage pour chariot de transport, y compris accouplements pour éclairage et frein	59/ 27	-19/ -8	-20/ -9	48/ 22	49/ 22	0/ 0
	Boîte d'outillage à l'arrière de l'engin (sans boîte de rangement de bois)	192/ 87	-72/ -32	-76/ -35	169/ 77	170/ 77	0/ 0
	Treuil auxiliaire y compris câble métallique	2,731/ 1239	1,512/ 686	1,510/ 685	-165/ -75	-126/ -57	0/ 0
	Tambour de flexible pour rallonge de flèche hydraulique (détachable)	379/ 172	-4/ -2	-3/ -2	-1/ 0	-1/ -1	389/ 176
	Rallonge de flèche hydraulique fixée 3.6 ft / 1.1 m + 55.1 ft / 16.8 m	4,034/ 1830	384/ 174	379/ 172	118/ 54	132/ 60	3,021/ 1370
	Radiateur supplémentaire	104/ 47	19/ 9	18/ 8	33/ 15	34/ 15	0/ 0
	Poulie simple	143/ 65	-13/ -6	-13/ -6	-4/ -2	-5/ -2	178/ 81
	Moufle 11.0 US t / 10 t (déposée sur le châssis)	657/ 298	168/ 76	163/ 74	159/ 72	167/ 76	0/ 0
3. Autres	Conducteur	225/ 102	181/ 82	182/ 83	-71/ -32	-67/ -30	0/ 0
	Carburant dans le châssis	758/ 344	-109/ -49	-123/ -56	491/ 223	499/ 226	0/ 0
	Carburant dans la superstructure	517/ 235	122/ 55	118/ 53	135/ 61	142/ 64	0/ 0
Poids supplémentaires	Moufle 35.3 US t / 32 t (suspendue sur la flèche principale)	994/ 451	-75/ -34	-74/ -34	-23/ -10	-26/ -12	1,193/ 541
	Moufle 69.4 US t / 63 t (suspendue sur la flèche principale)	1,323/ 600	-100/ -45	-99/ -45	-31/ -14	-34/ -16	1,587/ 720
	Contrepoids n° 1; 6,000 lbs / 2.7 t (sur châssis)	5,953/ 2700	2,767/ 1255	2,750/ 1248	176/ 80	260/ 118	0/ 0
	3x Contrepoids n° 2; 7,500 lbs / 3.4 t (sur châssis)	22,209/ 10074	10,320/ 4681	10,259/ 4654	659/ 299	971/ 440	0/ 0
	Contrepoids n° 3; 5,100 lbs / 2.3 t (sur châssis)	5,044/ 2288	2,346/ 1064	2,332/ 1058	147/ 67	218/ 99	0/ 0
	Contrepoids n° 5; 3,700 lbs / 1.7 t (sur superstructure)	3,688/ 1673	1,716/ 778	1,706/ 774	107/ 49	159/ 72	0/ 0
	Contrepoids n° 6; 4,000 lbs / 1.8 t (sur superstructure)	3,832/ 1738	1,781/ 808	1,771/ 803	113/ 51	167/ 76	0/ 0
	Contrepoids n° 8; 2,900 lbs / 1.3 t (sur superstructure)	2,833/ 1285	1,503/ 682	1,500/ 680	-105/ -48	-64/ -29	0/ 0

Cargas por eje






Pluma dirigida hacia delante		TOTAL				
		lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg
<b>Total</b>	<b>1. Equipamiento estándar + 2. Equipamiento especial + 3. Otros</b>	<b>107,082/ 48572</b>	<b>30,286/ 13738</b>	<b>30,949/ 14038</b>	<b>22,918/ 10396</b>	<b>22,929/ 10401</b>
1. Equipamiento estándar	Ver páginas 58; sin contrapeso	95,607/ 43367	27,579/ 12510	27,744/ 12584	20,192/ 9159	20,092/ 9114
2. Equipamiento especial (selección)	Neumáticos 525/80R25 (20.50 R25) en lugar de 445/95R25 (16.00 R25)	1,030/ 467	268/ 121	268/ 121	247/ 112	247/ 112
	Tracción 8x8 en lugar de 8x6	646/ 293	129/ 58	710/ 322	-90/ -41	-103/ -47
	Dispositivo de enganche para remolque, incluyendo los acoplamientos para iluminación y frenos	59/ 27	-19/ -8	-20/ -9	48/ 22	49/ 22
	Caja de herramientas en la parte trasera (sin caja para maderos)	192/ 87	-72/ -32	-76/ -35	169/ 77	170/ 77
	Torno auxiliar incluyendo el cable	2,731/ 1239	-990/ -449	-1,054/ -478	2,376/ 1078	2,400/ 1089
	Tambor de manguera para alargamiento de pluma hidráulica (desmontable)	379/ 172	366/ 166	370/ 168	-181/ -82	-175/ -79
	Alargamiento de pluma hidráulica fijado 3.6 ft / 1.1 m + 55.1 ft / 16.8 m	4,034/ 1830	2,637/ 1196	2,645/ 1200	-654/ -297	-593/ -269
	Radiator de aceite adicional	104/ 47	0/ 0	-1/ -1	52/ 24	53/ 24
	Rodillo antepuesto	143/ 65	174/ 79	176/ 80	-104/ -47	-102/ -46
	Motón 11.0 US t / 10 t (depositado en el chasis)	657/ 298	168/ 76	163/ 74	159/ 72	167/ 76
3. Otros	Conductor	225/ 102	181/ 82	182/ 83	-71/ -32	-67/ -30
	Combustible en el chasis	758/ 344	-109/ -49	-123/ -56	491/ 223	499/ 226
	Combustible en la superestructura	517/ 235	-25/ -11	-33/ -15	285/ 129	291/ 132
Pesos adicionales	Motón 35.3 US t / 32 t (posición de transporte)	994/ 451	1,059/ 480	1,071/ 486	-577/ -262	-560/ -254
	Motón 69.4 US t / 63 t (posición de transporte)	1,323/ 600	1,410/ 639	1,426/ 647	-768/ -348	-745/ -338
	Contrapeso N° 1; 6,000 lbs / 2.7 t (encima del chasis)	5,953/ 2700	2,767/ 1255	2,750/ 1248	176/ 80	260/ 118
	3x Contrapeso N° 2; 7,500 lbs / 3.4 t (encima del chasis)	22,209/ 10074	10,320/ 4681	10,259/ 4654	659/ 299	971/ 440
	Contrapeso N° 3; 5,100 lbs / 2.3 t (encima del chasis)	5,044/ 2288	2,346/ 1064	2,332/ 1058	147/ 67	218/ 99
	Contrapeso N° 5; 3,700 lbs / 1.7 t (encima del superestructura)	3,688/ 1673	-1,025/ -465	-1,104/ -501	2,891/ 1311	2,926/ 1327
	Contrapeso N° 6; 4,000 lbs / 1.8 t (encima del superestructura)	3,832/ 1738	-1,063/ -482	-1,145/ -519	3,002/ 1362	3,038/ 1378
	Contrapeso N° 8; 2,900 lbs / 1.3 t (encima del superestructura)	2,833/ 1285	-972/ -441	-1,037/ -471	2,409/ 1092	2,434/ 1104












Pluma hacia atrás, apoyada por carro tipo dolly (31.1 ft / 9.49 m detrás punto de articulación de la pluma)		TOTAL					
		lb/kg	1 lb/kg	2 lb/kg	3 lb/kg	4 lb/kg	lb/kg
<b>Total</b>	<b>1. Equipamiento estándar + 2. Equipamiento especial + 3. Otros</b>	<b>107,082/ 48572</b>	<b>25,309/ 11480</b>	<b>26,167/ 11869</b>	<b>16,880/ 7657</b>	<b>16,613/ 7536</b>	<b>22,113/ 10030</b>
1. Equipamiento estándar	Ver páginas 58; sin contrapeso	95,607/ 43367	22,743/ 10316	23,054/ 10457	15,811/ 7172	15,474/ 7019	18,525/ 8403
2. Equipamiento especial (selección)	Neumáticos 525/80R25 (20.50 R25) en lugar de 445/95R25 (16.00 R25)	1,030/ 467	268/ 121	268/ 121	247/ 112	247/ 112	0/ 0
	Tracción 8x8 en lugar de 8x6	646/ 293	129/ 58	710/ 322	-90/ -41	-103/ -47	0/ 0
	Dispositivo de enganche para remolque, incluyendo los acoplamientos para iluminación y frenos	59/ 27	-19/ -8	-20/ -9	48/ 22	49/ 22	0/ 0
	Caja de herramientas en la parte trasera (sin caja para maderos)	192/ 87	-72/ -32	-76/ -35	169/ 77	170/ 77	0/ 0
	Torno auxiliar incluyendo el cable	2,731/ 1239	1,512/ 686	1,510/ 685	-165/ -75	-126/ -57	0/ 0
	Tambor de manguera para alargamiento de pluma hidráulico (desmontable)	379/ 172	-4/ -2	-3/ -2	-1/ 0	-1/ -1	389/ 176
	Alargamiento de pluma hidráulica fijado 3.6 ft / 1.1 m + 55.1 ft / 16.8 m	4,034/ 1830	384/ 174	379/ 172	118/ 54	132/ 60	3,021/ 1370
	Radiator de aceite adicional	104/ 47	19/ 9	18/ 8	33/ 15	34/ 15	0/ 0
	Rodillo antepuesto	143/ 65	-13/ -6	-13/ -6	-4/ -2	-5/ -2	178/ 81
	Motón 11.0 US t / 10 t (depositado en el chasis)	657/ 298	168/ 76	163/ 74	159/ 72	167/ 76	0/ 0
3. Otros	Conductor	225/ 102	181/ 82	182/ 83	-71/ -32	-67/ -30	0/ 0
	Combustible en el chasis	758/ 344	-109/ -49	-123/ -56	491/ 223	499/ 226	0/ 0
	Combustible en la superestructura	517/ 235	122/ 55	118/ 53	135/ 61	142/ 64	0/ 0
Pesos adicionales	Motón 35.3 US t / 32 t (suspendido desde la pluma principal)	994/ 451	-75/ -34	-74/ -34	-23/ -10	-26/ -12	1,193/ 541
	Motón 69.4 US t / 63 t (suspendido desde la pluma principal)	1,323/ 600	-100/ -45	-99/ -45	-31/ -14	-34/ -16	1,587/ 720
	Contrapeso N° 1; 6,000 lbs / 2.7 t (encima del chasis)	5,953/ 2700	2,767/ 1255	2,750/ 1248	176/ 80	260/ 118	0/ 0
	3x Contrapeso N° 2; 7,500 lbs / 3.4 t (encima del chasis)	22,209/ 10074	10,320/ 4681	10,259/ 4654	659/ 299	971/ 440	0/ 0
	Contrapeso N° 3; 5,100 lbs / 2.3 t (encima del chasis)	5,044/ 2288	2,346/ 1064	2,332/ 1058	147/ 67	218/ 99	0/ 0
	Contrapeso N° 5; 3,700 lbs / 1.7 t (encima del superestructura)	3,688/ 1673	1,716/ 778	1,706/ 774	107/ 49	159/ 72	0/ 0
	Contrapeso N° 6; 4,000 lbs / 1.8 t (encima del superestructura)	3,832/ 1738	1,781/ 808	1,771/ 803	113/ 51	167/ 76	0/ 0
	Contrapeso N° 8; 2,900 lbs / 1.3 t (encima del superestructura)	2,833/ 1285	1,503/ 682	1,500/ 680	-105/ -48	-64/ -29	0/ 0

# On-road and off-road driving · Marche route et tout terrain · Traslado por carretera y todoterreno

## Speeds and gradeability · Vitesses de conduite et gravisement de pente · Velocidades y pendientes superables

				
445/95 R 25 525/80 R 25	52.8 mph max. 85 km/h max.	31.7 mph max. 51 km/h max.	30 %	65 %

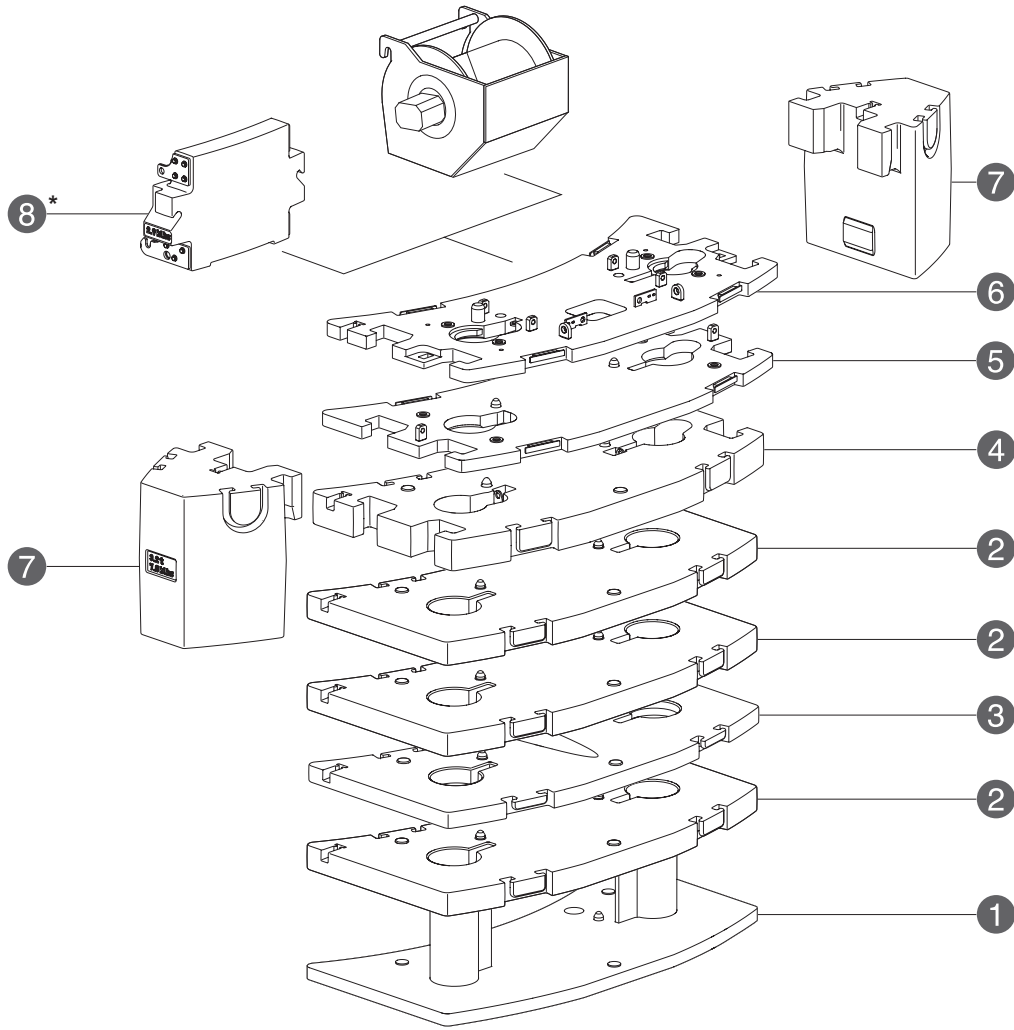
## Steering · Direction · Dirección


		v < 15.5 mph v < 25 km/h
		15.5 mph ≤ v ≤ 24.9 mph 25 km/h ≤ v ≤ 40 km/h
		v > 24.9 mph v > 40 km/h
		Manual steering · Direction manuelle · Dirección manual
		Smallest turning circle · Rayon de braquage mini · Mínimo radio
		Diagonal steering · Marche en crabe · Marcha cangrejo
		Rear veering suppression · Suppression de déboîtement AR Supresión de movimiento transversal de parte posterior

# TECHNICAL DATA FOR TRANSPORT

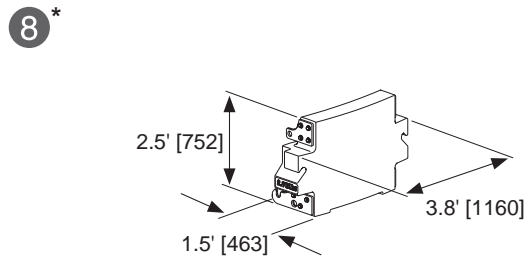
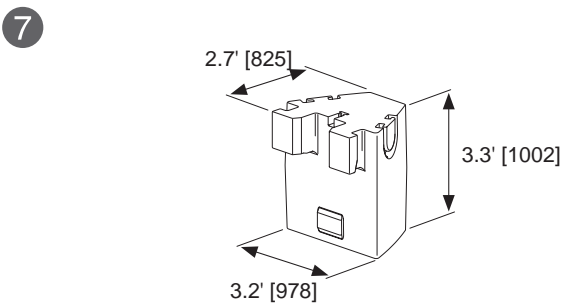
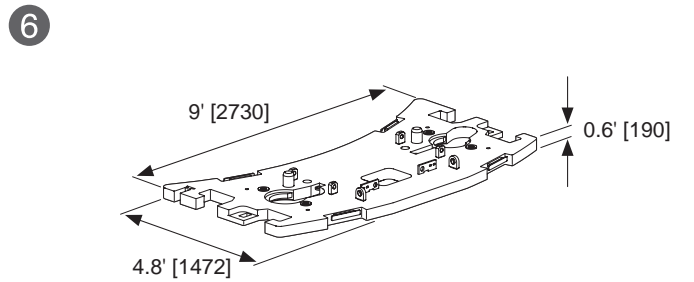
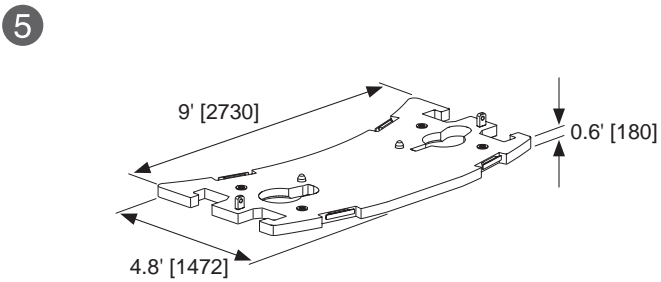
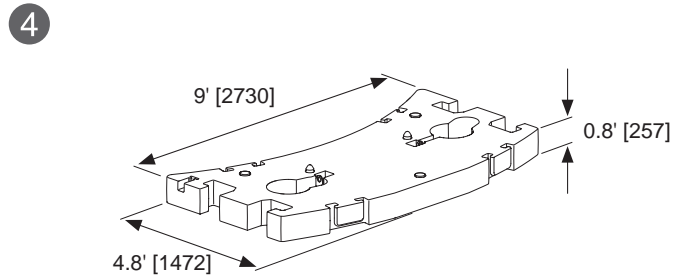
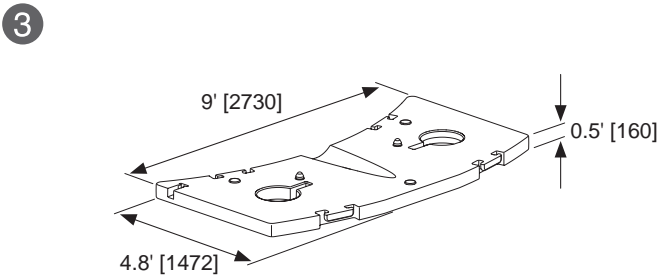
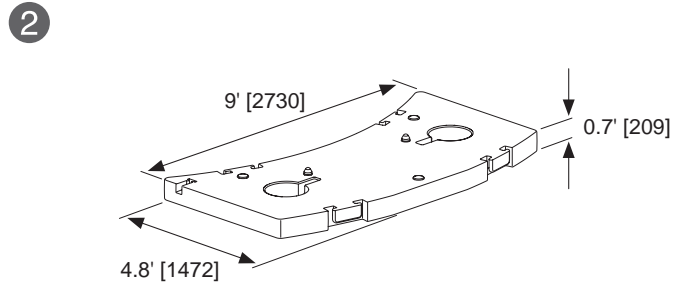
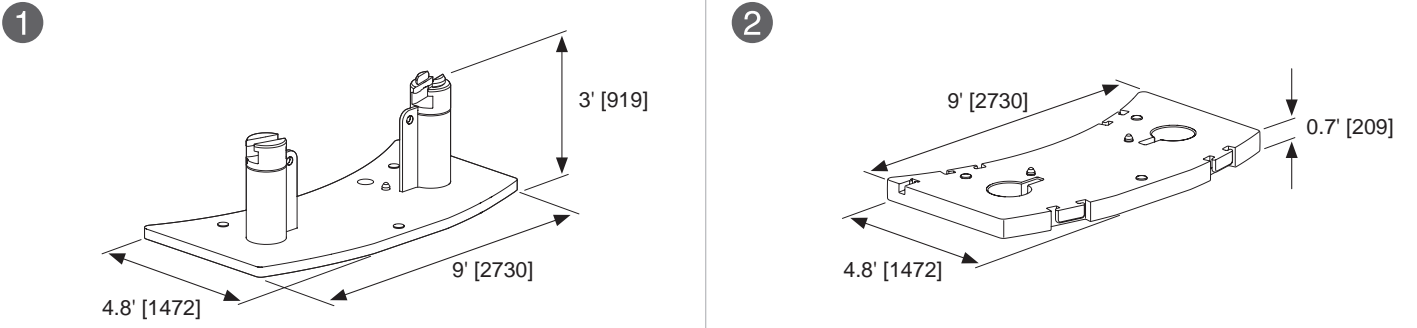
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES POUR LE TRANSPORT  
DATOS TÉCNICOS PARA EL TRANSPORTE






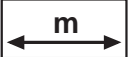
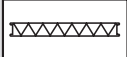
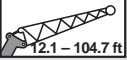

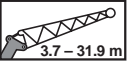

		6,900	10,600	12,900	16,600	20,400	24,100	25,500	29,200	33,000	36,700	40,500	44,200	49,300	53,000	67,000
		lbs	lbs	lbs	lbs	lbs	lbs	lbs	lbs	lbs	lbs	lbs	lbs	lbs	lbs	lbs
		3.1 t	4.8 t	5.8 t	7.5 t	9.2 t	10.9 t	11.5 t	13.2 t	14.9 t	16.6 t	18.3 t	20.0 t	22.3 t	24.0 t	30.4 t
①	6,000 lbs 2.7 t	-	-	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
②	7,500 lbs 3.4 t	-	-	-	-	1	1	1	1	2	2	3	3	3	3	3
③	5,100 lbs 2.3 t	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1	1	1	1	1
④	8,800 lbs 4.0 t	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1
⑤	3,700 lbs 1.7 t	-	1	-	1	-	1	-	1	-	1	-	1	-	1	1
⑥	4,000 lbs 1.8 t	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
⑦	7,100 lbs 3.2 t	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
⑧*	2,900 lbs 1.3 t	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

\* Can be replaced by 2nd winch · Peut être remplacé par un 2e treuil · Sustituible por 2° cabrestante



\* Can be replaced by 2nd winch · Peut être remplacé par un 2e treuil · Sustituible por 2° cabrestante



			
	3.6 ft + 8.5 ft	1.1 + 2.6 m	①
	3.6 ft + 29.5 ft	1.1 + 9.0 m	① + ③
	3.6 ft + 55.1 ft	1.1 + 16.8 m	① + ③ + ④
	3.6 ft + 78.1 ft	1.1 + 23.8 m	① + ② + ③ + ④
	3.6 ft + 101.0 ft	1.1 + 30.8 m	① + ② + ② + ③ + ④

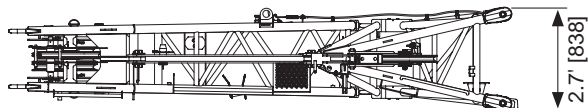
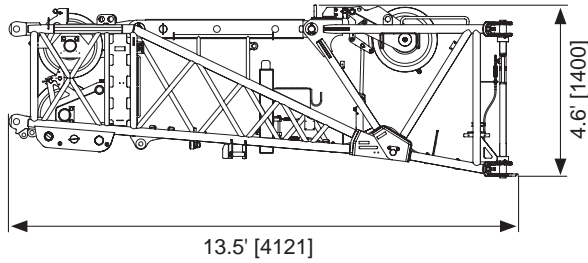
①



1,847



838



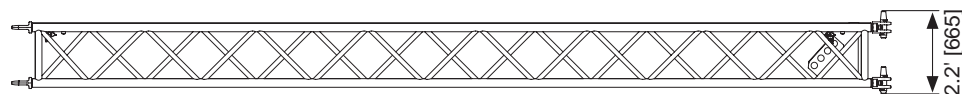
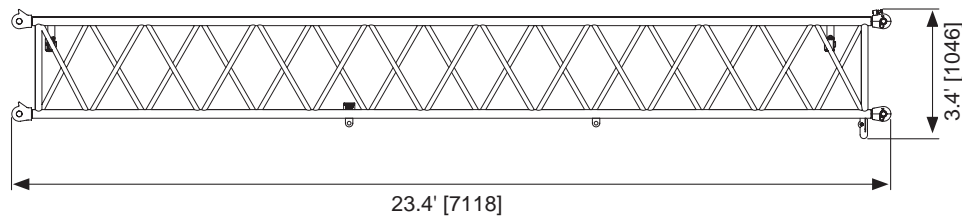
②



1,058

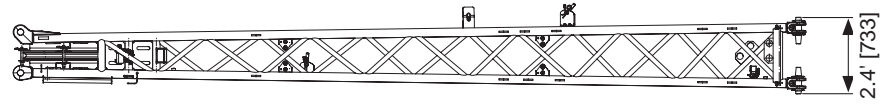
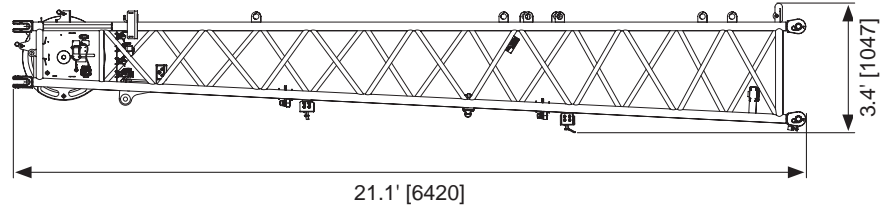


480



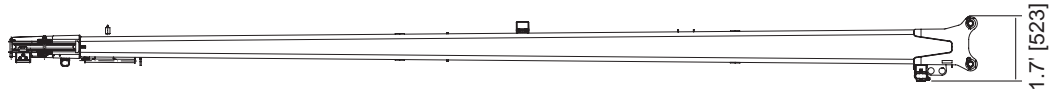
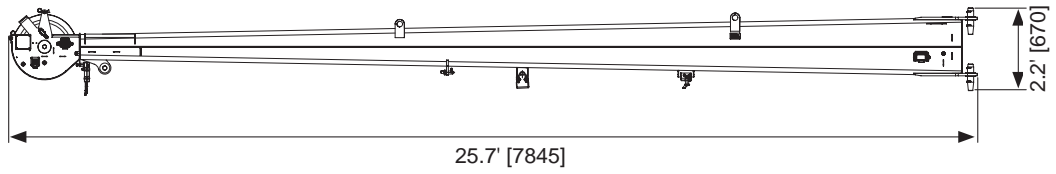
3

lbs 1,036  
kg 470



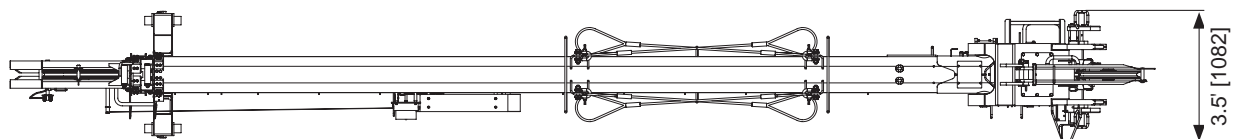
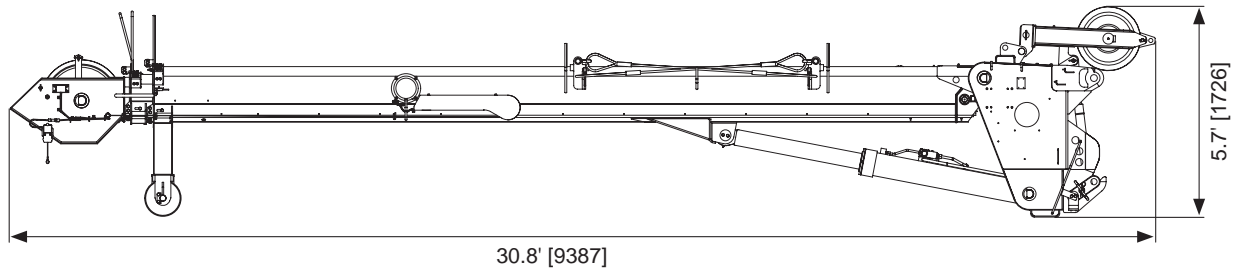
4

lbs 937  
kg 425



lbs 4.938

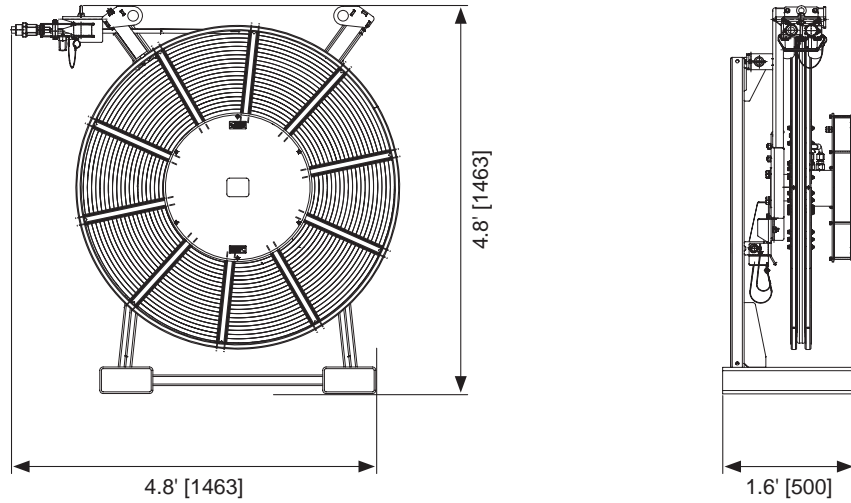
kg 2240



Hose drum for hydraulic jib · Tambour de flexible pour fléchette hydraulique · Devanadera para plumín hidráulico



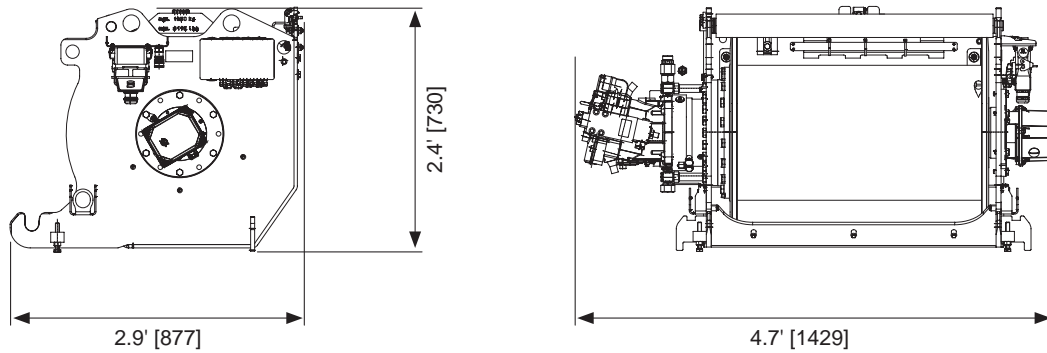
489 222



Auxiliary winch · Treuil supplémentaire · Cabrestante auxiliar



1,532/ 695/  
2,723\* 1235\*



\* with rope · avec câble · con cable



# TECHNICAL DATA FOR OPERATION

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES POUR L'UTILISATION  
DATOS TÉCNICOS PARA EL USO



# Operation · Utilisation · Uso






## Main boom · Flèche principale · Pluma principal

	-1° – 84.7°	~ 45 s
	37.4 ft – 196.9 ft 11.4 m – 60.0 m	~ 560 s






## Swing mechanism · Groupe de rotation · Mecanismo de giro

	0 – 2 min <sup>-1</sup>		0° / 180°
---	-------------------------	---	-----------

## Winches · Treuils · Cabrestantes

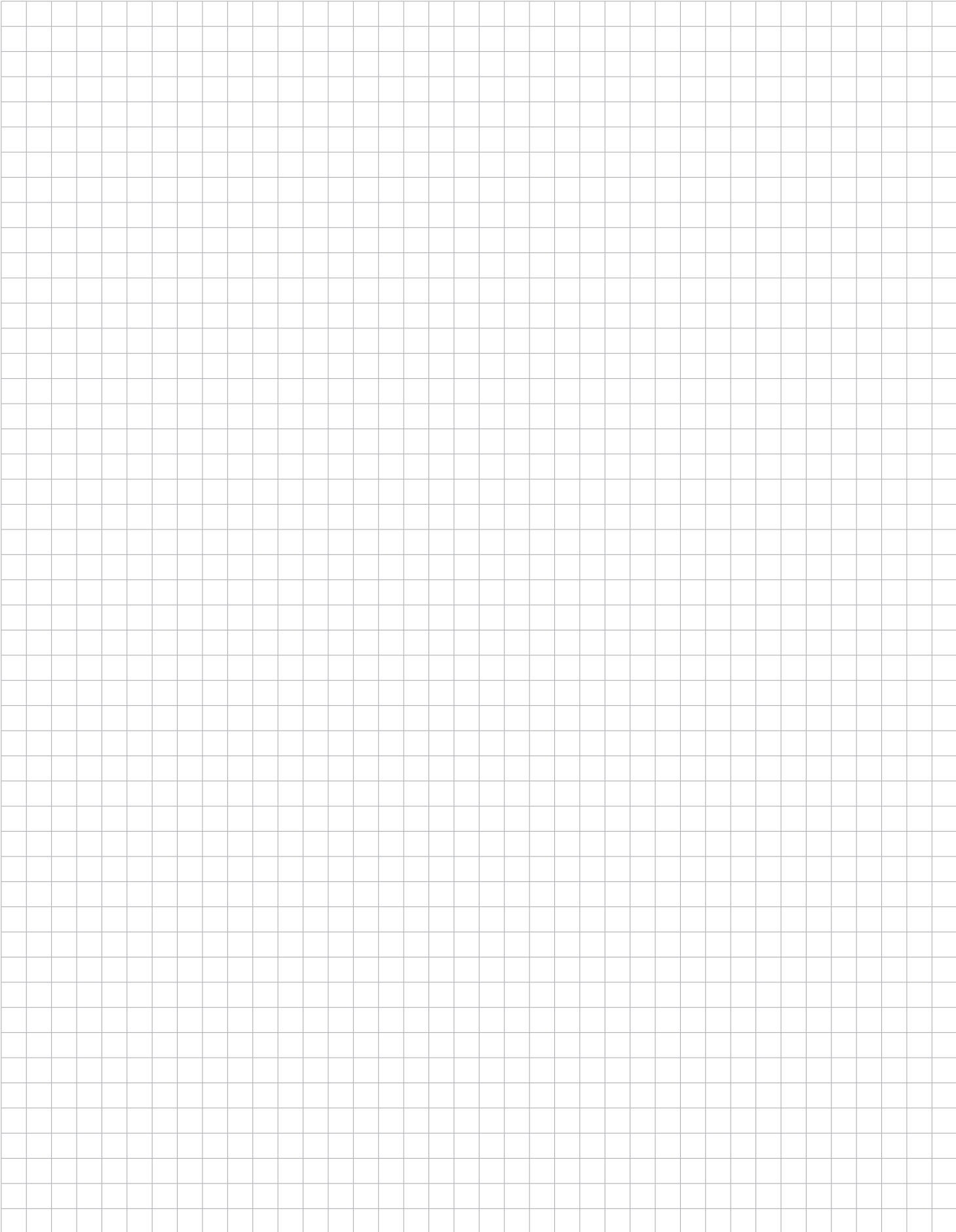
			
	0 – 377 ft/min 0 – 115 m/min	0.83 in / 820.2 ft 21 mm / 250 m	19,109 lbs / 85 kN
	0 – 377 ft/min 0 – 115 m/min	0.83 in / 820.2 ft 21 mm / 250 m	19,109 lbs / 85 kN

## Hook blocks · Moufles · Pastecas de carga

				
176.4 US t* / 160 t*	220,426 / 100	7	12	2,866 / 1300
110.2 US t* / 100 t*	202,164 / 91.7	5	11	1,764 / 800
69.4 US t* / 63 t*	130,073 / 59.0	3	7	1,323 / 600
69.4 US t* / 63 t	130,073 / 59.0	3	7	1,323 / 600
35.3 US t / 32 t	56,438 / 25.6	1	3	992 / 450
11.0 US t / 10 t	19,109 / 8.7	-	1	661 / 300

\* Twin hook · Moufle avec crochet marin · Gancho doble

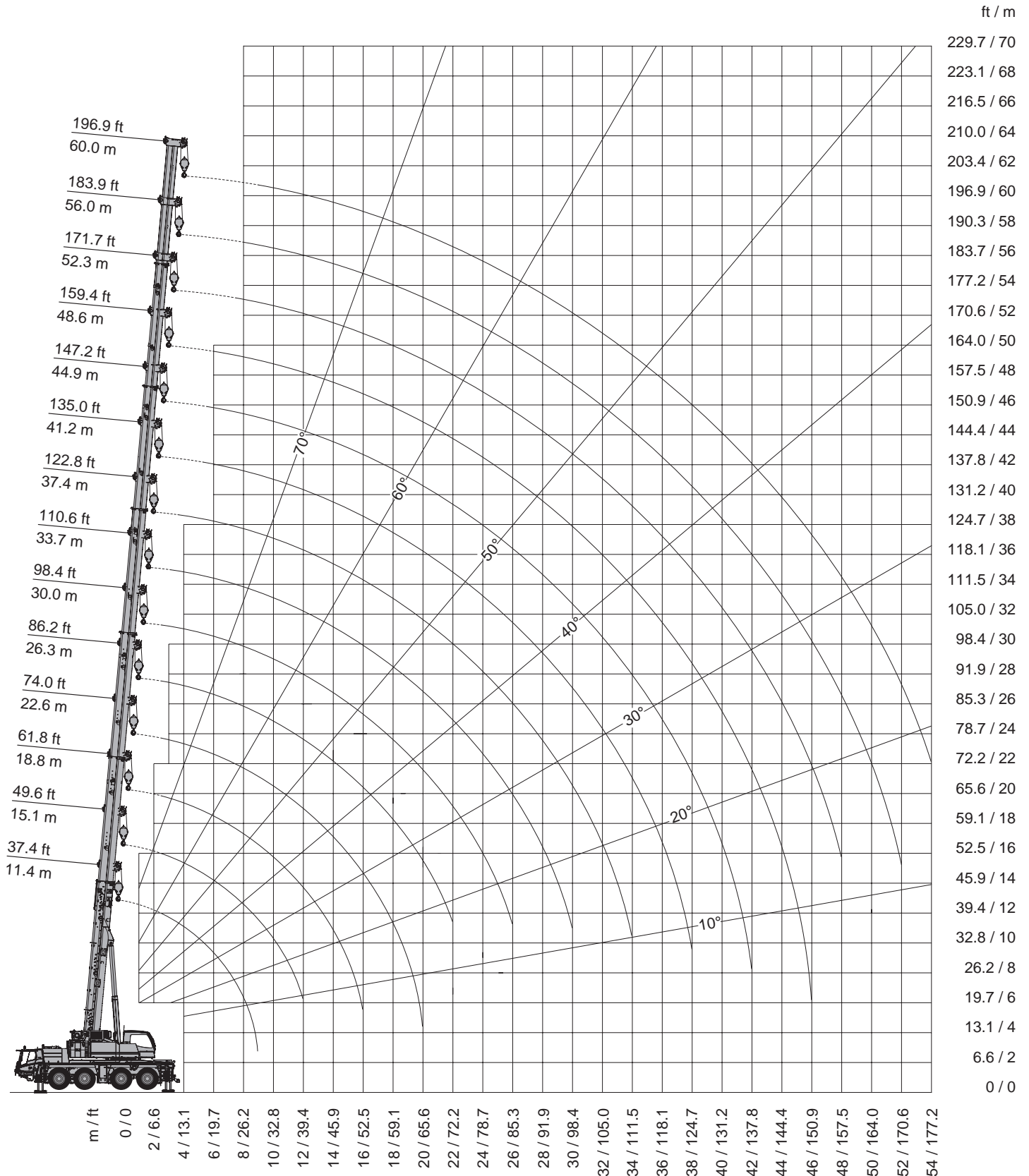




Working range · Rayon de travail · Zona de trabajo

 37.4 – 196.9 ft  
 23.6 ft  
 360°  
**67,000 lbs**    **ASME**

 11.4 – 60.0 m  
 7.2 m  
 360°  
**30.4 t**    **ASME**





lbs x 1,000

ft	37.4*	37.4	49.6	61.8	74.0	86.2	98.4	110.6	122.8	135.0	147.2	159.4	171.7	183.9	196.9
8.2	220.4**	182.3	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3								
9.8	197.7	164.9	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5							
11.5	186.0	150.3	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5	52.2						
13.1	175.4	137.5	136.9	136.2	131.3	102.0	81.3	64.5	52.4						
14.8	159.6	126.7	126.7	126.5	125.6	102.0	81.3	64.5	52.4	42.1					
16.4	142.8	117.2	117.2	118.1	117.7	102.0	81.3	64.5	52.4	42.1	35.0				
19.7	117.5	101.4	101.4	102.2	101.8	99.6	81.3	64.5	52.4	42.1	35.2	27.5			
23.0	99.4	88.8	88.8	89.7	89.2	88.6	76.2	64.5	52.4	42.1	35.2	27.5	22.7		
26.2	85.5	78.7	78.7	80.6	80.6	80.2	75.8	63.0	52.4	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	
29.5	74.9	70.3	70.3	72.3	72.3	71.8	70.9	61.0	52.2	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
32.8			63.2	65.4	65.2	64.8	63.9	60.6	50.0	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
36.1			57.3	59.3	59.3	58.6	57.7	57.5	48.2	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
39.4			53.1	53.7	53.7	53.1	52.2	52.9	48.2	40.1	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
45.9				44.9	44.9	44.3	45.4	43.4	41.8	39.0	33.0	27.5	22.7	18.5	16.0
52.5				36.8	36.5	38.1	37.2	36.3	35.0	34.1	32.1	27.1	22.7	18.5	16.0
59.1					31.9	31.7	30.8	30.8	29.9	29.1	29.3	24.9	22.7	18.5	16.0
65.6					27.3	26.8	26.2	26	25.1	26.2	25.3	24.6	21.1	18.5	16.0
72.2						22.9	22.2	22.7	23.1	22.9	21.8	21.8	20.2	18.5	16.0
78.7							19.1	20.2	20.0	19.8	19.4	19.1	19.4	17.1	15.8
85.3							16.7	17.6	17.6	17.1	17.6	17.4	16.7	15.8	14.9
91.9								15.4	15.4	15.6	15.8	15.2	14.5	13.6	13.6
98.4								13.6	13.6	14.3	13.8	13.2	12.7	11.9	11.9
105.0									12.1	12.7	12.3	11.6	11.2	10.3	10.3
111.5									10.8	11.2	11.0	10.3	9.7	9.0	8.8
118.1										10.1	9.7	9.0	8.5	7.7	7.7
124.7										9.0	8.8	8.1	7.4	6.6	6.6
131.2											7.7	7.0	6.6	5.7	5.7
137.8											7.0	6.1	5.7	4.8	4.8
144.4												5.5	4.8	4.1	3.9
150.9												4.8	4.1	3.5	3.3
157.5													3.7	2.8	2.6
164														2.2	2.2
170.6														1.7	1.7
177.2															1.1

\* Over rear · A l'arrière · Hacia atrás

\*\* With additional lifting equipment · Avec équipement de levage supplémentaire · Con equipamiento de elevación adicional

Operation · Utilisation · Uso



lbs x 1,000

ft	37.4*	37.4	49.6	61.8	74.0	86.2	98.4	110.6	122.8	135.0	147.2	159.4	171.7	183.9	196.9
8.2	215.1	181.8	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3								
9.8	201.7	164.2	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5							
11.5	189.8	149.4	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5	52.2						
13.1	173.0	136.6	136.0	135.3	131.3	102.0	81.3	64.5	52.4						
14.8	153.0	125.6	125.8	125.6	124.5	102.0	81.3	64.5	52.4	42.1					
16.4	136.6	116.1	116.1	117.0	116.6	102.0	81.3	64.5	52.4	42.1	35.0				
19.7	112.4	100.3	100.3	101.1	100.7	99.2	81.3	64.5	52.4	42.1	35.2	27.5			
23.0	95.0	87.7	87.7	88.6	88.1	87.5	76.2	64.5	52.4	42.1	35.2	27.5	22.7		
26.2	81.7	77.6	77.3	79.5	79.5	79.1	75.8	63.0	52.4	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	
29.5	71.6	68.7	68.5	70.9	70.9	70.5	66.8	61.0	52.2	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
32.8			61.0	63.4	63.4	62.1	58.4	57.9	50.0	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
36.1			56.2	57.0	57.0	54.8	54.4	51.3	48.2	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
39.4			49.3	50.4	50.4	48.7	48.7	46.2	44.0	40.1	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
45.9				39.2	39.4	40.7	39.9	38.5	36.5	35.0	33.0	27.5	22.7	18.5	16.0
52.5				31.5	33	32.8	32.1	31.9	30.6	30.8	29.3	27.1	22.7	18.5	16.0
59.1					27.3	26.8	26.4	26.6	27.1	26.6	25.7	24.4	22.7	18.5	16.0
65.6					23.1	22.7	22.0	22.9	22.9	22.7	22.0	22.0	20.2	18.5	16.0
72.2						19.4	19.4	19.6	19.6	19.1	20.0	19.4	18.5	17.1	16.0
78.7							17.1	16.7	16.7	17.6	17.1	16.5	16.0	14.7	14.5
85.3							14.9	14.5	14.5	15.2	14.9	14.3	13.6	12.7	12.5
91.9								13.4	12.5	13.4	13.0	12.3	11.9	11.0	10.8
98.4								12.3	11.0	11.6	11.4	10.8	10.3	9.4	9.4
105.0									9.7	10.3	10.1	9.4	8.8	7.9	7.9
111.5									8.5	9.0	8.8	8.1	7.7	6.8	6.8
118.1										8.1	7.7	7.0	6.6	5.7	5.7
124.7										7.2	6.8	6.1	5.5	4.8	4.6
131.2											5.9	5.2	4.8	3.9	3.9
137.8											5.2	4.6	3.9	3.0	3
144.4												3.9	3.3	2.4	2.4
150.9												3.3	2.6	1.9	1.7
157.5													2.2	1.3	1.3



lbs x 1,000

ft	37.4*	37.4	49.6	61.8	74.0	86.2	98.4	110.6	122.8	135.0	147.2	159.4	171.7	183.9	196.9
8.2	216.0	181.4	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3								
9.8	202.6	164.0	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5							
11.5	190.6	149.0	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5	52.2						
13.1	170.8	136.4	135.5	135.1	131.3	102.0	81.3	64.5	52.4						
14.8	151.0	125.4	125.4	125.2	124.3	102.0	81.3	64.5	52.4	42.1					
16.4	134.9	115.7	115.7	116.6	116.1	102.0	81.3	64.5	52.4	42.1	35.0				
19.7	110.8	99.8	99.8	100.7	100.3	98.7	81.3	64.5	52.4	42.1	35.2	27.5			
23.0	93.6	87.3	87.3	88.1	87.7	87.5	76.2	64.5	52.4	42.1	35.2	27.5	22.7		
26.2	80.6	77.1	77.1	79.3	79.1	78.7	74.7	63.0	52.4	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	
29.5	70.5	67.9	67.9	70.3	70.3	68.5	64.1	61.0	52.2	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
32.8			61.0	62.6	62.6	59.7	57.7	55.5	50.0	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
36.1			54.8	55.9	55.5	52.4	52.2	49.6	47.1	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
39.4			47.3	48.5	48.5	48.2	46.7	45.1	42.5	39.9	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
45.9				37.4	39.2	38.8	37.9	37.0	35.0	34.6	32.1	27.5	22.7	18.5	16.0
52.5				31.0	31.5	31.0	30.4	30.8	29.5	29.5	27.9	26.2	22.7	18.5	16.0
59.1					26.0	25.7	24.9	25.3	26.0	25.7	24.4	23.3	21.8	18.5	16.0
65.6					21.8	21.6	21.1	21.8	21.8	21.3	21.6	21.3	20.2	18.5	16.0
72.2						18.2	18.9	18.5	18.5	19.1	18.9	18.2	17.4	16.0	15.8
78.7							16.3	15.8	15.8	16.5	16.3	15.6	14.9	13.8	13.6
85.3							14.1	14.3	13.6	14.3	14.1	13.4	12.7	12.1	11.6
91.9								13.0	11.9	12.5	12.1	11.6	11.0	10.1	10.1
98.4								11.4	10.3	11.0	10.5	9.9	9.4	8.8	8.5
105.0									9.0	9.7	9.2	8.5	8.1	7.4	7.2
111.5									7.9	8.5	8.1	7.4	7.0	6.1	6.1
118.1										7.4	7.2	6.6	5.9	5.0	5.0
124.7										6.6	6.3	5.5	5.0	4.1	4.1
131.2											5.5	4.8	4.1	3.5	3.3
137.8											4.8	3.9	3.5	2.6	2.6
144.4												3.5	2.8	1.9	1.9
150.9												2.8	2.2	1.5	1.3
157.5													1.7		

\* Over rear · A l'arrière · Hacia atrás



lbs x 1,000

ft	37.4*	37.4	49.6	61.8	74.0	86.2	98.4	110.6	122.8	135.0	147.2	159.4	171.7	183.9	196.9
8.2	217.5	180.9	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3								
9.8	203.9	163.3	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5							
11.5	191.8	148.5	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5	52.2						
13.1	167.7	135.8	135.1	134.4	131.3	102.0	81.3	64.5	52.4						
14.8	148.3	124.7	124.7	124.7	123.6	102.0	81.3	64.5	52.4	42.1					
16.4	132.7	115.3	115.3	116.1	115.7	102.0	81.3	64.5	52.4	42.1	35.0				
19.7	108.9	99.2	99.2	100	99.6	98.3	81.3	64.5	52.4	42.1	35.2	27.5			
23.0	91.9	86.6	86.6	87.5	87.5	87.5	76.2	64.5	52.4	42.1	35.2	27.5	22.7		
26.2	79.1	76.0	75.8	78.4	78.2	75.6	70.5	63.0	52.4	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	
29.5	69.2	66.8	66.8	69.2	68.5	64.5	61.0	57.9	52.2	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
32.8			60.8	61.7	59.5	56.2	55.7	52.6	48.9	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
36.1			51.5	52.9	52.2	51.1	49.3	47.6	45.1	41.6	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
39.4			44.3	45.4	45.4	46.5	44.0	42.5	40.3	38.5	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
45.9				34.8	36.5	36.3	35.7	34.8	32.8	33.0	31.3	27.5	22.7	18.5	16.0
52.5				29.1	29.3	29.1	28.4	28.6	29.1	28.4	26.8	24.9	22.7	18.5	16.0
59.1					24.0	23.8	23.3	24.2	24.2	23.8	23.3	22.0	20.2	18.5	16.0
65.6					20.2	19.8	20.5	20.0	20.0	20.7	20.7	19.8	18.7	17.4	16.0
72.2						16.7	17.4	16.9	16.9	17.8	17.4	16.7	16.0	14.7	14.5
78.7							14.9	15.4	14.5	15.2	14.9	14.3	13.6	12.7	12.3
85.3							13.0	13.6	12.3	13.2	12.7	12.1	11.6	10.8	10.5
91.9								11.9	10.8	11.4	11.2	10.5	9.9	9.2	9.0
98.4								10.5		9.2	9.9	9.0	8.5	7.7	7.7
105.0										8.1	8.5	8.3	7.7	7.2	6.3
111.5										7.0	7.7	7.2	6.6	6.1	5.2
118.1											6.6	6.3	5.7	5.2	4.4
124.7											5.9	5.5	4.8	4.4	3.5
131.2												4.8	4.1	3.5	2.8
137.8													4.1	3.5	2.8
144.4														2.8	2.2
150.9															1.7
157.5															1.3



lbs x 1,000

ft	37.4*	37.4	49.6	61.8	74.0	86.2	98.4	110.6	122.8	135.0	147.2	159.4	171.7	183.9	196.9
8.2	218.4	180.7	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3								
9.8	204.8	163.1	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5							
11.5	190.2	148.1	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5	52.2						
13.1	165.5	135.3	134.7	134.0	131.3	102.0	81.3	64.5	52.4						
14.8	146.3	124.3	124.5	124.3	123.2	102.0	81.3	64.5	52.4	42.1					
16.4	130.9	114.6	114.6	115.5	115.0	102.0	81.3	64.5	52.4	42.1	35.0				
19.7	107.5	98.7	98.7	99.6	99.2	98.3	81.3	64.5	52.4	42.1	35.2	27.5			
23.0	90.6	86.2	86.2	87.5	87.5	86.2	76.2	64.5	52.4	42.1	35.2	27.5	22.7		
26.2	78.0	75.1	74.9	77.6	76.9	72.3	67.4	62.8	52.4	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	
29.5	67.6	66.1	65.9	68.3	65.6	61.9	61.0	57.3	51.5	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
32.8			58.2	59.3	56.8	54.4	53.3	51.3	47.8	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
36.1			49.1	50.2	50.0	49.8	47.1	45.6	42.9	39.9	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
39.4			42.1	42.9	44.0	44.5	42.3	40.7	38.3	36.5	34.3	27.5	22.7	18.5	16.0
45.9				34.3	34.6	34.3	33.7	33.7	32.6	32.1	29.9	27.5	22.7	18.5	16.0
52.5				27.3	27.7	27.5	26.6	27.7	27.7	26.8	25.5	24.2	22.7	18.5	16.0
59.1					22.7	22.4	23.1	22.7	22.7	22.4	23.1	21.8	20.2	18.5	16.0
65.6					18.9	18.7	19.4	18.9	18.9	19.8	19.4	18.7	17.6	16.3	15.8
72.2						15.8	16.3	16.5	15.8	16.7	16.5	15.6	15.2	13.8	13.4
78.7							13.8	14.7	13.4	14.3	13.8	13.2	12.7	11.9	11.4
85.3							12.1	12.7	11.4	12.3	11.9	11.2	10.8	9.9	9.9
91.9								11.0	9.9	10.5	10.3	9.7	9.0	8.3	8.3
98.4								9.7	8.5	9.2	8.8	8.1	7.7	7.0	6.8
105.0									7.2	7.9	7.7	7.0	6.6	5.7	5.7
111.5									6.3	7.0	6.6	5.9	5.5	4.6	4.6
118.1										6.1	5.7	5.0	4.6	3.7	3.7
124.7										5.2	4.8	4.4	3.7	3.0	2.8
131.2											4.1	3.5	3.0	2.2	2.2
137.8												3.7	2.8	2.4	1.5
144.4													2.4	1.7	1.1
150.9														1.9	1.3

\* Over rear · A l'arrière · Hacia atrás

Operation · Utilisation · Uso



lbs x 1,000

ft	37.4*	37.4	49.6	61.8	74.0	86.2	98.4	110.6	122.8	135.0	147.2	159.4	171.7	183.9	196.9
8.2	219.5**	180.3	139.9	139.9	131.6	102	81.3								
9.8	205.9	162.7	139.9	139.9	131.6	102	81.3	64.5							
11.5	187.8	147.7	139.9	139.9	131.6	102	81.3	64.5	52.2						
13.1	163.5	134.9	134.2	133.6	131.3	102	81.3	64.5	52.4						
14.8	144.4	123.8	124.1	123.8	122.7	102	81.3	64.5	52.4	42.1					
16.4	129.1	114.1	114.1	115	114.6	102	81.3	64.5	52.4	42.1	35				
19.7	106	98.3	98.3	99.2	98.7	97.2	81.3	64.5	52.4	42.1	35.2	27.5			
23.0	89.5	85.5	85.3	87.5	87.5	82.4	75.8	64.5	52.4	42.1	35.2	27.5	22.7		
26.2	76.9	74	74	76.5	73.6	69.2	64.8	61	52.4	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	
29.5	64.5	64.5	65.6	65.9	62.6	59	58.4	55.1	50	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	16
32.8			55.3	56.4	54.2	54	50.9	49.1	45.6	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	16
36.1			46.5	47.6	47.3	47.6	45.1	43.4	41	39	35.2	27.5	22.7	18.5	16
39.4			40.5	40.7	42.5	42.3	40.3	39	36.5	35.9	32.6	27.5	22.7	18.5	16
45.9				32.4	32.8	32.4	31.7	32.1	31.5	30.6	28.2	26.4	22.7	18.5	16
52.5				25.7	26.2	26	25.5	26.2	26.2	25.5	25.1	22.9	21.3	18.5	16
59.1					21.3	21.1	21.8	21.3	21.3	22.2	21.8	20.7	19.6	18	16
65.6					17.8	17.4	18	17.8	17.8	18.5	18.2	17.6	16.5	15.2	14.7
72.2						14.7	15.2	16	14.7	15.6	15.4	14.7	14.1	13	12.5
78.7							13	13.6	12.5	13.2	13	12.3	11.9	11	10.5
85.3							11.2	11.9	10.5	11.4	11	10.3	9.9	9	9
91.9								10.3	9	9.9	9.4	8.8	8.3	7.4	7.4
98.4								9	7.7	8.3	8.1	7.4	7	6.1	6.1
105.0									6.6	7.2	7	6.3	5.9	5	5
111.5									5.7	6.3	5.9	5.2	4.8	3.9	3.9
118.1										5.5	5	4.4	3.9	3.3	3
124.7										4.6	4.4	3.7	3.3	2.4	2.4
131.2											3.7	3	2.6	1.7	1.7
137.8											3	2.4	1.9	1.1	1.1
144.4												1.9	1.3		
150.9												1.5			



lbs x 1,000

ft	37.4*	37.4	49.6	61.8	74.0	86.2	98.4	110.6	122.8	135.0	147.2	159.4	171.7	183.9	196.9
8.2	220.6**	179.8	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3								
9.8	206.7	162.2	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5							
11.5	185.4	147.2	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5	52.2						
13.1	161.3	134.4	133.8	133.1	131.3	102.0	81.3	64.5	52.4						
14.8	142.6	123.4	123.4	123.4	122.3	102.0	81.3	64.5	52.4	42.1					
16.4	127.4	113.7	113.7	114.6	114.1	102.0	81.3	64.5	52.4	42.1	35				
19.7	104.4	97.8	97.8	98.7	98.3	92.8	81.3	64.5	52.4	42.1	35.2	27.5			
23.0	88.1	84.4	84.4	86.8	84.2	78.7	73.1	64.5	52.4	42.1	35.2	27.5	22.7		
26.2	75.6	73.1	73.1	74.0	70.3	65.9	61.7	58.2	52.4	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	
29.5	61.5	61.2	63.7	62.8	59.7	57.9	55.7	53.5	48.5	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
32.8			52.2	53.3	51.8	51.5	48.7	46.7	44.0	40.5	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
36.1			43.8	44.9	46.9	45.4	42.9	41.4	39.0	37.0	34.6	27.5	22.7	18.5	16.0
39.4			38.1	38.8	40.3	39.9	38.3	37.4	36.1	34.8	32.1	27.5	22.7	18.5	16.0
45.9				30.4	30.8	30.6	29.9	30.6	30.2	29.1	27.5	24.9	22.7	18.5	16.0
52.5				24.2	24.4	24.2	25.1	24.6	24.6	24.4	24.4	22.0	20.2	18.5	16.0
59.1					20.0	19.8	20.5	20.0	20.0	20.9	20.5	19.4	18.2	16.9	16.0
65.6					17.4	16.3	16.9	17.8	16.5	17.4	16.9	16.3	15.4	14.1	13.8
72.2						13.6	14.1	14.9	13.8	14.5	14.3	13.6	13.0	11.9	11.6
78.7							12.1	12.7	11.6	12.3	12.1	11.4	10.8	9.9	9.7
85.3							10.3	11.0	9.7	10.5	10.1	9.4	9.0	8.1	8.1
91.9								9.4	8.3	9.0	8.5	8.1	7.4	6.8	6.6
98.4								8.1	7.0	7.7	7.4	6.8	6.1	5.5	5.5
105.0									5.9	6.6	6.3	5.7	5.0	4.4	4.4
111.5									5.0	5.7	5.2	4.6	4.1	3.5	3.3
118.1										4.8	4.6	3.9	3.3	2.6	2.6
124.7										4.1	3.7	3.0	2.6	1.7	1.7
131.2											3.0	2.4	1.9	1.3	1.1
137.8											2.6	1.9	1.3		
144.4												1.5			
150.9												1.1			

\* Over rear · A l'arrière · Hacia atrás  
 \*\* With additional lifting equipment · Avec équipement de levage supplémentaire · Con equipamiento de elevación adicional





**29,200 lbs** **ASME**

lbs x 1,000

ft	37.4*	37.4	49.6	61.8	74.0	86.2	98.4	110.6	122.8	135.0	147.2	159.4	171.7	183.9	196.9
8.2	221.5**	179.4	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3								
9.8	207.8	161.8	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5							
11.5	182.7	146.8	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5	52.2						
13.1	159.1	134.0	133.3	132.7	131.3	102.0	81.3	64.5	52.4						
14.8	140.6	123.0	123.0	122.7	122.3	102.0	81.3	64.5	52.4	42.1					
16.4	125.6	113.3	113.3	114.1	113.7	102.0	81.3	64.5	52.4	42.1	35.0				
19.7	103.1	97.2	97.4	98.3	95.9	88.4	80.6	64.5	52.4	42.1	35.2	27.5			
23.0	86.8	83.3	83.3	85.3	80.4	75.1	70.1	63.0	52.4	42.1	35.2	27.5	22.7		
26.2	72.7	72.3	71.2	70.5	67.0	62.8	61.0	57.5	51.5	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	
29.5	58.4	57.7	59.9	59.7	56.8	56.4	53.3	50.9	46.9	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
32.8			49.1	50.2	50.0	48.9	46.2	44.5	41.8	39.6	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
36.1			41.8	42.3	44.3	43.2	40.7	39.9	38.1	35.9	32.6	27.5	22.7	18.5	16.0
39.4			35.9	37.4	37.9	37.6	36.3	35.4	35.2	33	31.0	27.5	22.7	18.5	16.0
45.9				28.6	29.1	28.8	28.2	29.1	28.6	27.5	26.0	24.6	22.7	18.5	16.0
52.5				22.7	22.9	22.7	23.5	23.1	23.1	24.0	23.1	21.6	20.2	18.5	16.0
59.1					18.7	18.2	19.1	19.6	18.7	19.6	19.1	18.2	17.1	15.6	15.2
65.6					16.3	15.2	15.6	16.5	15.4	16.0	15.8	15.2	14.5	13.2	12.7
72.2						13.0	13.2	13.8	12.7	13.4	13.2	12.5	11.9	11.0	10.5
78.7							11.0	11.9	10.5	11.4	11.0	10.3	9.9	9.0	8.8
85.3							9.4	10.1	8.8	9.7	9.2	8.5	8.1	7.2	7.2
91.9								8.5	7.4	8.1	7.9	7.2	6.6	5.9	5.9
98.4								7.4	6.3	7.0	6.6	5.9	5.5	4.6	4.6
105.0									5.2	5.9	5.5	5.0	4.4	3.7	3.5
111.5									4.4	5.0	4.6	3.9	3.5	2.8	2.6
118.1										4.1	3.9	3.3	2.8	1.9	1.9
124.7										3.5	3.3	2.6	1.9	1.3	1.3
131.2											2.6	1.9	1.5		
137.8											2.2	1.3			





**25,500 lbs** **ASME**

lbs x 1,000

ft	37.4*	37.4	49.6	61.8	74.0	86.2	98.4	110.6	122.8	135.0	147.2	159.4	171.7	183.9	196.9
8.2	222.6**	179.2	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3								
9.8	208.7	161.3	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5							
11.5	180.3	146.3	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5	52.2						
13.1	156.9	133.6	132.9	132.2	131.3	102.0	81.3	64.5	52.4						
14.8	138.6	122.3	122.3	122.3	122.3	102.0	81.3	64.5	52.4	42.1					
16.4	123.8	112.6	112.8	113.7	113.3	102.0	81.3	64.5	52.4	42.1	35.0				
19.7	101.6	96.5	96.5	97.6	91.2	87.5	76.9	64.5	52.4	42.1	35.2	27.5			
23.0	85.7	82.4	82.4	81.3	76.5	71.4	66.5	61.0	52.4	42.1	35.2	27.5	22.7		
26.2	69.2	68.7	69.8	67.2	63.7	61.0	58.6	55.1	50.0	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	
29.5	54.8	54.2	56.4	56.8	54.0	53.5	50.4	48.2	45.4	41.4	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
32.8			46.0	47.3	48.7	46.5	44.0	42.7	40.5	37.4	35.0	27.5	22.7	18.5	16.0
36.1			39.2	41.0	41.6	41.0	38.8	37.6	37.2	34.8	32.1	27.5	22.7	18.5	16.0
39.4			33.5	35.2	35.7	35.4	34.3	33.9	33.2	31.9	29.3	27.1	22.7	18.5	16.0
45.9				26.6	27.1	26.8	27.7	27.3	27.1	27.1	25.1	23.1	21.3	18.5	16.0
52.5				21.1	21.3	21.1	21.8	21.6	21.6	22.4	21.6	20.2	19.1	17.6	16.0
59.1					18.2	16.9	17.6	18.5	17.4	18.0	17.8	16.9	15.8	14.5	14.1
65.6					15.2	14.3	14.5	15.4	14.1	14.9	14.5	13.8	13.4	12.1	11.6
72.2						12.7	12.1	12.7	11.6	12.3	12.1	11.4	10.8	9.9	9.4
78.7							10.1	10.8	9.7	10.3	10.1	9.4	8.8	8.1	7.9
85.3							8.5	9.2	7.9	8.8	8.3	7.7	7.2	6.3	6.3
91.9								7.9	6.6	7.4	7.0	6.3	5.9	5.0	5.0
98.4								6.8	5.5	6.1	5.9	5.2	4.8	3.9	3.9
105.0									4.6	5.2	4.8	4.1	3.7	2.8	2.8
111.5									3.7	4.4	3.9	3.3	2.8	2.2	1.9
118.1										3.5	3.3	2.6	2.2	1.3	1.3
124.7										3.0	2.6	1.9	1.5		
131.2											1.9	1.3			
137.8											1.5				

\* Over rear · A l'arrière · Hacia atrás

\*\* With additional lifting equipment · Avec équipement de levage supplémentaire · Con equipamiento de elevación adicional

Operation · Utilisation · Uso



lbs x 1,000

ft	37.4*	37.4	49.6	61.8	74.0	86.2	98.4	110.6	122.8	135.0	147.2	159.4	171.7	183.9	196.9
8.2	223.1**	179	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3								
9.8	209.2	161.1	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5							
11.5	179.4	146.1	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5	52.2						
13.1	156.3	133.3	132.7	132.0	131.3	102.0	81.3	64.5	52.4						
14.8	138.0	122.1	122.3	122.3	122.3	102.0	81.3	64.5	52.4	42.1					
16.4	123.2	112.6	112.6	113.5	113.0	101.8	81.3	64.5	52.4	42.1	35.0				
19.7	101.1	96.1	96.1	97.2	89.7	86.2	75.8	64.5	52.4	42.1	35.2	27.5			
23.0	85.0	82.0	80.9	79.8	75.1	70.1	65.2	61.0	52.4	42.1	35.2	27.5	22.7		
26.2	67.9	67.2	68.5	65.9	62.3	61.0	57.7	54.0	49.6	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	
29.5	53.3	52.9	55.1	55.7	53.5	52.4	49.6	47.6	44.5	40.5	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
32.8			45.6	46.2	47.8	45.6	43.2	42.1	40.5	36.8	34.1	27.5	22.7	18.5	16.0
36.1			38.3	40.1	40.5	40.1	37.9	37.0	36.5	34.1	31.7	27.5	22.7	18.5	16.0
39.4			32.6	34.3	34.8	34.6	33.7	33.7	32.6	31.3	28.6	26.6	22.7	18.5	16.0
45.9				26.0	26.4	26.2	27.1	26.6	26.4	26.6	25.1	22.4	20.9	18.5	16.0
52.5				20.5	20.7	20.7	21.3	21.6	20.9	21.8	21.1	19.8	18.7	17.1	16.0
59.1					17.6	16.5	17.1	18.0	16.7	17.6	17.4	16.5	15.6	14.1	13.6
65.6					14.7	14.3	14.1	14.9	13.6	14.5	14.3	13.4	13	11.6	11.2
72.2						12.3	11.6	12.5	11.2	12.1	11.6	11.0	10.5	9.4	9.2
78.7							9.7	10.5	9.2	10.1	9.7	9.0	8.5	7.7	7.4
85.3							8.1	8.8	7.7	8.3	8.1	7.4	7.0	6.1	5.9
91.9								7.4	6.3	7.0	6.8	6.1	5.7	4.8	4.8
98.4								6.3	5.2	5.9	5.7	5.0	4.4	3.7	3.7
105.0									4.4	5.0	4.6	3.9	3.5	2.6	2.6
111.5									3.5	4.1	3.7	3.0	2.6	1.9	1.7
118.1										3.3	3.0	2.4	1.9	1.1	1.1
124.7										2.8	2.4	1.7	1.3		
131.2											1.9	1.3			
137.8											1.3				



lbs x 1,000

ft	37.4*	37.4	49.6	61.8	74.0	86.2	98.4	110.6	122.8	135.0	147.2	159.4	171.7	183.9	196.9
8.2	223.9**	178.5	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3								
9.8	207.2	160.7	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5							
11.5	177.0	145.7	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5	52.2						
13.1	153.8	132.7	132.0	131.3	131.1	102.0	81.3	64.5	52.4						
14.8	136.0	121.6	121.6	122.3	122.1	102.0	81.3	64.5	52.4	42.1					
16.4	121.4	111.9	111.9	112.8	110.6	98.5	81.3	64.5	52.4	42.1	35.0				
19.7	99.6	95.0	95.0	92.1	87.5	82.0	75.1	64.5	52.4	42.1	35.2	27.5			
23.0	83.5	80.9	77.6	75.8	71.2	66.3	61.9	57.9	52.4	42.1	35.2	27.5	22.7		
26.2	63.7	62.8	65.0	62.3	59	58.2	54.8	52.2	48.0	42.1	35.2	27.5	22.7	18.5	
29.5	49.6	49.3	51.5	52.6	52.4	49.8	46.9	45.6	41.8	39.6	35.2	27.5	22.7	18.5	16.0
32.8			42.7	44.3	45.1	43.2	40.7	39.6	38.8	35.7	32.1	27.5	22.7	18.5	16.0
36.1			35.7	37.4	37.9	37.9	35.7	35.7	34.6	33.0	30.4	27.5	22.7	18.5	16.0
39.4			30.4	31.9	32.4	32.1	31.7	31.7	30.6	29.5	27.5	24.9	22.7	18.5	16.0
45.9				24.2	24.6	24.4	25.1	24.6	24.6	25.1	24.0	22.0	20.2	18.5	16.0
52.5				18.9	20.2	18.9	19.8	20.7	19.4	20.2	19.8	18.5	17.4	15.8	15.2
59.1					16.3	15.6	15.8	16.7	15.4	16.3	16.0	15.2	14.1	12.7	12.3
65.6					13.4	13.4	13.0	13.6	12.5	13.4	13.0	12.3	11.6	10.3	10.1
72.2						11.2	10.5	11.4	10.1	11.0	10.5	9.9	9.4	8.3	8.1
78.7							8.8	9.4	8.3	9.0	8.8	8.1	7.7	6.8	6.3
85.3							7.2	7.9	6.8	7.4	7.2	6.6	6.1	5.2	5.0
91.9								6.8	5.5	6.3	5.9	5.2	4.8	3.9	3.9
98.4								5.7	4.6	5.2	4.8	4.1	3.7	2.8	2.8
105.0									3.7	4.1	3.9	3.3	2.8	1.9	1.9
111.5									2.8	3.5	3.0	2.4	1.9	1.3	1.1
118.1										2.8	2.4	1.7	1.3		
124.7										2.2	1.7	1.3			
131.2											1.3				

\* Over rear · A l'arrière · Hacia atrás  
 \*\* With additional lifting equipment · Avec équipement de levage supplémentaire · Con equipamiento de elevación adicional





37.4 – 196.9 ft    23.6 ft    360°    16,600 lbs    ASME

lbs x 1,000

ft	37.4*	37.4	49.6	61.8	74.0	86.2	98.4	110.6	122.8	135.0	147.2	159.4	171.7	183.9	196.9
8.2	225.0**	178.1	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3								
9.8	204.5	160.2	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5							
11.5	174.6	145.2	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5	52.2						
13.1	151.8	132.2	131.6	131.1	130.7	102.0	81.3	64.5	52.4						
14.8	134.0	121.0	121.2	122.1	121.6	102.0	81.3	64.5	52.4	42.1					
16.4	119.7	111.5	111.5	112.4	104.9	95.0	81.3	64.5	52.4	42.1	35.0				
19.7	98.3	93.9	92.1	87.5	83.7	77.6	71.6	63	52.4	42.1	35.2	27.5			
23.0	78.9	78.4	75.1	71.6	67.4	62.8	61.0	56.8	50.2	42.1	35.2	27.5	22.7		
26.2	59.0	58.4	61.0	59.0	57.9	55.1	51.8	50.0	45.4	41.8	35.2	27.5	22.7	18.5	
29.5	45.8	45.6	48.5	49.3	49.6	46.9	44.3	42.9	40.7	37.2	34.6	27.5	22.7	18.5	16.0
32.8			39.9	41.6	42.3	40.7	38.3	38.1	36.8	34.1	31.5	27.5	22.7	18.5	16.0
36.1			33.0	34.8	35.2	35.2	33.7	33.7	32.4	31.0	28.4	26.2	22.7	18.5	16.0
39.4			27.9	29.7	30.2	29.9	30.8	29.9	28.8	28.4	26	24.4	22.7	18.5	16.0
45.9				22.2	23.1	22.4	23.3	24.0	22.9	23.3	22.4	20.9	19.6	17.8	16.0
52.5				17.4	18.7	17.4	18.0	19.1	17.8	18.7	18.2	16.9	15.8	14.3	13.8
59.1					14.9	14.9	14.5	15.4	14.1	14.9	14.5	13.8	12.7	11.4	11.0
65.6					12.3	12.3	11.6	12.5	11.2	12.1	11.9	11.0	10.5	9.2	8.8
72.2						10.1	9.4	10.3	9.0	9.9	9.7	9.0	8.3	7.2	7.0
78.7							7.9	8.5	7.4	8.1	7.9	7.2	6.6	5.7	5.5
85.3							6.3	7.0	5.9	6.6	6.3	5.7	5.2	4.4	4.1
91.9								5.9	4.8	5.5	5.2	4.6	3.9	3.3	3.0
98.4								5.0	3.7	4.4	4.1	3.5	3.0	2.2	1.9
105.0									2.8	3.5	3.3	2.6	2.2	1.3	1.3
111.5									2.2	2.8	2.4	1.9	1.3		
118.1										2.2	1.7	1.3			
124.7										1.5	1.3				



37.4 – 196.9 ft    23.6 ft    360°    12,900 lbs    ASME

lbs x 1,000

ft	37.4*	37.4	49.6	61.8	74.0	86.2	98.4	110.6	122.8	135.0	147.2	159.4	171.7	183.9	196.9
8.2	226.1**	177.6	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3								
9.8	201.7	159.8	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5							
11.5	172.1	144.8	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5	52.2						
13.1	149.6	131.6	131.1	131.1	130.7	102.0	81.3	64.5	52.4						
14.8	132.2	120.5	120.5	121.4	115.9	99.6	81.3	64.5	52.4	42.1					
16.4	118.1	110.8	110.8	109.1	98.9	89.7	80.6	64.5	52.4	42.1	35				
19.7	96.1	92.5	86.8	85.0	79.1	73.1	67.4	61.2	52.4	42.1	35.2	27.5			
23.0	74.2	72.7	70.7	67.6	63.4	61.0	58.2	54.0	49.1	42.1	35.2	27.5	22.7		
26.2	54.2	54.0	56.6	55.5	54.8	52.0	48.7	47.1	43.2	39.9	35.2	27.5	22.7	18.5	
29.5	41.8	42.1	45.4	47.3	46.7	44.3	41.6	41.0	39.2	35.9	32.1	27.5	22.7	18.5	16.0
32.8			36.8	38.5	39.2	38.3	35.9	35.9	34.6	33	30.2	27.3	22.7	18.5	16.0
36.1			30.4	32.1	32.8	32.6	33.0	31.5	30.4	29.1	27.3	24.9	22.7	18.5	16.0
39.4			25.7	27.3	27.7	27.5	28.4	27.9	26.8	27.1	25.1	22.4	20.7	18.5	16.0
45.9				20.5	21.8	20.7	21.3	22.4	20.9	21.6	20.7	19.1	17.8	16.3	15.6
52.5				15.6	16.9	17.1	16.5	17.6	16.3	17.1	16.7	15.4	14.3	12.7	12.3
59.1					13.6	13.6	13.2	14.1	12.7	13.6	13.2	12.5	11.4	10.1	9.7
65.6					11.0	11.0	10.5	11.4	10.1	11.0	10.5	9.9	9.2	7.9	7.7
72.2						9.0	8.3	9.2	8.1	8.8	8.5	7.9	7.2	6.1	5.9
78.7							6.8	7.7	6.3	7.2	6.8	6.1	5.7	4.8	4.4
85.3							5.5	6.1	5.0	5.7	5.5	4.8	4.4	3.5	3.3
91.9								5.0	3.9	4.6	4.4	3.7	3.3	2.4	2.2
98.4								4.1	3.0	3.7	3.3	2.8	2.2	1.5	1.3
105.0									2.2	2.8	2.6	1.9	1.3		
111.5									1.5	2.2	1.9	1.3			
118.1										1.5	1.3				
124.7										1.1					

\* Over rear · A l'arrière · Hacia atrás

\*\* With additional lifting equipment · Avec équipement de levage supplémentaire · Con equipamiento de elevación adicional



lbs x 1,000

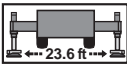
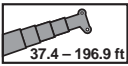
ft	37.4*	37.4	49.6	61.8	74.0	86.2	98.4	110.6	122.8	135.0	147.2	159.4	171.7	183.9	196.9
8.2	226.6**	177.4	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3								
9.8	199.9	159.3	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5							
11.5	170.6	144.4	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5	52.2						
13.1	148.3	131.3	131.1	131.1	129.4	102.0	81.3	64.5	52.4						
14.8	130.9	120.1	120.3	121.2	111.9	98.3	81.3	64.5	52.4	42.1					
16.4	117.0	110.2	110.4	105.3	95.6	87.5	78.2	64.5	52.4	42.1	35				
19.7	92.5	91.9	85.5	82.0	76.5	70.5	65.9	60.4	52.4	42.1	35.2	27.5			
23.0	70.7	69.4	68.3	65.2	61.5	59.9	56.2	53.1	48.2	42.1	35.2	27.5	22.7		
26.2	51.5	51.3	54.0	53.5	53.1	50.0	46.9	45.4	41.6	39.0	35.2	27.5	22.7	18.5	
29.5	40.3	39.9	43.2	45.1	44.9	42.7	40.1	39.6	38.1	34.8	32.1	27.5	22.7	18.5	16.0
32.8			35.0	36.8	37.4	36.8	35.9	34.6	33.2	31.7	28.8	26.4	22.7	18.5	16.0
36.1			28.8	30.6	31.0	31.0	31.9	30.4	29.3	28.4	26.0	24.2	22.2	18.5	16.0
39.4			24.2	26.0	26.4	26.2	27.1	27.1	25.7	25.7	24.6	22.0	20.2	18.5	16.0
45.9				19.4	20.7	19.6	20.2	21.3	19.8	20.5	19.6	18.0	16.9	15.2	14.7
52.5				14.7	16.0	16.3	15.6	16.5	15.2	16.0	15.8	14.5	13.4	11.9	11.4
59.1					12.7	13.0	12.3	13.2	11.9	12.7	12.5	11.6	10.8	9.4	9.0
65.6					10.3	10.3	9.7	10.5	9.4	10.1	9.9	9.2	8.5	7.2	7.0
72.2						8.3	7.9	8.5	7.4	8.1	7.9	7.2	6.6	5.5	5.2
78.7							6.3	7.0	5.9	6.6	6.3	5.7	5.0	4.1	3.9
85.3							5.0	5.7	4.6	5.2	5.0	4.4	3.7	2.8	2.6
91.9								4.6	3.5	4.1	3.9	3.3	2.6	1.9	1.7
98.4								3.7	2.6	3.3	2.8	2.4	1.7		
105.0									1.7	2.4	2.2	1.5	1.1		
111.5									1.3	1.7	1.5				
118.1										1.3					



lbs x 1,000

ft	37.4*	37.4	49.6	61.8	74.0	86.2	98.4	110.6	122.8	135.0	147.2	159.4	171.7	183.9	196.9
8.2	227.7**	177.0	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3								
9.8	197.0	158.9	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5							
11.5	168.2	143.7	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5	52.2						
13.1	146.3	130.7	130.9	130.7	122.3	102.0	81.3	64.5	52.4						
14.8	129.1	119.7	119.7	117.5	105.3	94.3	81.3	64.5	52.4	42.1					
16.4	115.3	108.9	106.7	99.2	90.1	85.3	75.8	64.5	52.4	42.1	35.0				
19.7	86.8	86.8	81.7	77.1	71.8	66.1	63.2	57.9	51.5	42.1	35.2	27.5			
23.0	64.5	63.9	63.9	61.2	59.9	56.4	52.6	50.4	45.4	41.6	35.2	27.5	22.7		
26.2	46.9	46.9	50.9	51.8	49.8	47.1	43.8	43.4	40.7	36.3	33.5	27.5	22.7	18.5	
29.5	37.6	36.3	39.6	41.6	42.1	39.9	38.5	37.2	35.7	33.0	30.6	27.5	22.7	18.5	16.0
32.8			31.9	33.7	34.3	34.1	33.9	32.1	30.8	29.3	27.3	24.9	22.7	18.5	16.0
36.1			26.2	27.9	28.6	28.4	29.3	28.8	26.8	26.8	25.1	22.0	20.2	18.5	16.0
39.4			22.0	23.5	25.1	24.0	24.6	25.7	23.5	23.8	22.4	20.9	19.4	17.6	16.0
45.9				17.4	18.9	18.9	18.5	19.4	18.0	18.7	17.8	16.3	15.2	13.6	13.0
52.5				13.2	14.5	14.5	14.1	14.9	13.6	14.5	14.3	13.0	11.9	10.5	10.1
59.1					11.4	11.4	11.0	11.9	10.5	11.4	11.0	10.3	9.4	8.1	7.7
65.6					9.2	9.2	8.5	9.4	8.1	9.0	8.8	7.9	7.2	6.1	5.7
72.2						7.4	6.8	7.4	6.3	7.0	6.8	6.1	5.5	4.4	4.1
78.7							5.2	6.1	4.8	5.7	5.2	4.6	4.1	3.0	2.8
85.3							4.1	4.8	3.7	4.4	4.1	3.5	2.8	1.9	1.7
91.9								3.9	2.6	3.3	3.0	2.4	1.9	1.1	
98.4								3.0	1.7	2.4	2.2	1.5	1.1		
105.0									1.1	1.7	1.5				
111.5										1.1					

\* Over rear · A l'arrière · Hacia atrás  
 \*\* With additional lifting equipment · Avec équipement de levage supplémentaire · Con equipamiento de elevación adicional



0 lbs

ASME






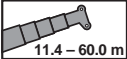
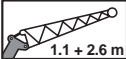

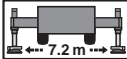

lbs x 1,000

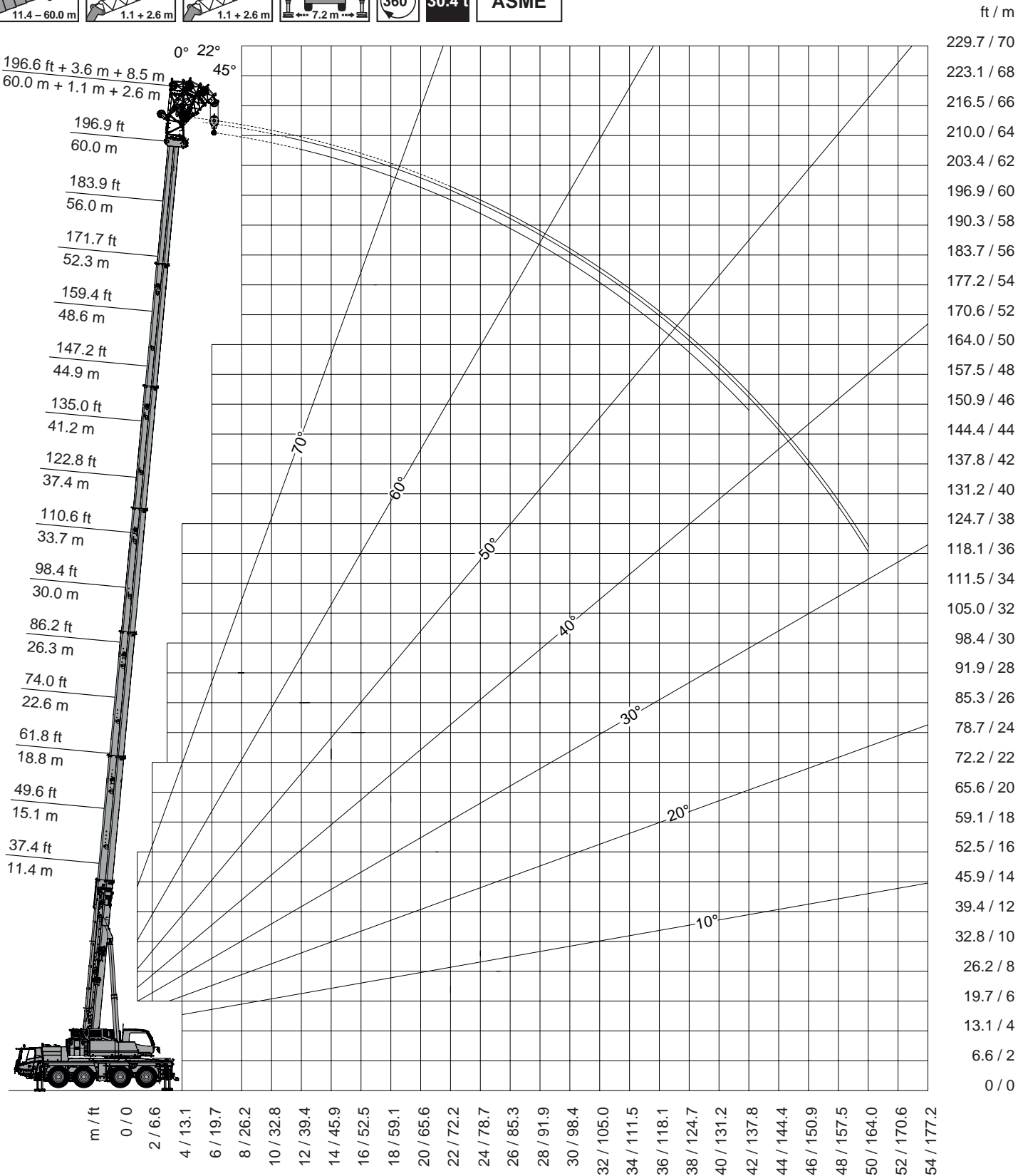
ft	37.4*	37.4	49.6	61.8	74.0	86.2	98.4	110.6	122.8	135.0	147.2	159.4	171.7	183.9	196.9
8.2	229.5**	175.7	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3								
9.8	191.5	157.8	139.9	139.9	131.6	102.0	81.3	64.5							
11.5	163.3	142.4	139.9	139.9	131.3	102.0	81.3	64.5	52.2						
13.1	142.1	129.4	129.6	123.6	111.9	98.3	81.3	64.5	52.4						
14.8	125.4	117.7	113.3	104.0	93.4	87.5	75.8	64.5	52.4	42.1					
16.4	105.8	105.6	93.9	87.5	82.8	75.3	68.5	61.2	52.4	42.1	35.0				
19.7	76.2	76.0	71.8	68.1	63.4	61.0	56.8	53.3	48.0	42.1	35.2	27.5			
23.0	53.1	53.1	55.9	55.5	52.9	49.8	46.2	45.4	40.7	37.2	33.7	27.5	22.7		
26.2	40.7	38.8	42.5	44.7	43.6	41.2	40.3	37.9	35.9	33.0	30.4	27.1	22.7	18.5	
29.5	32.8	29.5	32.8	34.8	35.4	34.3	33.9	33.2	30.4	28.6	26.4	24.6	22.2	18.5	16.0
32.8			26.2	28.2	29.9	28.4	28.8	28.8	26.0	26.0	24.4	22.0	20.2	18.5	16.0
36.1			21.3	23.1	24.6	24.2	24.2	25.1	22.4	22.4	21.3	19.6	18.0	16.3	15.6
39.4			17.6	19.4	20.9	20.9	20.5	21.6	19.6	19.8	18.7	17.1	15.8	14.1	13.4
45.9				13.8	15.2	15.4	14.9	15.8	14.5	15.4	14.5	13.2	11.9	10.5	10.1
52.5				10.1	11.4	11.6	11.0	12.1	10.8	11.6	11.2	10.1	9.0	7.7	7.4
59.1					8.8	9.0	8.3	9.2	7.9	8.8	8.5	7.9	6.8	5.7	5.2
65.6					7.0	7.0	6.3	7.2	5.9	6.8	6.3	5.7	5.0	3.9	3.7
72.2						5.5	4.8	5.5	4.4	5.0	4.8	4.1	3.5	2.4	2.2
78.7							3.5	4.1	3.0	3.7	3.5	2.8	2.4	1.3	1.1
85.3							2.4	3.3	1.9	2.8	2.4	1.7	1.3		
91.9								2.4	1.1	1.9	1.5				
98.4								1.5		1.1					

\* Over rear · A l'arrière · Hacia atrás

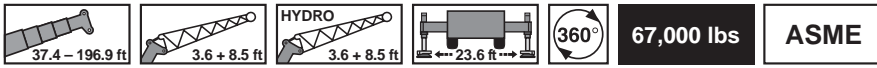
\*\* With additional lifting equipment · Avec équipement de levage supplémentaire · Con equipamiento de elevación adicional

Working range · Rayon de travail · Zona de trabajo

 37.4 - 196.9 ft	 3.6 + 8.5 ft	 HYDRO 3.6 + 8.5 ft	 23.6 ft	 360°	<b>67,000 lbs</b>	<b>ASME</b>
 11.4 - 60.0 m	 1.1 + 2.6 m	 HYDRO 1.1 + 2.6 m	 7.2 m	 360°	<b>30.4 t</b>	<b>ASME</b>

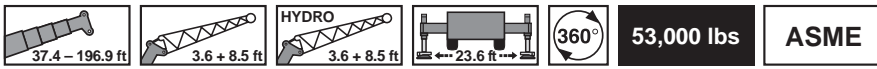


Lifting capacities · Charges de levage · Cargas



lbs x 1,000






ft	37.4 ft + 3.6 ft + 8.5 ft			98.4 ft + 3.6 ft + 8.5 ft			147.2 ft + 3.6 ft + 8.5 ft			183.9 ft + 3.6 ft + 8.5 ft			196.6 ft + 3.6 ft + 8.5 ft		
	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°
9.8	80.0	77.8	56.6												
11.5	80.0	75.1	55.5		55.7										
13.1	80.0	72.5	54.6		64.1										
14.8	80.0	70.3	53.7		64.1	57.7									
16.4	80.0	68.1	53.1		64.1	57.3									
19.7	77.1	64.5	51.8		64.1	55.9									
23.0	70.3	61.5	51.1		64.1	54.8		24.2							
26.2	64.8	59.0	50.7	63.2	62.6	54.0		24.2	24.2						
29.5	60.1	56.4	50.7	58.6	57.9	53.1		24.2	24.2						
32.8	56.4	54.2		55.7	55.7	52.2		24.2	24.2	13.8	13.8				
36.1	53.5	52.6		55.7	55.7	50.9		24.2	24.2	13.8	13.8			12.1	
39.4	51.1	52.2		51.8	52.6	50.2		24.2	24.2	13.8	13.8			12.1	12.1
45.9				42.1	42.9	43.6		24.2	24.2	13.8	13.8			12.1	12.1
52.5				35.2	35.4	35.9	24.2	24.2	24.2	13.8	13.8			12.1	12.1
59.1				29.3	29.5	29.7	24.2	24.2	24.2	13.8	13.8			12.1	12.1
65.6				26.0	25.1	24.6	22.2	22.2	22.4	13.8	13.8	13.8		12.1	12.1
72.2				22.2	22.4	22.4	20.0	19.6	20.0	13.8	13.8	13.8	12.1	12.1	12.1
78.7				18.9	19.1		18.5	18.2	17.8	13.8	13.8	13.8	12.1	12.1	12.1
85.3				16.5	16.7		16.0	16.3	16.5	13.8	13.8	13.8	12.1	12.1	12.1
91.9				14.3	14.5		13.8	14.1	14.3	12.7	13.2	13.2	12.1	12.1	12.1
98.4				12.5			12.7	12.3	12.3	11.0	11.4	11.4	10.8	11.2	11.2
105.0							11.6	11.6	11.6	9.4	9.7	9.9	9.4	9.7	9.7
111.5							10.1	10.3		8.1	8.3	8.3	7.9	8.1	8.3
118.1							9.0	9.0		6.8	7.0	7.2	6.8	7.0	7.0
124.7							7.9	7.9		5.7	5.9	5.9	5.7	5.9	5.9
131.2							6.8	7.0		4.8	5.0	5.0	4.8	4.8	5.0
137.8							6.1	6.1		3.9	4.1		3.9	3.9	4.1
144.4							5.2			3.3	3.3		3.0	3.3	
150.9							4.6			2.6	2.6		2.4	2.6	
157.5										1.9	1.9		1.7	1.9	
164.0										1.3	1.3		1.3	1.3	



lbs x 1,000

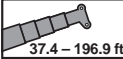




ft	37.4 ft + 3.6 ft + 8.5 ft			98.4 ft + 3.6 ft + 8.5 ft			147.2 ft + 3.6 ft + 8.5 ft			183.9 ft + 3.6 ft + 8.5 ft			196.6 ft + 3.6 ft + 8.5 ft		
	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°
9.8	80.0	77.8	56.6												
11.5	80.0	75.1	55.5		55.7										
13.1	80.0	72.5	54.6		64.1										
14.8	80.0	70.3	53.7		64.1	57.7									
16.4	80.0	68.1	53.1		64.1	57.3									
19.7	77.1	64.5	51.8		64.1	55.9									
23.0	70.3	61.5	51.1		64.1	54.8		24.2							
26.2	64.8	59.0	50.7	63.2	62.6	54.0		24.2	24.2						
29.5	60.1	56.4	50.7	58.6	57.9	53.1		24.2	24.2						
32.8	56.4	54.2		55.7	55.7	52.2		24.2	24.2	13.8	13.8				
36.1	53.5	52.6		50.0	51.1	50.9		24.2	24.2	13.8	13.8			12.1	
39.4	50.9	51.1		44.9	45.6	46.5		24.2	24.2	13.8	13.8			12.1	12.1
45.9				36.5	37.2	37.9		24.2	24.2	13.8	13.8			12.1	12.1
52.5				31.7	30.8	31.0	24.2	24.2	24.2	13.8	13.8			12.1	12.1
59.1				26.4	26.6	25.7	23.8	22.4	22.9	13.8	13.8			12.1	12.1
65.6				22.0	22.2	22.4	20.9	20.7	20.0	13.8	13.8	13.8		12.1	12.1
72.2				18.5	18.7	18.9	18.0	18.2	18.7	13.8	13.8	13.8	12.1	12.1	12.1
78.7				15.8	16.0		15.4	15.6	15.8	13.6	13.8	13.8	12.1	12.1	12.1
85.3				13.6	13.6		14.3	14.1	13.8	11.6	12.1	12.3	11.2	11.6	11.9
91.9				12.7	12.7		12.3	12.5	12.5	10.1	10.3	10.5	9.7	9.9	10.1
98.4				11.2			10.8	10.8	11.0	8.5	8.8	9.0	8.3	8.5	8.8
105.0							9.2	9.4	9.4	7.2	7.4	7.4	7.0	7.2	7.4
111.5							7.9	8.1		5.9	6.1	6.3	5.9	6.1	6.1
118.1							7.0	7.0		4.8	5.0	5.0	4.8	5.0	5.0
124.7							5.9	6.1		3.9	4.1	4.1	3.7	3.9	4.1
131.2							5.0	5.2		3.0	3.3	3.3	2.8	3.0	3.0
137.8							4.4	4.4		2.2	2.4		2.2	2.4	2.4
144.4							3.7			1.5	1.7		1.5	1.5	
150.9							3.0			1.1	1.1		1.1	1.1	

Operation · Utilisation · Uso

 37.4 – 196.9 ft
  3.6 + 8.5 ft
  3.6 + 8.5 ft
  23.6 ft
  360°
 **29,200 lbs**
**ASME**

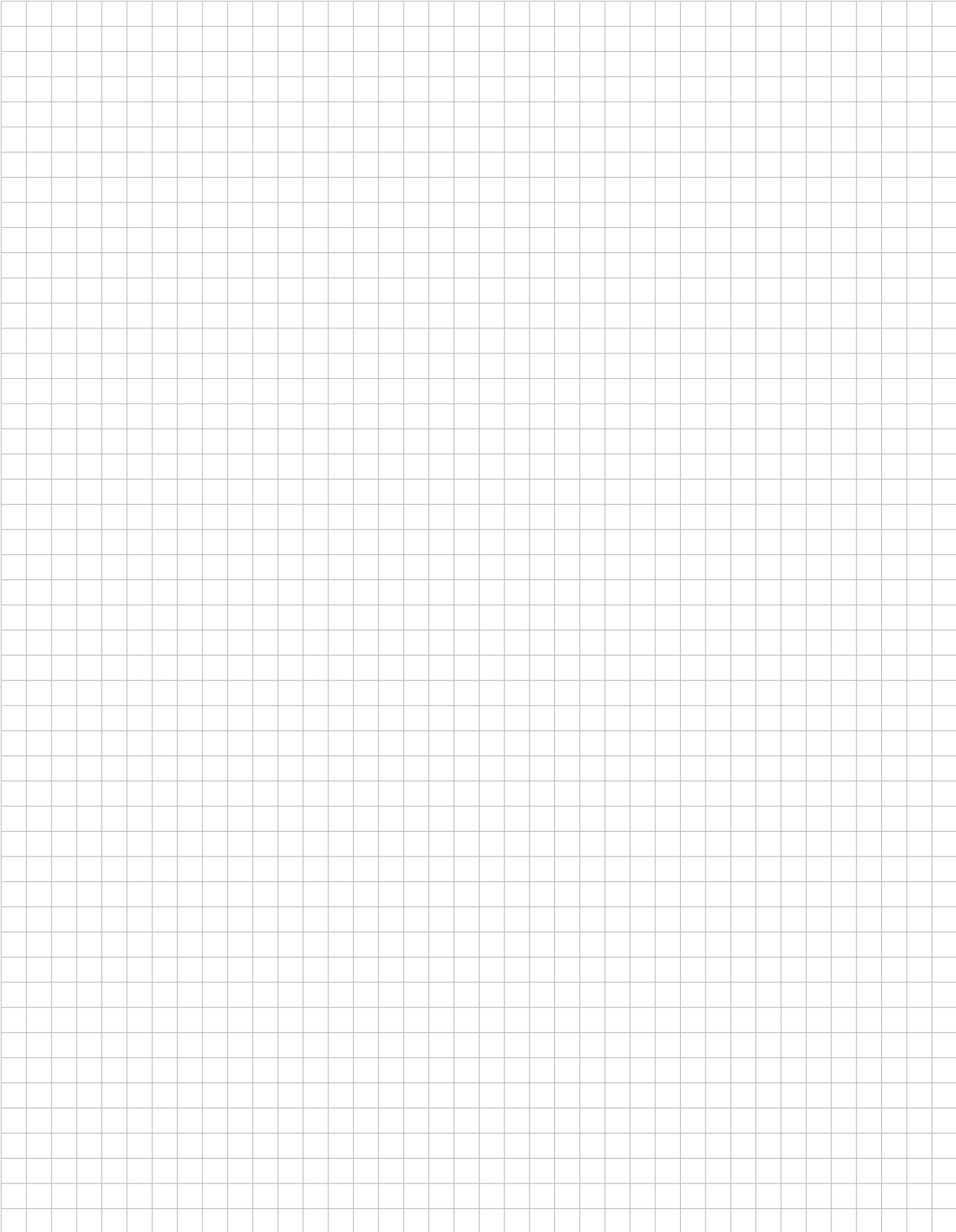
lbs x 1,000

ft	37.4 ft + 3.6 ft + 8.5 ft			98.4 ft + 3.6 ft + 8.5 ft			147.2 ft + 3.6 ft + 8.5 ft			183.9 ft + 3.6 ft + 8.5 ft			196.6 ft + 3.6 ft + 8.5 ft		
	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°
9.8	80.0	77.8	56.6												
11.5	80.0	75.1	55.5		55.7										
13.1	80.0	72.5	54.6		64.1										
14.8	80.0	70.3	53.7		64.1	57.7									
16.4	80.0	68.1	53.1		64.1	57.3									
19.7	77.1	64.5	51.8		64.1	55.9									
23.0	70.3	61.5	51.1		64.1	54.8		24.2							
26.2	64.8	59.0	50.7	55.7	55.7	54.0		24.2	24.2						
29.5	60.1	56.4	50.7	48.2	49.6	50.9		24.2	24.2						
32.8	51.1	51.8		42.7	43.4	44.5		24.2	24.2		13.8	13.8			
36.1	42.9	43.4		39.4	38.1	39.0		24.2	24.2		13.8	13.8		12.1	
39.4	36.8	36.8		35.2	33.7	34.3		24.2	24.2		13.8	13.8		12.1	12.1
45.9				28.2	28.8	29.1		24.2	24.2		13.8	13.8		12.1	12.1
52.5				22.0	22.7	22.9	20.2	20.7	21.3		13.8	13.8		12.1	12.1
59.1				18.9	18.2	18.2	17.8	17.8	17.8		13.8	13.8		12.1	12.1
65.6				15.4	15.6	15.8	15.2	15.6	15.8	11.9	12.3	12.7		11.9	12.1
72.2				12.7	13.0	13.2	12.5	13.0	13.0	9.7	10.1	10.5	9.4	9.9	10.1
78.7				11.6	11.4		10.3	10.8	10.8	7.9	8.3	8.5	7.7	7.9	8.3
85.3				9.9	10.1		8.5	8.8	9.0	6.3	6.8	7.0	6.1	6.3	6.6
91.9				8.5	8.5		7.2	7.4	7.4	5.0	5.2	5.5	4.8	5.0	5.2
98.4				7.2			5.9	6.1	6.1	3.9	4.1	4.4	3.7	3.9	4.1
105.0							4.8	5.0	5.0	2.8	3.0	3.3	2.6	2.8	3.0
111.5							3.9	4.1		1.9	2.2	2.2	1.7	1.9	2.2
118.1							3.0	3.3		1.1	1.3	1.5		1.1	1.3
124.7							2.4	2.6							
131.2							1.7	1.9							
137.8							1.3	1.3							
144.4															
150.9															
157.5															
164.0															






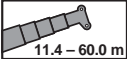


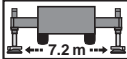

 37.4 – 196.9 ft
  3.6 + 8.5 ft
  3.6 + 8.5 ft
  23.6 ft
  360°
 **10,600 lbs**
**ASME**

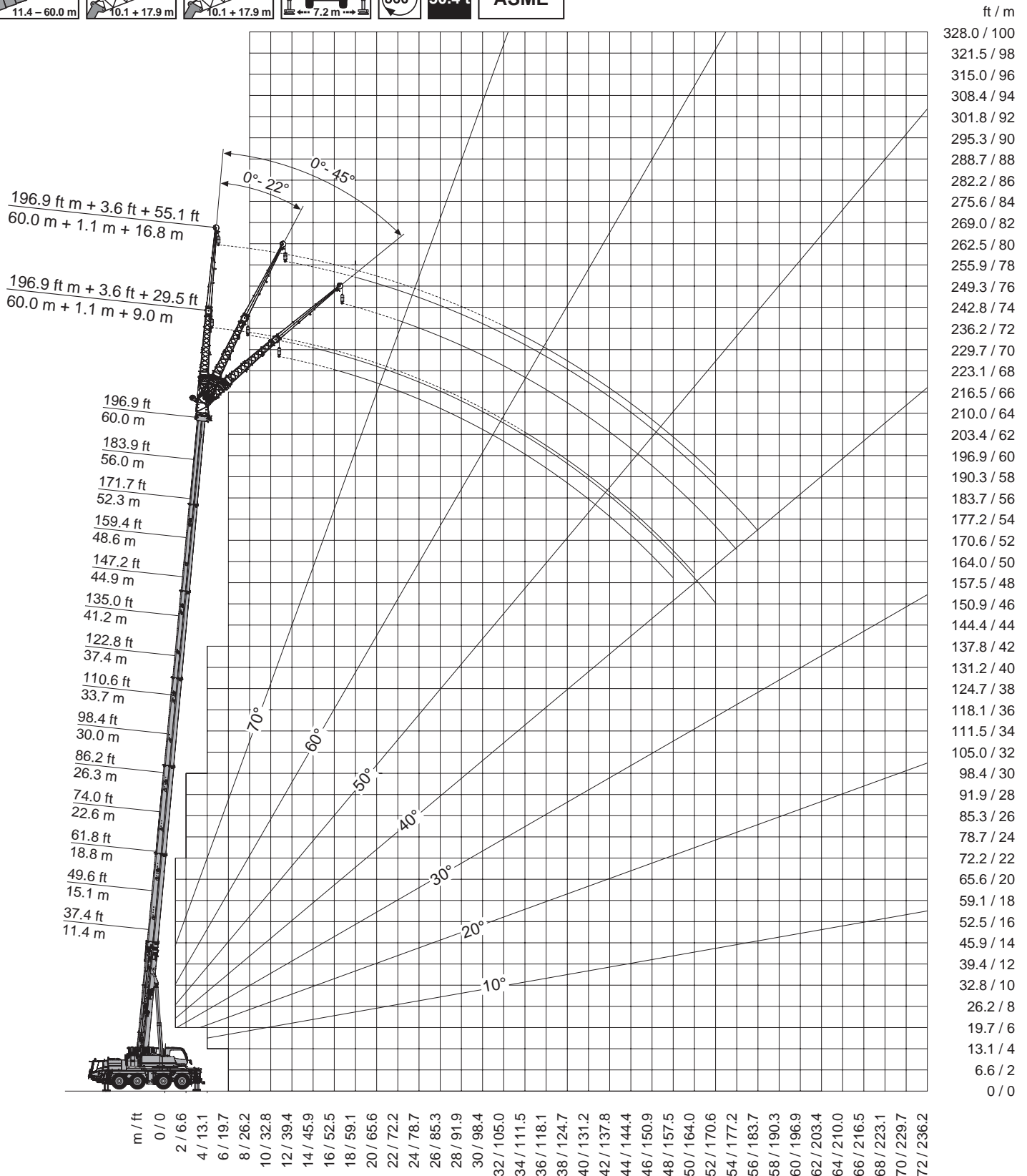
lbs x 1,000

ft	37.4 ft + 3.6 ft + 8.5 ft			98.4 ft + 3.6 ft + 8.5 ft			147.2 ft + 3.6 ft + 8.5 ft			183.9 ft + 3.6 ft + 8.5 ft			196.6 ft + 3.6 ft + 8.5 ft		
	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°
9.8	80.0	77.8	56.6												
11.5	80.0	75.1	55.5		55.7										
13.1	80.0	72.5	54.6		64.1										
14.8	80.0	70.3	53.7		64.1	57.7									
16.4	80.0	68.1	53.1		64.1	57.3									
19.7	77.1	64.5	51.8		59.7	55.9									
23.0	70.3	61.5	51.1		52.2	54.0		24.2							
26.2	56.8	58.2	50.7	45.1	43.8	45.4		24.2	24.2						
29.5	44.5	45.4	45.8	38.5	39.0	38.3		24.2	24.2						
32.8	36.1	36.8		33.2	34.3	33.9		24.2	24.2		13.8	13.8			
36.1	29.9	30.4		29.1	29.9	30.8		24.2	24.2		13.8	13.8		12.1	
39.4	25.1	25.3		26.4	26.4	27.1		22.2	23.1		13.8	13.8		12.1	12.1
45.9				20.2	20.7	21.1		17.8	18.0		13.8	13.8		12.1	12.1
52.5				16.7	16.7	16.5	14.5	15.2	15.6		11.4	11.9		11.0	11.4
59.1				13.2	13.4	13.6	11.9	12.3	12.5		8.8	9.2		8.3	8.8
65.6				10.5	10.8	11.0	9.2	9.7	9.9	6.1	6.6	7.0		6.3	6.6
72.2				8.5	8.8	8.8	7.2	7.7	7.7	4.4	4.8	5.2	4.1	4.6	4.8
78.7				6.8	7.0		5.7	5.9	6.1	3.0	3.5	3.7	2.8	3.3	3.5
85.3				5.5	5.7		4.4	4.6	4.6	1.9	2.2	2.4	1.5	1.9	2.2
91.9				4.6	4.6		3.3	3.5	3.5		1.1	1.3			1.1
98.4				3.5			2.2	2.4	2.4						
105.0							1.5	1.5	1.7						



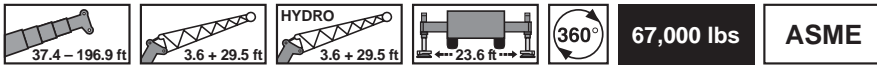
Working range · Rayon de travail · Zona de trabajo

 37.4 – 196.9 ft	 33.1 – 58.7 ft	 33.1 – 58.7 ft	 23.6 ft	 360°	<b>67,000 lbs</b>	<b>ASME</b>
 11.4 – 60.0 m	 10.1 + 17.9 m	 10.1 + 17.9 m	 7.2 m	 360°	<b>30.4 t</b>	<b>ASME</b>



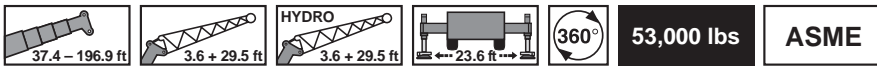


Lifting capacities · Charges de levage · Cargas



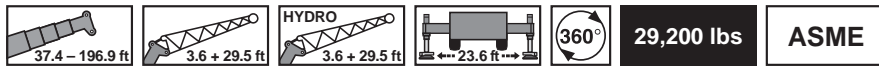
lbs x 1,000

ft	37.4 ft + 3.6 ft + 29.5 ft			98.4 ft + 3.6 ft + 29.5 ft			147.2 ft + 3.6 ft + 29.5 ft			183.9 ft + 3.6 ft + 29.5 ft			196.6 ft + 3.6 ft + 29.5 ft		
	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°
11.5		23.5													
13.1		23.5													
14.8		23.5													
16.4		23.5													
19.7		23.5				23.5									
23.0		23.5	20.9			23.5									
26.2	23.5	23.5	20.0			23.5									
29.5	23.5	23.5	19.1			23.5	20.5		11.0						
32.8	23.5	23.5	18.2			23.5	20.0		11.0						
36.1	23.5	22.7	17.6			23.5	19.6		11.0						
39.4	23.5	21.3	16.9			23.5	19.1		11.0	11.0		8.8			
45.9	20.0	19.4	16.0			23.5	18.2		11.0	11.0		8.8			7.9
52.5	17.4	17.8	15.6			23.1	17.4		11.0	11.0		8.8	8.8		7.9 7.9
59.1	15.2	16.7		23.5	21.8	16.7			11.0	11.0		8.8	8.8		7.9 7.9
65.6				23.5	20.7	16.3			11.0	11.0		8.8	8.8		7.9 7.9
72.2				21.3	20.2	15.8			11.0	11.0		8.8	8.8		7.9 7.9
78.7				18.5	18.9	15.4	11.0	11.0	11.0			8.8	8.8		7.9 7.9
85.3				15.8	16.9	14.9	11.0	11.0	11.0			8.8	8.8		7.9 7.9
91.9				14.3	14.5	14.7	11.0	11.0	11.0			8.8	8.8		7.9 7.9
98.4				13.4	12.5		11.0	11.0	11.0	8.8	8.8	8.8			7.9 7.9
105.0				11.9	11.4		10.8	10.8	10.5	8.8	8.8	8.8			7.9 7.9
111.5				10.5	11.0		9.4	10.1	9.7	8.1	8.8	8.8	7.9	7.9	7.9
118.1				9.4			8.8	8.8	9.2	7.0	7.7	8.3	6.8	7.7	7.9
124.7							8.1	7.9	7.9	5.9	6.6	7.2	5.7	6.6	7.0
131.2							7.0	7.4		5.0	5.7	6.1	4.8	5.5	5.9
137.8							6.3	6.6		4.1	4.8	5.2	3.9	4.6	5.0
144.4							5.5	5.9		3.3	3.9	4.4	3.0	3.7	4.1
150.9							4.8	5.0		2.6	3.3	3.5	2.4	3.0	3.5
157.5							4.1	4.4		1.9	2.6		1.7	2.4	2.6
164.0							3.7			1.5	1.9		1.3	1.7	
170.6							3.3				1.3			1.3	



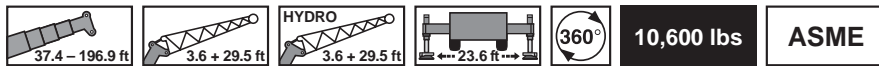
lbs x 1,000

ft	37.4 ft + 3.6 ft + 29.5 ft			98.4 ft + 3.6 ft + 29.5 ft			147.2 ft + 3.6 ft + 29.5 ft			183.9 ft + 3.6 ft + 29.5 ft			196.6 ft + 3.6 ft + 29.5 ft		
	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°
11.5		23.5													
13.1		23.5													
14.8		23.5													
16.4		23.5													
19.7		23.5				23.5									
23.0		23.5	20.9			23.5									
26.2	23.5	23.5	20.0			23.5									
29.5	23.5	23.5	19.1			23.5	20.5		11.0						
32.8	23.5	23.5	18.2			23.5	20.0		11.0						
36.1	23.5	22.7	17.6			23.5	19.6		11.0						
39.4	23.5	21.3	16.9			23.5	19.1		11.0	11.0		8.8			
45.9	20.0	19.4	16.0			23.5	18.2		11.0	11.0		8.8			7.9
52.5	17.4	17.8	15.6			23.1	17.4		11.0	11.0		8.8	8.8		7.9 7.9
59.1	15.2	16.7		23.5	21.8	16.7			11.0	11.0		8.8	8.8		7.9 7.9
65.6				21.1	20.7	16.3			11.0	11.0		8.8	8.8		7.9 7.9
72.2				18.0	19.4	15.8			11.0	11.0		8.8	8.8		7.9 7.9
78.7				16.5	16.3	15.2	11.0	11.0	11.0			8.8	8.8		7.9 7.9
85.3				14.5	13.8	14.5	11.0	11.0	11.0			8.8	8.8		7.9 7.9
91.9				12.5	12.5	12.3	11.0	11.0	11.0			8.8	8.8		7.9 7.9
98.4				11.0	11.6		10.5	10.8	10.5	8.3	8.8	8.8			7.9 7.9
105.0				9.7	10.1		9.4	9.2	9.9	7.0	8.1	8.8			7.7 7.9
111.5				8.8	8.8		8.1	8.5	8.3	5.9	7.0	7.7	5.7	6.6	7.2
118.1				8.1			7.0	7.7	7.9	5.0	5.7	6.3	4.8	5.5	6.1
124.7							6.1	6.6	7.0	3.9	4.8	5.2	3.7	4.6	5.2
131.2							5.2	5.7		3.0	3.9	4.4	3.0	3.7	4.1
137.8							4.6	5.0		2.4	3.0	3.5	2.2	2.8	3.3
144.4							3.9	4.1		1.7	2.4	2.6	1.5	2.2	2.6
150.9							3.3	3.5		1.1	1.7	1.9		1.5	1.7
157.5							2.8	3.0			1.1				1.3
164.0							2.2								
170.6							1.9								



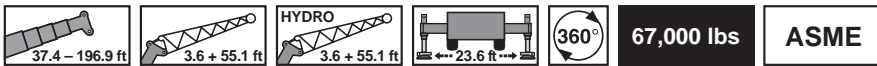
lbs x 1,000

ft	37.4 ft + 3.6 ft + 29.5 ft			98.4 ft + 3.6 ft + 29.5 ft			147.2 ft + 3.6 ft + 29.5 ft			183.9 ft + 3.6 ft + 29.5 ft			196.6 ft + 3.6 ft + 29.5 ft		
	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°
11.5		23.5													
13.1		23.5													
14.8		23.5													
16.4		23.5													
19.7		23.5			23.5										
23.0		23.5	20.9		23.5										
26.2	23.5	23.5	20.0		23.5										
29.5	23.5	23.5	19.1		23.5	20.5		11.0							
32.8	23.5	23.5	18.2		23.5	20.0		11.0							
36.1	23.5	22.7	17.6		23.5	19.6		11.0							
39.4	23.5	21.3	16.9		23.5	19.1		11.0	11.0		8.8				
45.9	20.0	19.4	16.0		23.5	18.2		11.0	11.0		8.8			7.9	
52.5	17.4	17.8	15.6		23.1	17.4		11.0	11.0		8.8	8.8		7.9	7.9
59.1	15.2	16.7		18.7	18.9	16.7		11.0	11.0		8.8	8.8		7.9	7.9
65.6				15.4	15.8	16.0		11.0	11.0		8.8	8.8		7.9	7.9
72.2				13.6	13.8	13.4		11.0	11.0		8.8	8.8		7.9	7.9
78.7				11.6	11.6	12.3	10.5	11.0	11.0		8.8	8.8		7.9	7.9
85.3				9.9	10.5	10.3	8.8	9.9	10.3		7.4	8.5		7.0	7.9
91.9				8.8	9.0	9.4	7.2	8.1	8.8		6.1	7.0		5.7	6.8
98.4				7.9	7.9		6.1	6.8	7.4	3.7	4.8	5.7		4.6	5.5
105.0				6.8	7.2		5.0	5.7	6.3	2.8	3.7	4.6		3.5	4.4
111.5				5.9	6.1		4.1	4.8	5.2	1.9	2.8	3.5		2.6	3.3
118.1				5.0			3.3	3.9	4.1	1.1	1.9	2.6		1.7	2.4
124.7							2.6	3.0	3.5		1.3	1.7			1.5
131.2							1.9	2.4				1.1			
137.8							1.5	1.9							
144.4							1.1	1.3							



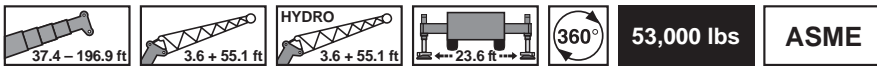
lbs x 1,000

ft	37.4 ft + 3.6 ft + 29.5 ft			98.4 ft + 3.6 ft + 29.5 ft			147.2 ft + 3.6 ft + 29.5 ft			183.9 ft + 3.6 ft + 29.5 ft			196.6 ft + 3.6 ft + 29.5 ft		
	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°
11.5		23.5													
13.1		23.5													
14.8		23.5													
16.4		23.5													
19.7		23.5			23.5										
23.0		23.5	20.9		23.5										
26.2	23.5	23.5	20.0		23.5										
29.5	23.5	23.5	19.1		23.5	20.5		11.0							
32.8	23.5	23.5	18.2		23.5	20.0		11.0							
36.1	23.5	22.7	17.6		23.5	19.6		11.0							
39.4	23.5	21.3	16.9		23.5	19.1		11.0	11.0		8.8				
45.9	20.0	19.4	16.0		20.2	18.2		11.0	11.0		8.8			7.9	
52.5	17.1	17.8	15.6		17.4	17.4		11.0	11.0		8.8	8.8		7.9	7.9
59.1	13.8	14.3		13.8	14.5	14.5		11.0	11.0		8.8	8.8		7.9	7.9
65.6				11.2	11.6	12.5		10.8	11.0		7.7	8.8		7.2	7.9
72.2				9.2	10.1	10.3		8.5	9.7		5.7	7.2		5.5	6.8
78.7				7.4	8.3	9.0	5.7	6.8	7.7		4.4	5.5		3.9	5.2
85.3				6.1	6.8	7.4	4.4	5.5	6.1		3.0	4.1		2.6	3.7
91.9				5.0	5.7	5.9	3.3	4.1	4.8		1.9	2.8		1.7	2.6
98.4				4.1	4.6		2.4	3.3	3.7		1.1	1.7			1.5
105.0				3.3	3.7		1.5	2.4	2.8						
111.5				2.6	3.0			1.5	1.9						
118.1				2.2					1.3						



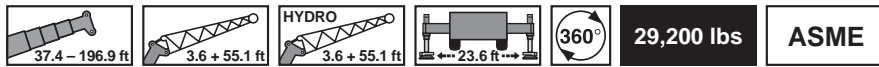
lbs x 1,000

ft	37.4 ft + 3.6 ft + 55.1 ft			98.4 ft + 3.6 ft + 55.1 ft			147.2 ft + 3.6 ft + 55.1 ft			183.9 ft + 3.6 ft + 55.1 ft			196.6 ft + 3.6 ft + 55.1 ft		
	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°
23.0		9.0													
26.2		8.3													
29.5		7.9													
32.8	9.4	7.4				7.7									
36.1	8.8	7.0				7.7									
39.4	8.3	6.8				7.2									
45.9	7.4	6.1	5.5			6.8			6.1						
52.5	6.8	5.7	5.0			6.6	5.2		6.1			5.5			
59.1	6.1	5.5	4.8	8.3	6.1	5.0			6.1	4.8		5.5		5.0	
65.6	5.7	5.0	4.6	7.7	5.9	4.8			5.7	4.8		5.5		5.0	
72.2	5.2	4.8	4.6	7.4	5.5	4.8			5.5	4.6		5.2	4.4	5.0	4.4
78.7	5.0	4.6		7.0	5.2	4.6	6.1	5.5	4.6		5.0	4.4		5.0	4.1
85.3	4.8	4.6		6.6	5.0	4.6	6.1	5.2	4.4		5.0	4.1		4.8	4.1
91.9				6.1	5.0	4.4	6.1	5.0	4.4		4.8	4.1		4.8	4.1
98.4				5.9	4.8	4.4	6.1	4.8	4.1	5.5	4.6	4.1		4.6	3.9
105.0				5.7	4.6	4.4	6.1	4.8	4.1	5.5	4.6	3.9	5.0	4.6	3.9
111.5				5.2	4.6	4.1	5.9	4.6	4.1	5.5	4.4	3.9	5.0	4.4	3.9
118.1				5.2	4.4	4.1	5.7	4.4	3.9	5.5	4.4	3.9	5.0	4.4	3.7
124.7				5.0	4.4		5.5	4.4	3.9	5.5	4.1	3.7	5.0	4.1	3.7
131.2				4.8	4.4		5.0	4.1	3.9	5.2	4.1	3.7	5.0	4.1	3.7
137.8				4.6	4.4		5.0	4.1	3.9	4.6	3.9	3.7	4.4	3.9	3.7
144.4				4.6			4.8	4.1	3.9	3.9	3.9	3.7	3.5	3.9	3.5
150.9							4.6	3.9	3.9	3.0	3.9	3.7	2.8	3.9	3.5
157.5							4.6	3.9		2.4	3.5	3.5	2.2	3.3	3.5
164.0							4.1	3.9		1.9	2.8	3.3	1.7	2.6	3.3
170.6							3.5	3.7			2.2	2.6	1.1	1.9	2.6
177.2							3.0	3.5			1.7			1.5	1.9
183.7							2.6	2.8			1.1			1.1	
190.3							2.2								



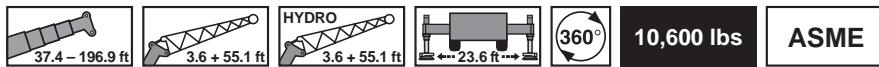
lbs x 1,000

ft	37.4 ft + 3.6 ft + 55.1 ft			98.4 ft + 3.6 ft + 55.1 ft			147.2 ft + 3.6 ft + 55.1 ft			183.9 ft + 3.6 ft + 55.1 ft			196.6 ft + 3.6 ft + 55.1 ft		
	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°
23.0		9.0													
26.2		8.3													
29.5		7.9													
32.8	9.4	7.4				7.7									
36.1	8.8	7.0				7.7									
39.4	8.3	6.8				7.2									
45.9	7.4	6.1	5.5			6.8			6.1						
52.5	6.8	5.7	5.0			6.6	5.2		6.1			5.5			
59.1	6.1	5.5	4.8	8.3	6.1	5.0			6.1	4.8		5.5		5.0	
65.6	5.7	5.0	4.6	7.7	5.9	4.8			5.7	4.8		5.5		5.0	
72.2	5.2	4.8	4.6	7.4	5.5	4.8			5.5	4.6		5.2	4.4	5.0	4.4
78.7	5.0	4.6		7.0	5.2	4.6	6.1	5.5	4.6		5.0	4.4		5.0	4.1
85.3	4.8	4.6		6.6	5.0	4.6	6.1	5.2	4.4		5.0	4.1		4.8	4.1
91.9				6.1	5.0	4.4	6.1	5.0	4.4		4.8	4.1		4.8	4.1
98.4				5.9	4.8	4.4	6.1	4.8	4.1	5.5	4.6	4.1		4.6	3.9
105.0				5.7	4.6	4.4	6.1	4.8	4.1	5.5	4.6	3.9	5.0	4.6	3.9
111.5				5.2	4.6	4.1	5.9	4.6	4.1	5.5	4.4	3.9	5.0	4.4	3.9
118.1				5.0	4.4	4.1	5.5	4.4	3.9	5.5	4.4	3.9	5.0	4.4	3.7
124.7				5.0	4.4		5.2	4.4	3.9	4.6	4.1	3.7	4.1	4.1	3.7
131.2				4.8	4.1		5.0	4.1	3.9	3.7	4.1	3.7	3.5	4.1	3.7
137.8				4.6	4.1		4.8	4.1	3.9	2.8	3.9	3.7	2.6	3.9	3.7
144.4				4.6			4.4	3.9	3.9	2.2	3.3	3.7	1.9	3.0	3.5
150.9							3.7	3.9	3.7	1.5	2.6	3.3	1.3	2.4	3.3
157.5							3.0	3.7			1.9	2.6		1.7	2.6
164.0							2.6	3.3			1.3	1.9		1.3	1.9
170.6							2.2	2.6				1.3			
177.2							1.7	2.2							1.3
183.7							1.3	1.7							
190.3							1.1								



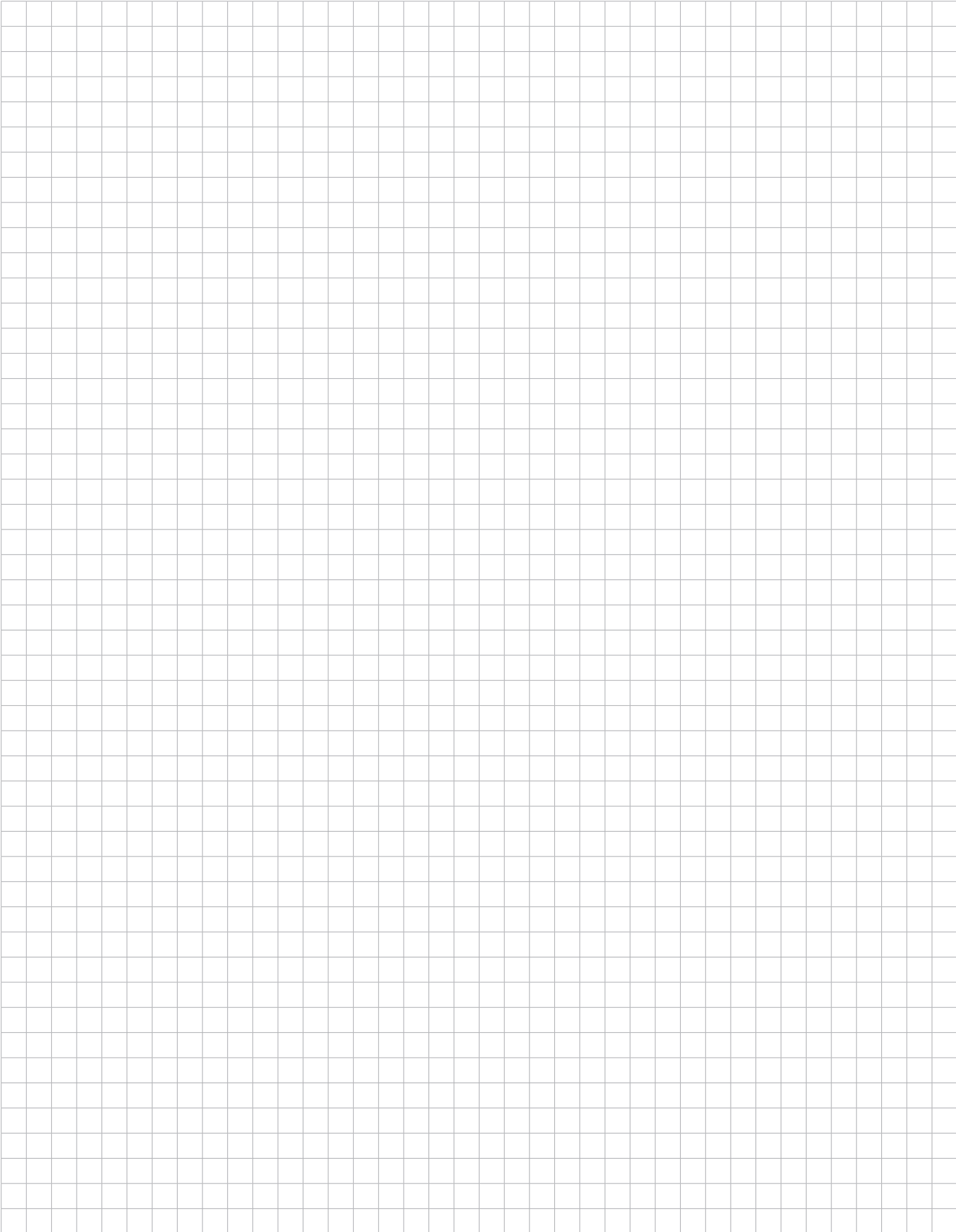
lbs x 1,000

ft	37.4 ft + 3.6 ft + 55.1 ft			98.4 ft + 3.6 ft + 55.1 ft			147.2 ft + 3.6 ft + 55.1 ft			183.9 ft + 3.6 ft + 55.1 ft			196.6 ft + 3.6 ft + 55.1 ft		
	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°
23.0		9.0													
26.2		8.3													
29.5		7.9													
32.8	9.4	7.4				7.7									
36.1	8.8	7.0				7.7									
39.4	8.3	6.8				7.2									
45.9	7.4	6.1	5.5			6.8			6.1						
52.5	6.8	5.7	5.0			6.6	5.2		6.1		5.5				
59.1	6.1	5.5	4.8	8.3	6.1	5.0			6.1	4.8		5.5		5.0	
65.6	5.7	5.0	4.6	7.7	5.9	4.8			5.7	4.8		5.5		5.0	
72.2	5.2	4.8	4.6	7.4	5.5	4.8			5.5	4.6		5.2	4.4	5.0	4.4
78.7	5.0	4.6		7.0	5.2	4.6	6.1	5.5	4.6		5.0	4.4	5.0	4.4	4.1
85.3	4.8	4.6		6.6	5.0	4.6	6.1	5.2	4.4		5.0	4.1	4.8	4.1	4.1
91.9				6.1	5.0	4.4	6.1	5.0	4.4		4.8	4.1	4.8	4.1	4.1
98.4				5.9	4.8	4.4	6.1	4.8	4.1	4.1	4.6	4.1	4.6	3.9	3.9
105.0				5.5	4.6	4.4	5.7	4.8	4.1	3.3	4.6	3.9	2.8	4.6	3.9
111.5				5.2	4.6	4.1	4.6	4.6	4.1	2.4	3.9	3.9	1.9	3.7	3.9
118.1				5.0	4.4	4.1	3.9	4.4	3.9	1.5	3.0	3.9	1.3	2.8	3.7
124.7				4.8	4.4		3.0	4.1	3.9		2.4	3.5		1.9	3.3
131.2				4.4	4.1		2.4	3.3	3.9		1.5	2.6		1.3	2.4
137.8				3.7	4.1		1.9	2.8	3.3			1.9			1.7
144.4				3.3			1.5	2.2	2.6			1.1			
150.9								1.5	1.9						
157.5								1.1							

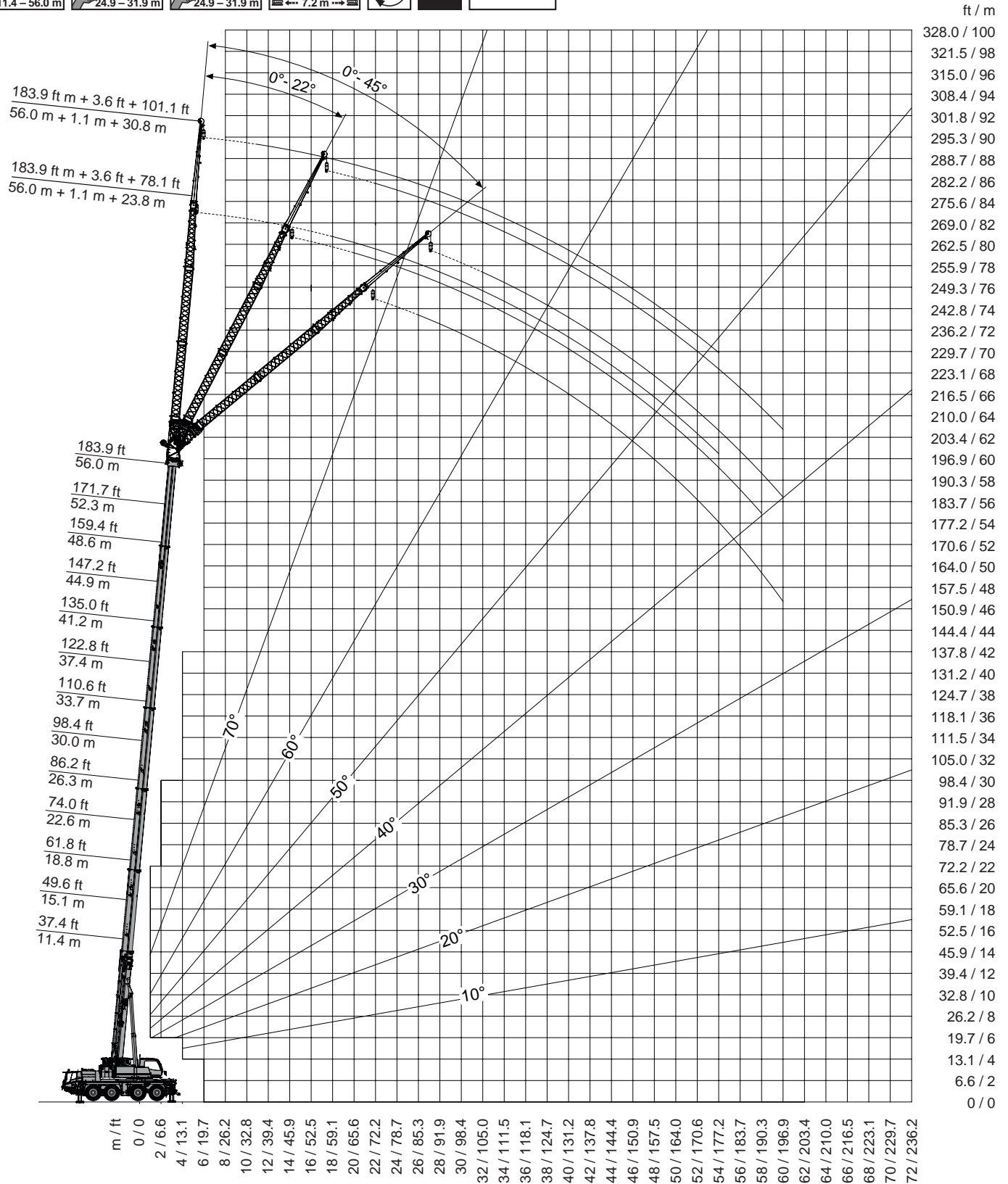
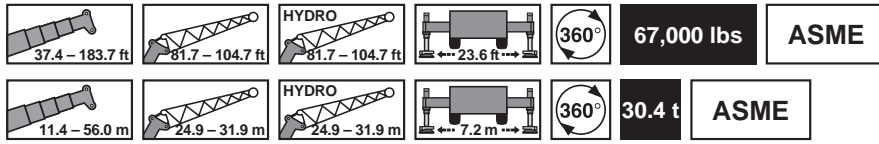


lbs x 1,000

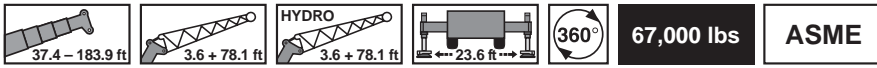
ft	37.4 ft + 3.6 ft + 55.1 ft			98.4 ft + 3.6 ft + 55.1 ft			147.2 ft + 3.6 ft + 55.1 ft			183.9 ft + 3.6 ft + 55.1 ft			196.6 ft + 3.6 ft + 55.1 ft		
	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°
23.0		9.0													
26.2		8.3													
29.5		7.9													
32.8	9.4	7.4				7.7									
36.1	8.8	7.0				7.7									
39.4	8.3	6.8				7.2									
45.9	7.4	6.1	5.5			6.8			6.1						
52.5	6.8	5.7	5.0			6.6	5.2		6.1		5.5				
59.1	6.1	5.5	4.8	8.3	6.1	5.0			6.1	4.8		5.5		5.0	
65.6	5.7	5.0	4.6	7.7	5.9	4.8			5.7	4.8		5.5		5.0	
72.2	5.2	4.8	4.6	7.2	5.5	4.8			5.5	4.6		5.2	4.4	5.0	4.4
78.7	5.0	4.6		6.8	5.2	4.6	6.1	5.5	4.6		5.0	4.4	5.0	4.4	4.1
85.3	4.8	4.6		6.3	5.0	4.6	5.0	5.0	4.4		4.6	4.1	4.8	4.1	4.1
91.9				5.9	4.8	4.4	3.9	4.8	4.4		3.3	4.1	3.0	3.0	4.1
98.4				4.8	4.6	4.4	3.0	4.4	4.1		2.4	3.9	1.9	3.7	3.7
105.0				3.9	4.4	4.1	2.2	3.5	4.1		1.5	2.8		1.1	2.6
111.5				3.3	4.1	4.1	1.5	2.6	3.5			1.9			1.7
118.1				2.6	3.3	3.7		1.9	2.8			1.1			
124.7				2.2	2.6			1.3	1.9						
131.2				1.7	2.2				1.3						
137.8				1.3	1.5										



Working range · Rayon de travail · Zona de trabajo

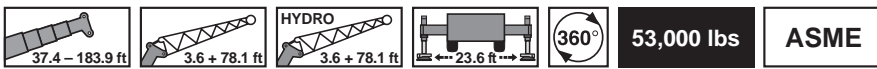


Lifting capacities · Charges de levage · Cargas



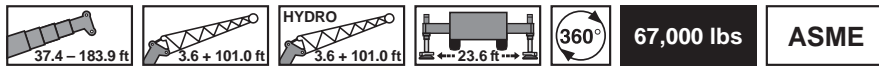
lbs x 1,000

ft	37.4 ft + 3.6 ft + 78.1 ft			98.4 ft + 3.6 ft + 78.1 ft			147.2 ft + 3.6 ft + 78.1 ft			183.9 ft + 3.6 ft + 78.1 ft		
	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°
19.7	8.1											
23.0	8.1											
26.2	8.1											
29.5	8.1											
32.8	8.1			7.2								
36.1	8.1	7.9		7.2								
39.4	8.1	7.4		7.2								
45.9	8.1	6.8		7.2	7.0		4.1					
52.5	7.4	6.3		7.2	6.6		4.1	4.1				
59.1	6.8	5.9	5.2	7.2	6.1		4.1	4.1		3.9		
65.6	6.3	5.5	5.0	7.2	5.9	5.0	4.1	4.1		3.9	3.9	
72.2	5.9	5.2	4.8	7.2	5.7	4.8	4.1	4.1		3.9	3.9	
78.7	5.7	5.0	4.6	7.0	5.5	4.8	4.1	4.1	4.1	3.9	3.9	
85.3	5.0	4.8	4.4	6.6	5.2	4.6	4.1	4.1	4.1	3.9	3.9	3.9
91.9	4.6	4.6	4.4	6.3	5.0	4.6	4.1	4.1	4.1	3.9	3.9	3.9
98.4	4.1	4.4	4.4	5.9	4.8	4.4	4.1	4.1	4.1	3.9	3.9	3.9
105.0	3.9	4.4		5.7	4.8	4.4	4.1	4.1	4.1	3.9	3.9	3.9
111.5				5.5	4.6	4.1	4.1	4.1	4.1	3.9	3.9	3.9
118.1				5.2	4.4	4.1	4.1	4.1	3.9	3.9	3.9	3.7
124.7				5.0	4.4	4.1	4.1	4.1	3.9	3.9	3.9	3.7
131.2				4.8	4.1	3.9	4.1	4.1	3.9	3.9	3.9	3.7
137.8				4.6	4.1	3.9	4.1	4.1	3.7	3.9	3.9	3.7
144.4				4.4	4.1		4.1	3.9	3.7	3.9	3.7	3.5
150.9				4.1	3.9		4.1	3.9	3.7	3.5	3.7	3.5
157.5				3.9	3.9		4.1	3.9	3.7	2.8	3.7	3.5
164.0				3.7	3.9		3.9	3.7	3.7	2.4	3.5	3.5
170.6				3.5			3.7	3.7	3.5	1.7	3.0	3.5
177.2							3.3	3.3		1.3	2.4	3.3
183.7							2.8	3.0			1.7	2.6
190.3							2.4	2.8			1.3	1.9
196.9							1.9	2.4				1.3
210.0							1.3					



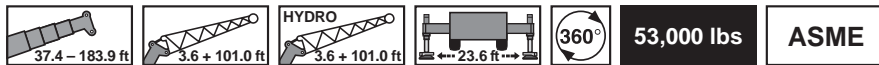
lbs x 1,000

ft	37.4 ft + 3.6 ft + 78.1 ft			98.4 ft + 3.6 ft + 78.1 ft			147.2 ft + 3.6 ft + 78.1 ft			183.9 ft + 3.6 ft + 78.1 ft		
	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°
19.7	8.1											
23.0	8.1											
26.2	8.1											
29.5	8.1											
32.8	8.1			7.2								
36.1	8.1	7.9		7.2								
39.4	8.1	7.4		7.2								
45.9	8.1	6.8		7.2	7.0		4.1					
52.5	7.4	6.3		7.2	6.6		4.1	4.1				
59.1	6.8	5.9	5.2	7.2	6.1		4.1	4.1		3.9		
65.6	6.3	5.5	5.0	7.2	5.9	5.0	4.1	4.1		3.9	3.9	
72.2	5.9	5.2	4.8	7.2	5.7	4.8	4.1	4.1		3.9	3.9	
78.7	5.7	5.0	4.6	7.0	5.5	4.8	4.1	4.1	4.1	3.9	3.9	
85.3	5.0	4.8	4.4	6.6	5.2	4.6	4.1	4.1	4.1	3.9	3.9	3.9
91.9	4.6	4.6	4.4	6.3	5.0	4.6	4.1	4.1	4.1	3.9	3.9	3.9
98.4	4.1	4.4	4.4	5.9	4.8	4.4	4.1	4.1	4.1	3.9	3.9	3.9
105.0	3.9	4.4		5.7	4.8	4.4	4.1	4.1	4.1	3.9	3.9	3.9
111.5				5.5	4.6	4.1	4.1	4.1	4.1	3.9	3.9	3.9
118.1				5.2	4.4	4.1	4.1	4.1	3.9	3.9	3.9	3.7
124.7				5.0	4.4	4.1	4.1	4.1	3.9	3.9	3.9	3.7
131.2				4.8	4.1	3.9	4.1	4.1	3.9	3.7	3.9	3.7
137.8				4.6	4.1	3.9	4.1	4.1	3.7	3.0	3.9	3.7
144.4				4.4	4.1		4.1	3.9	3.7	2.4	3.7	3.5
150.9				4.1	3.9		3.9	3.9	3.7	1.9	3.3	3.5
157.5				3.9	3.9		3.5	3.7	3.7	1.3	2.6	3.5
164.0				3.7	3.9		2.8	3.7	3.5		2.2	3.0
170.6				3.5			2.4	3.3	3.3		1.5	2.4
177.2							1.9	2.6			1.1	1.7
183.7							1.5	2.2				1.3
190.3							1.1	1.7				
196.9								1.3				



lbs x 1,000

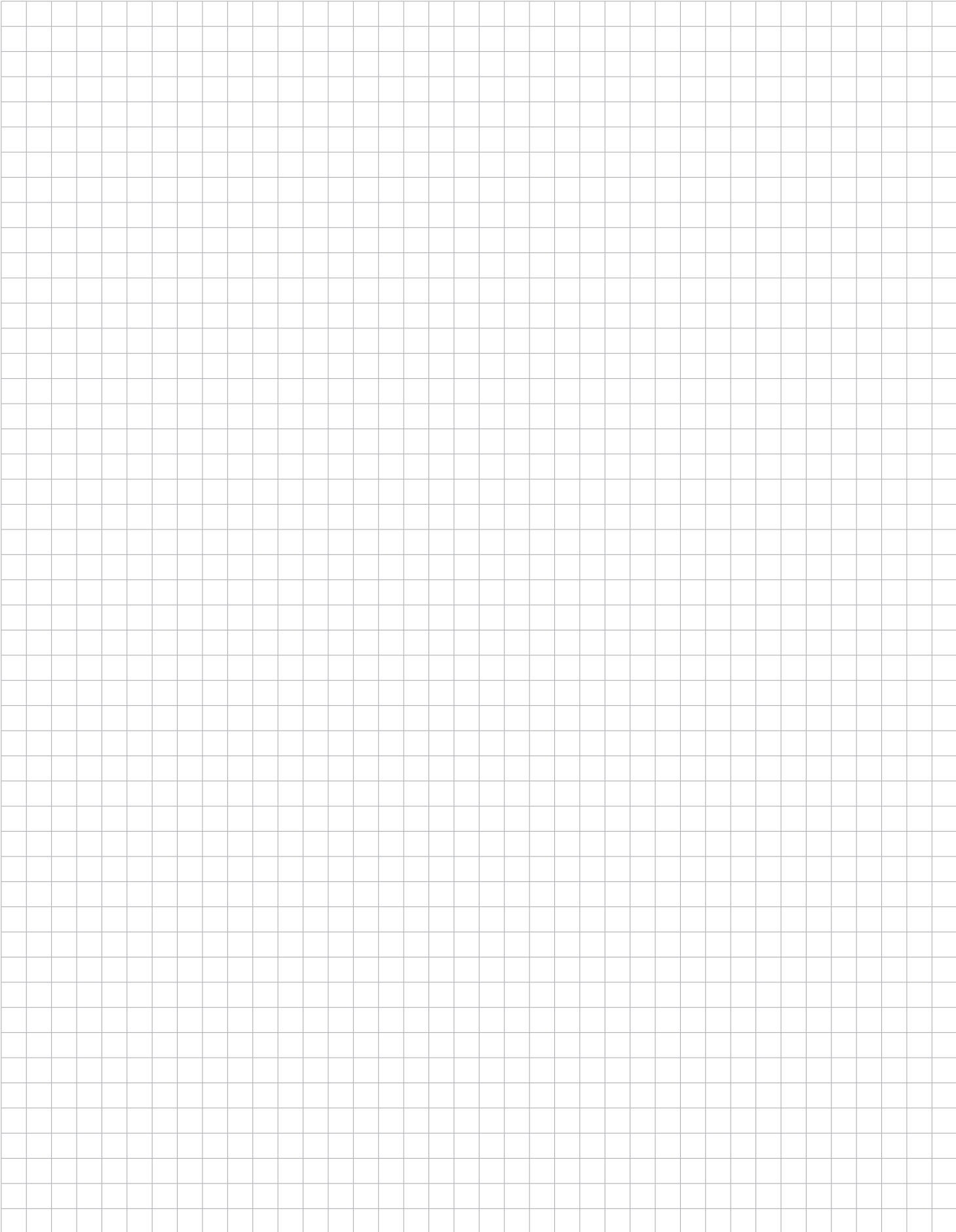
ft	37.4 ft + 3.6 ft + 101.0 ft			98.4 ft + 3.6 ft + 101.0 ft			147.2 ft + 3.6 ft + 101.0 ft			183.9 ft + 3.6 ft + 101.0 ft		
	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°
23.0	5.9											
26.2	5.9											
29.5	5.9											
32.8	5.9											
36.1	5.9											
39.4	5.9			4.4								
45.9	5.9	5.9		4.4								
52.5	5.9	5.9		4.4	4.4							
59.1	5.9	5.9		4.4	4.4		3.3					
65.6	5.9	5.9		4.4	4.4		3.3	3.3				
72.2	5.2	5.2		4.4	4.4		3.3	3.3		3.0	3.0	
78.7	4.6	4.8	3.7	4.4	4.4		3.3	3.3		3.0	3.0	
85.3	4.1	4.4	3.5	4.4	4.4	3.5	3.3	3.3		3.0	3.0	
91.9	3.7	3.9	3.0	4.4	4.4	3.3	3.3	3.3		3.0	3.0	
98.4	3.3	3.7	2.8	4.4	4.4	3.0	3.3	3.3	3.0	3.0	3.0	
105.0	3.0	3.3	2.6	4.4	4.4	3.0	3.3	3.3	3.0	3.0	3.0	2.8
111.5	2.6	3	2.6	4.4	3.9	2.8	3.3	3.3	2.8	3.0	3.0	2.8
118.1	2.4	2.8	2.4	4.1	3.7	2.6	3.3	3.3	2.8	3.0	3.0	2.6
124.7	2.2	2.6	2.4	3.9	3.5	2.6	3.3	3.3	2.6	3.0	3.0	2.6
131.2	1.9	2.6		3.5	3.5	2.4	3.3	3.3	2.6	3.0	3.0	2.4
137.8				3.3	3.3	2.4	3.3	3.3	2.4	3.0	3.0	2.4
144.4				3.0	3.0	2.4	3.3	3.3	2.4	3.0	3.0	2.4
150.9				2.8	2.8	2.2	3.3	3.3	2.2	3.0	3.0	2.2
157.5				2.6	2.8	2.2	3.3	3.0	2.2	2.8	3.0	2.2
164.0				2.4	2.6	2.2	3.3	2.8	2.2	2.2	3.0	2.2
170.6				2.2	2.6		3.0	2.8	1.9	1.7	2.8	1.9
177.2				2.2	2.4		2.4	2.6	1.9	1.3	2.6	1.9
183.7				1.9	2.4		2.2	2.6	1.9		2.2	1.9
190.3				1.9	2.4		1.9	2.4	1.9		1.7	1.9
196.9							1.7	2.2	1.9		1.1	1.7
210.0							1.3	1.3				
223.1								1.1				





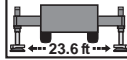

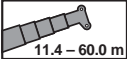
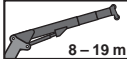
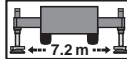

lbs x 1,000

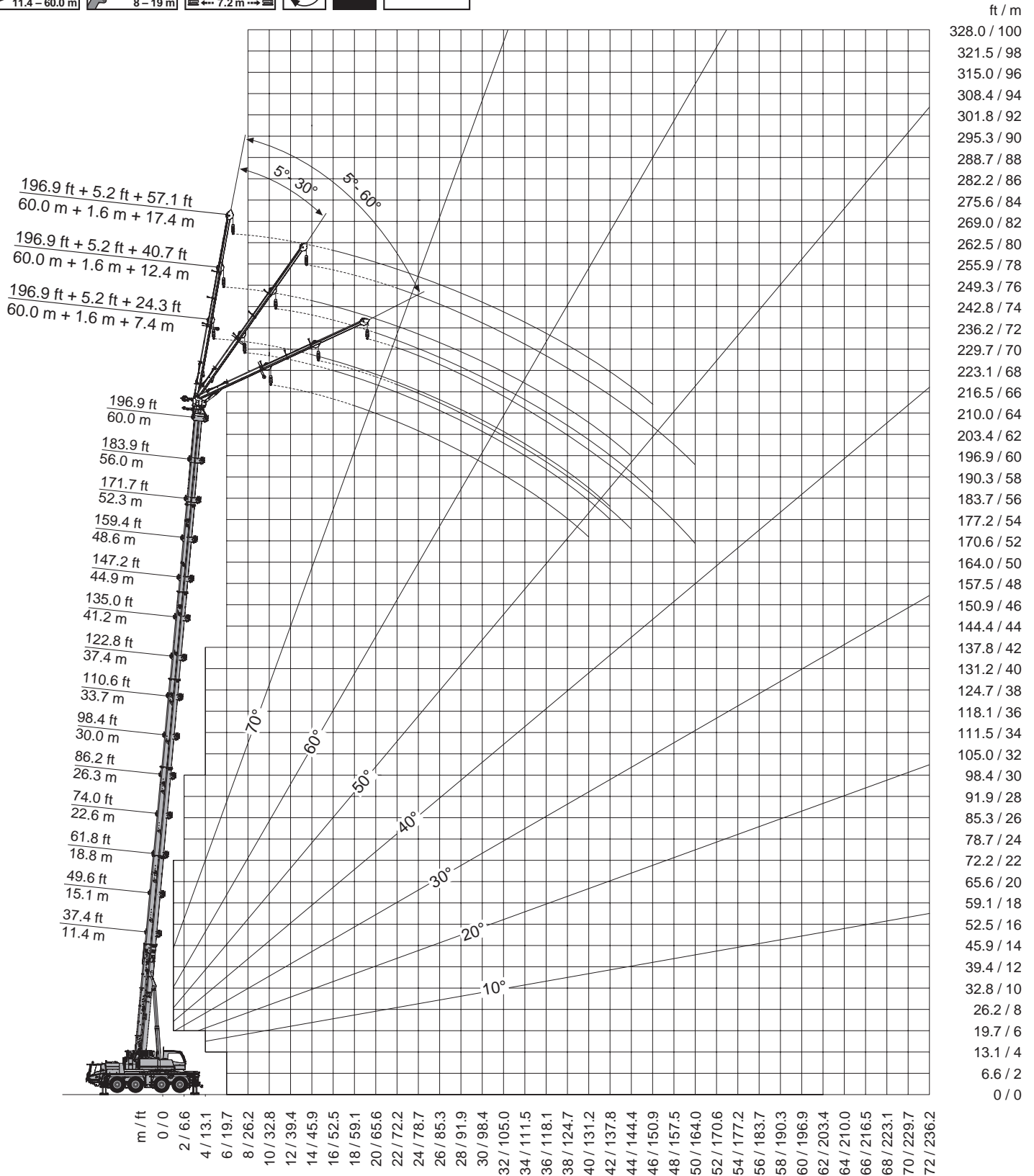
ft	37.4 ft + 3.6 ft + 101.0 ft			98.4 ft + 3.6 ft + 101.0 ft			147.2 ft + 3.6 ft + 101.0 ft			183.9 ft + 3.6 ft + 101.0 ft		
	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°	0°	22°	45°
23.0	5.9											
26.2	5.9											
29.5	5.9											
32.8	5.9											
36.1	5.9											
39.4	5.9			4.4								
45.9	5.9	5.9		4.4								
52.5	5.9	5.9		4.4	4.4							
59.1	5.9	5.9		4.4	4.4		3.3					
65.6	5.9	5.9		4.4	4.4		3.3	3.3				
72.2	5.2	5.2		4.4	4.4		3.3	3.3		3.0	3.0	
78.7	4.6	4.8	3.7	4.4	4.4		3.3	3.3		3.0	3.0	
85.3	4.1	4.4	3.5	4.4	4.4	3.5	3.3	3.3		3.0	3.0	
91.9	3.7	3.9	3.0	4.4	4.4	3.3	3.3	3.3		3.0	3.0	
98.4	3.3	3.7	2.8	4.4	4.4	3.0	3.3	3.3	3.0	3.0	3.0	
105.0	3.0	3.3	2.6	4.4	4.4	3.0	3.3	3.3	3.0	3.0	3.0	2.8
111.5	2.6	3.0	2.6	4.4	3.9	2.8	3.3	3.3	2.8	3.0	3.0	2.8
118.1	2.4	2.8	2.4	4.1	3.7	2.6	3.3	3.3	2.8	3.0	3.0	2.6
124.7	2.2	2.6	2.4	3.9	3.5	2.6	3.3	3.3	2.6	3.0	3.0	2.6
131.2	1.9	2.6		3.5	3.5	2.4	3.3	3.3	2.6	3.0	3.0	2.4
137.8				3.3	3.3	2.4	3.3	3.3	2.4	3.0	3.0	2.4
144.4				3.0	3.0	2.4	3.3	3.3	2.4	2.4	3.0	2.4
150.9				2.8	2.8	2.2	3.3	3.3	2.2	1.7	3.0	2.2
157.5				2.6	2.8	2.2	3.3	3.0	2.2	1.3	3.0	2.2
164.0				2.4	2.6	2.2	2.8	2.8	2.2		2.4	2.2
170.6				2.2	2.6		2.4	2.8	1.9		1.7	1.9
177.2				2.2	2.4		1.9	2.4	1.9		1.3	1.9
183.7				1.9	2.4		1.5	2.2	1.9			1.9
190.3				1.9	2.2		1.1	1.9	1.9			1.3
196.9								1.5	1.7			



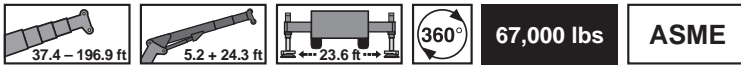


Working range · Rayon de travail · Zona de trabajo

				<b>67,000 lbs</b>	<b>ASME</b>
37.4 – 196.9 ft	26.2 – 62.3 ft	← 23.6 ft →			
				<b>30.4 t</b>	<b>ASME</b>
11.4 – 60.0 m	8 – 19 m	← 7.2 m →			

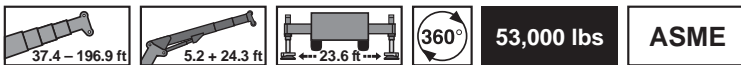


Lifting capacities · Charges de levage · Cargas



lbs x 1,000

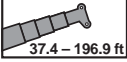

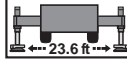

ft	37.4 ft + 5.2 ft + 24.3 ft			98.4 ft + 5.2 ft + 24.3 ft			147.2 ft + 5.2 ft + 24.3 ft			183.9 ft + 5.2 ft + 24.3 ft			196.9 ft + 5.2 ft + 24.3 ft		
	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°
9.8	16.0														
11.5	16.0														
13.1	16.0														
14.8	16.0														
16.4	16.0	16.0		16.0											
19.7	16.0	16.0		16.0											
23.0	16.0	16.0		16.0											
26.2	16.0	16.0	10.8	16.0	16.0		14.1								
29.5	16.0	15.8	10.5	16.0	16.0		14.1								
32.8	16.0	15.2	10.3	16.0	16.0	11.0	14.1								
36.1	16.0	14.5	10.3	16.0	16.0	10.8	14.1	14.1		7.9					
39.4	16.0	13.8		16.0	16.0	10.8	14.1	14.1		7.9					
45.9	14.1	13.0		16.0	16.0	10.5	14.1	14.1	10.8	7.9	7.9		7.0		
52.5	12.5	12.3		16.0	15.8	10.3	14.1	13.6	10.5	7.9	7.9	7.9	7.0	7.0	
59.1	11.2			16.0	15.2	10.3	14.1	13.0	10.5	7.9	7.9	7.9	7.0	7.0	7.0
65.6				16.0	14.5	10.3	13.8	12.3	10.3	7.9	7.9	7.9	7.0	7.0	7.0
72.2				16.0	13.8	10.3	12.7	11.9	10.3	7.9	7.9	7.9	7.0	7.0	7.0
78.7				15.8	13.4		11.6	11.4	10.1	7.9	7.9	7.9	7.0	6.8	6.6
85.3				14.1	13.0		10.8	11.0	10.1	7.9	7.9	7.9	6.6	6.3	6.3
91.9				12.7	12.5		9.9	10.1	10.1	7.9	7.9	7.7	6.1	6.1	5.9
98.4				10.8	11.2		9.2	8.8	9.2	7.4	7.4	7.2	5.9	5.7	5.7
105.0				9.2	9.4		8.8	8.3		7.0	7.0	6.8	5.5	5.5	5.2
111.5				7.7			7.4	7.9		6.1	6.6	6.6	5.2	5.0	5.0
118.1				6.6			6.8	6.6		5.0	5.7	6.1	4.6	4.8	4.8
124.7							6.3	6.1		3.9	4.6	4.8	3.7	4.4	4.6
131.2							5.2	5.7		3.0	3.7		2.8	3.3	3.7
137.8							4.4	4.6		2.2	2.8		1.9	2.4	
144.4							3.5	3.7			1.9				
150.9							2.8	3.0							
157.5							2.2								



lbs x 1,000

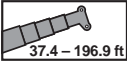
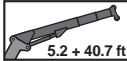
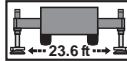

ft	37.4 ft + 5.2 ft + 24.3 ft			98.4 ft + 5.2 ft + 24.3 ft			147.2 ft + 5.2 ft + 24.3 ft			183.9 ft + 5.2 ft + 24.3 ft			196.9 ft + 5.2 ft + 24.3 ft		
	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°
9.8	16.0														
11.5	16.0														
13.1	16.0														
14.8	16.0														
16.4	16.0	16.0		16.0											
19.7	16.0	16.0		16.0											
23.0	16.0	16.0		16.0											
26.2	16.0	16.0	10.8	16.0	16.0		14.1								
29.5	16.0	15.8	10.5	16.0	16.0		14.1								
32.8	16.0	15.2	10.3	16.0	16.0	11.0	14.1								
36.1	16.0	14.5	10.3	16.0	16.0	10.8	14.1	14.1		7.9					
39.4	16.0	13.8		16.0	16.0	10.8	14.1	14.1		7.9					
45.9	14.1	13.0		16.0	16.0	10.5	14.1	14.1	10.8	7.9	7.9		7.0		
52.5	12.5	12.3		16.0	15.8	10.3	14.1	13.6	10.5	7.9	7.9	7.9	7.0	7.0	
59.1	11.2			16.0	15.2	10.3	14.1	13.0	10.5	7.9	7.9	7.9	7.0	7.0	7.0
65.6				16.0	14.5	10.3	13.8	12.3	10.3	7.9	7.9	7.9	7.0	7.0	7.0
72.2				16.0	13.8	10.3	12.7	11.9	10.3	7.9	7.9	7.9	7.0	7.0	7.0
78.7				14.3	13.4		11.2	11.4	10.1	7.9	7.9	7.9	7.0	6.8	6.6
85.3				12.1	12.7		10.5	9.7	10.1	7.9	7.9	7.9	6.6	6.3	6.3
91.9				10.1	10.5		9.4	9.2	9.0	7.7	7.9	7.7	6.1	6.1	5.9
98.4				8.5	8.8		7.9	8.8	8.5	6.1	7.2	7.2	5.9	5.7	5.7
105.0				8.1	7.9		7.4	7.2		5.0	5.9	6.3	4.6	5.5	5.2
111.5				7.2			6.3	6.8		3.9	4.6	5.0	3.5	4.4	4.8
118.1				4.6			5.2	5.9		2.8	3.5	3.9	2.6	3.3	3.7
124.7							4.4	4.8		1.9	2.6	2.8		2.4	2.6
131.2							3.5	3.7							
137.8							2.6	3.0							
144.4							1.9	2.2							

Lifting capacities · Charges de levage · Cargas





**67,000 lbs**
**ASME**

lbs x 1,000

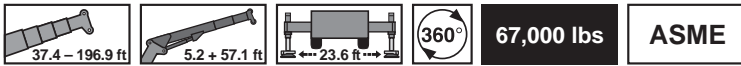
ft	37.4 ft + 5.2 ft + 40.7 ft			98.4 ft + 5.2 ft + 40.7 ft			147.2 ft + 5.2 ft + 40.7 ft			183.9 ft + 5.2 ft + 40.7 ft			196.9 ft + 5.2 ft + 40.7 ft		
	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°
9.8	9.4														
11.5	9.4														
13.1	9.4														
14.8	9.4														
16.4	9.4														
19.7	9.4			9.4											
23.0	9.4			9.4											
26.2	9.4	9.4		9.4											
29.5	9.4	9.4		9.4			8.8								
32.8	9.4	9.2		9.4			8.8								
36.1	9.4	8.5		9.4	9.4		8.8								
39.4	9.4	8.3	5.9	9.4	9.2		8.8			5.7					
45.9	9.4	7.7	5.7	9.4	8.5	5.9	8.8	8.3		5.7			5.2		
52.5	8.3	7.0	5.5	9.4	8.1	5.7	8.8	8.1		5.7			5.2		
59.1	7.4	6.6		9.4	7.7	5.7	8.8	7.7	5.7	5.7	5.7		5.2		
65.6	6.6	6.3		9.4	7.4	5.5	8.8	7.4	5.7	5.7	5.7		5.2	5.2	
72.2	5.9			9.4	7.0	5.5	8.8	7.0	5.5	5.7	5.7	5.5	5.2	5.2	5.2
78.7				9.2	6.8	5.5	8.8	6.8	5.5	5.7	5.7	5.5	5.2	5.2	5.2
85.3				8.5	6.6	5.5	8.8	6.6	5.5	5.7	5.7	5.5	5.2	5.2	5.2
91.9				8.1	6.3		8.8	6.3	5.5	5.7	5.7	5.5	5.2	5.2	5.2
98.4				7.7	6.1		8.3	6.3	5.2	5.7	5.7	5.5	5.2	5.2	5.2
105.0				7.4	6.1		7.7	6.1	5.2	5.7	5.7	5.2	5.0	4.8	4.8
111.5				7.0	5.9		7.2	5.9	5.2	5.7	5.7	5.2	4.8	4.6	4.6
118.1				6.6	5.9		7.0	5.7	5.2	5.7	5.5	5.2	4.6	4.4	4.4
124.7				6.1	5.9		6.1	5.5		5.0	5.2	5.2	4.4	4.1	4.1
131.2				5.9			5.5	5.5		4.1	5.0	5.0	3.7	3.9	3.9
137.8							5.2	5.0		3.3	4.1	4.6	2.8	3.7	3.7
144.4							4.6	4.8		2.6	3.3		2.2	3.0	3.5
150.9							3.9	4.4			2.6			2.4	
157.5							3.3	3.5							
164.0							2.6	2.8							
170.6								2.2							





**53,000 lbs**
**ASME**

lbs x 1,000

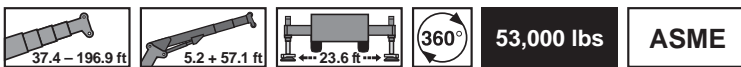
ft	37.4 ft + 5.2 ft + 40.7 ft			98.4 ft + 5.2 ft + 40.7 ft			147.2 ft + 5.2 ft + 40.7 ft			183.9 ft + 5.2 ft + 40.7 ft			196.9 ft + 5.2 ft + 40.7 ft		
	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°
9.8	9.4														
11.5	9.4														
13.1	9.4														
14.8	9.4														
16.4	9.4														
19.7	9.4			9.4											
23.0	9.4			9.4											
26.2	9.4	9.4		9.4											
29.5	9.4	9.4		9.4			8.8								
32.8	9.4	9.2		9.4			8.8								
36.1	9.4	8.5		9.4	9.4		8.8								
39.4	9.4	8.3	5.9	9.4	9.2		8.8			5.7					
45.9	9.4	7.7	5.7	9.4	8.5	5.9	8.8	8.3		5.7			5.2		
52.5	8.3	7.0	5.5	9.4	8.1	5.7	8.8	8.1		5.7			5.2		
59.1	7.4	6.6		9.4	7.7	5.7	8.8	7.7	5.7	5.7	5.7		5.2		
65.6	6.6	6.3		9.4	7.4	5.5	8.8	7.4	5.7	5.7	5.7		5.2	5.2	
72.2	5.9			9.4	7.0	5.5	8.8	7.0	5.5	5.7	5.7	5.5	5.2	5.2	5.2
78.7				9.2	6.8	5.5	8.8	6.8	5.5	5.7	5.7	5.5	5.2	5.2	5.2
85.3				8.5	6.6	5.5	8.8	6.6	5.5	5.7	5.7	5.5	5.2	5.2	5.2
91.9				8.1	6.3		8.1	6.3	5.5	5.7	5.7	5.5	5.2	5.2	5.2
98.4				7.7	6.1		7.2	6.3	5.2	5.7	5.7	5.5	5.2	5.2	5.2
105.0				7.2	6.1		7.2	6.1	5.2	5.7	5.7	5.2	5.0	4.8	4.8
111.5				7.0	5.9		6.6	5.7	5.2	4.8	5.7	5.2	4.6	4.6	4.6
118.1				5.9	5.7		6.1	5.7	5.2	3.9	5.0	5.2	3.5	4.4	4.4
124.7				5.0	5.7		5.5	5.5		3.0	4.1	4.8	2.6	3.7	4.1
131.2				4.1			4.6	5.2		2.2	3.3	3.7	2.8	3.5	3.5
137.8							3.7	4.4			2.4	2.8		2.2	2.6
144.4							3.0	3.5							
150.9							2.4	2.8							
157.5								2.2							

Lifting capacities · Charges de levage · Cargas



lbs x 1,000

ft	37.4 ft + 5.2 ft + 57.1 ft			98.4 ft + 5.2 ft + 57.1 ft			147.2 ft + 5.2 ft + 57.1 ft			183.9 ft + 5.2 ft + 57.1 ft			196.9 ft + 5.2 ft + 57.1 ft		
	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°
13.1	7.2														
14.8	7.2														
16.4	7.2														
19.7	7.2														
23.0	7.2			7.0											
26.2	7.2			7.0											
29.5	7.2			7.0											
32.8	7.2			7.0			5.2								
36.1	7.2	5.7		7.0			5.2								
39.4	7.0	5.5		7.0			5.2								
45.9	6.3	5.0		7.0	5.2		5.2			3.9					
52.5	5.7	4.6	3.7	7.0	5.0		5.2			3.9			3.5		
59.1	5.2	4.4	3.7	6.8	4.8		5.2	4.6		3.9			3.5		
65.6	4.8	3.9	3.5	6.3	4.6	3.7	5.2	4.4		3.9	3.9		3.5		
72.2	4.4	3.7		5.9	4.4	3.5	5.2	4.4	3.5	3.9	3.9		3.5	3.5	
78.7	4.1	3.7		5.5	4.1	3.5	5.2	4.1	3.5	3.9	3.9		3.5	3.5	
85.3	3.9	3.5		5.2	3.9	3.5	5.2	3.9	3.5	3.9	3.9	3.3	3.5	3.5	3.3
91.9	3.5			5.0	3.9	3.5	5.2	3.9	3.5	3.9	3.7	3.3	3.5	3.5	3.3
98.4				4.8	3.7	3.5	5.0	3.7	3.3	3.9	3.7	3.3	3.5	3.5	3.3
105.0				4.6	3.5	3.3	4.8	3.7	3.3	3.9	3.5	3.3	3.5	3.5	3.0
111.5				4.4	3.5		4.6	3.5	3.3	3.9	3.5	3.0	3.5	3.5	3.0
118.1				4.1	3.5		4.4	3.5	3.3	3.9	3.3	3.0	3.5	3.3	3.0
124.7				3.9	3.3		4.4	3.3	3.3	3.9	3.3	3.0	3.5	3.3	3.0
131.2				3.9	3.3		4.1	3.3	3.3	3.9	3.3	3.0	3.5	3.3	3.0
137.8				3.7	3.3		3.9	3.3		3.9	3.0	3.0	3.5	3.0	3.0
144.4				3.7			3.7	3.3		3.5	3.0	3.0	3.0	3.0	2.8
150.9				3.5			3.7	3.0		2.8	3.0	3.0	2.4	3.0	2.8
157.5							3.5	3.0		2.2	3.0	3.0		2.8	2.8
164.0							3.5	3.0			2.4			2.2	2.6
170.6								3.0							
177.2								2.8							
183.7								2.2							



lbs x 1,000

ft	37.4 ft + 5.2 ft + 57.1 ft			98.4 ft + 5.2 ft + 57.1 ft			147.2 ft + 5.2 ft + 57.1 ft			183.9 ft + 5.2 ft + 57.1 ft			196.9 ft + 5.2 ft + 57.1 ft		
	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°
13.1	7.2														
14.8	7.2														
16.4	7.2														
19.7	7.2														
23.0	7.2			7.0											
26.2	7.2			7.0											
29.5	7.2			7.0											
32.8	7.2			7.0			5.2								
36.1	7.2	5.7		7.0			5.2								
39.4	7.0	5.5		7.0			5.2								
45.9	6.3	5.0		7.0	5.2		5.2			3.9					
52.5	5.7	4.6	3.7	7.0	5.0		5.2			3.9			3.5		
59.1	5.2	4.4	3.7	6.8	4.8		5.2	4.6		3.9			3.5		
65.6	4.8	3.9	3.5	6.3	4.6	3.7	5.2	4.4		3.9	3.9		3.5		
72.2	4.4	3.7		5.9	4.4	3.5	5.2	4.4	3.5	3.9	3.9		3.5	3.5	
78.7	4.1	3.7		5.5	4.1	3.5	5.2	4.1	3.5	3.9	3.9		3.5	3.5	
85.3	3.9	3.5		5.2	3.9	3.5	5.2	3.9	3.5	3.9	3.9	3.3	3.5	3.5	3.3
91.9	3.5			5.0	3.9	3.5	5.2	3.9	3.5	3.9	3.7	3.3	3.5	3.5	3.3
98.4				4.8	3.7	3.5	5.0	3.7	3.3	3.9	3.7	3.3	3.5	3.5	3.3
105.0				4.6	3.5	3.3	4.8	3.7	3.3	3.9	3.5	3.3	3.5	3.5	3.0
111.5				4.4	3.5		4.6	3.5	3.3	3.9	3.5	3.0	3.5	3.5	3.0
118.1				4.1	3.5		4.4	3.5	3.3	3.9	3.3	3.0	3.5	3.3	3.0
124.7				3.9	3.3		4.1	3.3	3.3	3.9	3.3	3.0	3.5	3.3	3.0
131.2				3.9	3.3		4.1	3.3	3.3	3.0	3.3	3.0	2.6	3.3	3.0
137.8				3.7	3.3		3.9	3.3		2.4	3.0	3.0	1.9	3.0	3.0
144.4				3.7			3.7	3.0			2.8	3.0		2.6	2.8
150.9				3.0			3.3	3.0			2.2	2.8		1.9	2.6
157.5							2.6	3.0				1.9			
164.0							2.2	2.6							
170.6								1.9							



# EQUIPMENT

ÉQUIPEMENT  
EQUIPAMIENTO



# Equipment

## Carrier

**Frame:** Torsion-resistant, welded construction made from high strength, fine-grained steel. Central lubrication system.

**Outriggers:** 4-point double telescopic hydraulic outriggers incl. asymmetric outrigger base and automatic length detection. Controls on both sides of carrier and in superstructure cab. Outrigger base 23.6 ft/ 7.2 m (19.7 ft/ 6.0 m, 16.4 ft/ 5.0 m, 11.8 ft/ 3.6 m, 8.5 ft/ 2.6 m) x 28 ft/ 8.5 m.

**Engine:** Mercedes-Benz 6 cylinder model OM 470 LA (EU Stage V / EPA Tier 4f), water-cooled diesel engine. Engine displacement 10.7 l. Rated at 462 HP (340 kW) at 1600 rpm. Torque 1,623 ft-lbs/ 2200 Nm (224 kpm) at 1300 rpm. Engine rating according to ECE R120. Fuel tank: 106 gal/ 400 l. AdBlue tank: 11 gal/ 40 l.

**Transmission:** Main transmission: mechanical ZF-TraXon 12.1 transmission, with integrated intarder, electro-pneumatically actuated dry clutch and fully automatic transmission control system. 12 forward gears and 2 reverse gears. If necessary, semi-automatic mode (Tip-Tronic) is possible with manual gear selection.

**Transfer case:** Two-stage.

**Drive:** 8 x 6

### Axles:

1<sup>st</sup> axle: steered, not driven.  
2<sup>nd</sup> axle: steered, driven, with differential lock, transverse.  
3<sup>rd</sup> axle: steered, driven, with differential lock, longitudinal and transverse.  
4<sup>th</sup> axle: steered, driven, with differential lock, longitudinal and transverse.

**Suspension:** Hydro-pneumatic with levelling adjustment.

**Brake system:** Service disk brakes: dual circuit compressed air system with electronic wear indicator. Parking brake: spring loaded type acting on 2<sup>nd</sup>, 3<sup>th</sup> and 4<sup>th</sup> axles. Intarder and engine brake as retarder.

**Tyres:** (8) 445/95 R 25 (16.00 R 25).

**Steering system:** ZF-Servocom, dual circuit hydraulic steering with emergency steering pump, mechanical steering of 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> axles and automatic steering of the 4<sup>th</sup> axle up to a travel speed of 24.9 mph/ 40 km/h.

**Carrier cab:** Two man full width cab of composite (steel sheet metal and fibre-glass) structure, with safety glass, central locking system, air-cushioned seats, driver's seat offering various adjustment options, with memory function and heater, engine dependent water heater, air conditioning, Bluetooth hands-free equipment, multifunction display, radio/CD player with USB port, control and operating elements for driving operation, cruise control and hill braking feature.

**Electrical system:** 24 V DC, 2 batteries, CAN bus system with integrated CSS system for self-diagnosis, outrigger area lighting. The electrical system is compliant with the ECE directive.

### Optional equipment: (at extra charge)

Towing attachment, engine independent additional heater with engine pre-heat, rear view camera, drive 8 x 8, ABS system, 525/80 R 25 (20.5 R 25) tyres, spare wheel and tyre, special painting and lettering. Further optional equipment available upon request.

## Superstructure

**Frame:** Torsion-resistant, all-welded structure. Connected to carrier by single-row, ball-bearing slewing ring with external gearing for 360° continuous rotation. Central lubrication system.

**Engine:** Mercedes-Benz 4 cylinder model OM 934 LA (EU Stage V / EPA Tier 4f), water cooled diesel engine. Variable speed via foot pedal. Engine displacement 5.1 l. Rated at 175 HP (129 kW) at 1800 rpm. Torque 553 ft-lbs/ 750 Nm (77 kpm) at 1200 - 1600 rpm. Engine rating according to ECE R120. Fuel tank: 60.8 gal/ 230 l. AdBlue tank: 6.6 gal/ 25 l.

**Hydraulic system:** Three-circuit diesel-hydraulic system, 1 power-controlled axial piston twin pump (electro-hydraulically adjustable), 1 axial piston pump control and 1 gear pump, oil cooler.

**Controls:** Two 4-fold electrical joy-stick levers with electrical pilot control.

**Telescopic boom:** 7 sections, made of high tensile, finegrained steel, consisting of 1 base section and 6 telescoping sections extended by means of a single telescopic cylinder. All telescope sections extendable hydraulically under partial load. 37.4 ft/ 11.4 m to 196.9 ft/ 60.0 m long. Boom head with 6 sheaves.

**Boom elevation:** 1 double acting hydraulic cylinder with integral brake and holding valve.

**Main winch:** Axial piston variable displacement motor, winch drum with integrated planetary reduction and hydraulically controlled spring-loaded multiple disc brake and integrated free rotation (no sagging of load when hoisting), drum turn indicator. Hoist cable with 'Super-Stop' system.

**Slewing system:** Axial piston constant motor, three-stage planetary gear with service and parking brake. Open hydraulic circuit with free slewing function. Speed infinitely variable from 0 to 2 rpm.

**Counterweight:** Total 67,000 lbs/ 30.4 t, divisible. Controlled from superstructure cab.

**Superstructure cab:** Spacious crane cab in steel / plastic design with safety glass windows and tinted panes, tilting working place with adjustable, mechanically cushioned driver's seat with heating, autonomous auxiliary heater with engine pre-heating, air conditioning, radio/CD player, control and operating elements for crane operation, outrigger actuation and carrier engine features.

**Electrical system:** 24 V DC, 2 batteries.

**Safety devices:** 'Lift Adjuster', electronic load moment limiter (LMB) with pilot lamp in several colours, slewing area and working area limitation with 'Slow-Stop' feature, hoist limit switch, lower limit switch, safety valves protect against pipe and hose failures.

**Dolly kit:** Slewing gear unfixed & boom socket.

### Optional equipment: (at extra charge)

Jib 3.6 ft/ 1.1 m + 8.5 ft/ 2.6 m to 3.6 ft/ 1.1 m + 101.0 ft/ 30.8 m, offsets 0°, 22°, and 45°, or hydraulically 0°- 45°, HTLJ jib 5.2 ft/ 1.6 m + 24.3 ft/ 7.4 m to 5.2 ft/ 1.6 m + 57.1 ft/ 17.4 m (hydraulically tiltable and telescopable 5° to 60°), 11 US t/ 10 t hook tackle, hook blocks from 35.3 US t/ 32 t to 176.4 US t/ 160 t, 2<sup>nd</sup> hoisting winch, auxiliary oil cooler, special paint and lettering. Further optional equipment available upon request.



## Châssis

**Châssis:** Construction mécano-soudée, en acier à grain fin très rigide, résistant aux flexions et aux torsion. Graissage centralisé.

**Calage:** Dispositif de calage horizontal et vertical double en 4 points, entièrement déployable hydrauliquement, y compris distance entre appuis asymétrique, détection de longueur automatique et commande des mouvements sur les deux côtés du porteur et depuis la cabine de la superstructure. Calage 23.6 ft/ 7.2 m (19.7 ft/ 6.0 m, 16.4 ft/ 5.0 m, 11.8 ft/ 3.6 m, 8.5 ft/ 2.6 m) x 28 ft/ 8.5 m.

**Moteur:** Mercedes-Benz diesel 6 cylindres modèle OM 470 LA (EU Stage V / EPA Tier 4f), refroidi par eau, cylindrée 10,7 l, de 462 CV (340 kW) à 1600 min<sup>-1</sup>. Couple 1,623 ft-lbs/ 2200 Nm (224 kpm) à 1300 min<sup>-1</sup>. Puissance selon ECE R120. Capacité du réservoir: 106 gal/ 400 l. Capacité du réservoir AdBlue: 11 gal/ 40 l.

**Boîte de vitesse:** Boîte principale ZF-TraXon 12.1, boîte de vitesses mécanique avec intarder intégré, embrayage à sec électro-pneumatique et commande des vitesses complètement automatique avec 12 vitesses AV et 2 vitesses AR. Si nécessaire, mode partiellement automatique (Tip-Tronic) avec sélection de vitesses manuelle possible.

**Boîte de transfert:** à deux gammes.

**Entraînement:** 8 x 6

## Essieux:

- 1<sup>er</sup> essieu: directeur, non entraîné.
- 2<sup>ème</sup> essieu: directeur, entraîné, blocage de différentiel transversal.
- 3<sup>ème</sup> essieu: directeur, entraîné, blocage de différentiel longitudinal et transversal.
- 4<sup>ème</sup> essieu: directeur, entraîné, blocage de différentiel longitudinal et transversal.

**Suspension:** Hydropneumatique, avec réglage de niveau.

**Freins:** Système de freinage à disque à air comprimé, à deux circuits, avec indicateur d'usure électronique et déshumidificateur. Frein de stationnement, agit sur les essieux 2, 3 et 4 comme frein à ressorts accumulateurs. Intarder et frein moteur comme frein continu.

**Pneus:** 8 x 445/95 R 25 (16.00 R 25).

**Direction:** Servocom à double circuit, marque ZF avec pompe de secours pour direction. Direction mécanique du 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> essieu, direction à assistance hydraulique du 4<sup>ème</sup> essieu jusqu'à une vitesse de 24.9 mph/ 40 km/h.

**Cabine:** Cabine bi-place, construction en matière combinée (acier/matière plastique), vitres en verre de sécurité, système de verrouillage central, sièges à suspension pneumatique, siège du conducteur à plusieurs réglages, avec fonction de mémoire et chauffant, chauffage d'eau alimenté par le moteur, climatiseur, dispositif mains libres Bluetooth, affichage multifonctions, radio / CD-player avec connecteur USB, éléments de contrôle et de commande pour la conduite, régulateur de vitesse, système automatique de freinage.

**Système électrique:** 24 V CC, 2 batteries, système du bus CAN avec système CSS intégré pour l'autodiagnostic, allumage de la zone d'appui. Le système électrique satisfait à la directive ECE.

**Équipement supplémentaire:** (avec supplément de prix) Attache-remorque, chauffage auxiliaire indépendant du moteur avec préchauffage du moteur, caméra de recul, entraînement 8 x 8, système ABS, pneus 525/80 R 25 (20.5 R 25), roue de secours, peinture spéciale et inscription. Autres équipements supplémentaires sur demande.

## Superstructure

**Plate forme:** Construction mécano-soudée résistante à la torsion. Couronne d'orientation à billes à une rangée, à denture extérieure, permettant une rotation illimitée sur 360°. Graissage centralisé.

**Moteur:** Mercedes-Benz diesel 4 cylindres, modèle OM 934 LA (EU Stage V / EPA Tier 4f), refroidi par eau. Réglage en continu du nombre de tours par pédale, cylindrée 5,1 l, de 175 CV (129 kW) à 1800 min<sup>-1</sup>. Couple 553 ft-lbs/ 750 Nm (77 kpm) à 1200 - 1600 min<sup>-1</sup>. Puissance selon ECE R120. Capacité du réservoir: 60.8 gal/ 230 l. Capacité du réservoir AdBlue: 6.6 gal/ 25 l.

**Système hydraulique:** Diesel-hydraulique à 3 circuits, 1 double pompe à piston axial réglée en fonction de la puissance (à réglage électro-hydraulique), 1 pompe à piston axial et 1 pompe à engrenages, refroidisseur d'huile.

**Commande:** 2 manipulateurs à commande en croix (4 sens), assistés électriquement.

**Flèche télescopique:** Flèche télescopique à 7 éléments en acier à texture fine et très résistant, se composant de 1 èche de base et 6 éléments télescopiques, 1 vérin télescopique, hydrauliquement télescopable avec charge partielle. Longueur de 37.4 ft/ 11,4 m à 196.9 ft/ 60,0 m. Tête de flèche avec 6 poulies.

**Mécanisme de relevage:** 1 vérin différentiel muni de clapet de freinage de descente.

**Mécanisme de levage:** Moteur à pistons axiaux, tambour de levage avec boîte planétaire incorporée, frein d'arrêt à disques multiples à ressort libéré lors du levage. Indicateur de rotation du treuil. Câble de levage avec dispositif 'Super-Stop'.

**Groupe de rotation:** Moteur à cylindrée constante à pistons axiaux, avec engrenage planétaire à trois étages avec frein d'arrêt. Circuit hydraulique ouvert avec déconnexion du groupe de rotation. Vitesse de rotation 0 à 2 min<sup>-1</sup> en continu.

**Contrepoids:** Poids total 67,000 lbs/ 30,4 t, divisible, commandé depuis la cabine du grutier.

**Cabine du grutier:** Cabine de grue spacieuse, construction en acier/plastique, vitrage de sécurité en verre teinté, place de travail inclinable avec siège du conducteur réglable, amorti mécaniquement, chauffant, chauffage d'appoint autonome avec préchauffage du moteur, climatiseur, radio / CD-player, éléments de commande et de contrôle pour le service de grue. Actionnement des outriggers et fonctions du moteur dans le châssis.

**Système électrique:** 24 V CC, 2 batteries.

**Dispositifs de sécurité:** 'Lift Adjuster', contrôleur de l'état de charge (CEC) électronique avec lampe de signalisation, limitation de rotation et limitation de la zone de travail avec fonction 'Slow-Stop', interrupteur de fin de course de levage et de treuil, soupapes de sécurité contre ruptures des conduites et flexibles.

**Jeu d'accessoires pour chariot de transport:** Groupe de rotation non bloqué + support pour la flèche.

**Équipement supplémentaire:** (avec supplément de prix) Rallonge de flèche 3.6 ft/ 1.1 m + 8.5 ft/ 2.6 m to 3.6 ft/ 1.1 m + 101.0 ft/ 30.8 m, au choix inclinable 0°, 22° et 45° ou hydrauliquement 0° à 45°, rallonge de flèche HTLJ 5.2 ft/ 1.6 m + 24.3 ft/ 7.4 m to 5.2 ft/ 1.6 m + 57.1 ft/ 17.4 m (inclinable et télescopable hydrauliquement de 5° à 60°), crochet de levage 11 US t/ 10 t, mouffes inférieurs de 35.3 US t/ 32 t à 176.4 US t/ 160 t, 2<sup>ème</sup> treuil de levage, refroidisseur d'huile d'appoint, peinture spéciale et inscription, affichage des forces d'appui. Autres équipements supplémentaires sur demande.

# Equipamiento

## Chasis

**Bastidor:** Construcción de acero de grano fino de alta resistencia soldado, resistente a la torsión y a la exión. Sistema de lubricación centralizada.

**Estabilización:** Sistema de 4 puntos, estabilizadores telescópicos hidráulicos dobles, incl. base de apoyo asimétrica y detección automática de longitud, posibilidad de manejo desde ambos lados del chasis y desde la cabina de la grúa. Base de apoyo 23.6 ft/ 7.2 m (19.7 ft/ 6.0 m, 16.4 ft/ 5.0 m, 11.8 ft/ 3.6 m, 8.5 ft/ 2.6 m) x 28 ft/ 8.5 m.

**Motor:** Motor diesel Mercedes Benz, modelo OM 470 LA (EU Stage V / EPA Tier 4f), 6 cilindros, refrigerado por agua. Cilindrada 10,7 l. Potencia nominal 340 kW (462 CV) a 1600 rpm. Par 2200 Nm a 1300 rpm. Potencia del motor según ECE R120. Depósito de combustible: 106 gal/ 400 l. Depósito de AdBlue: 11 gal/ 40 l.

**Transmisión:** Transmisión principal mecánica del tipo ZF-TraXon 12.1 con intarder integrado, con embrague en seco accionado de modo electro-neumático y cambio automático de 12 marchas hacia delante y 2 marchas atrás. En caso necesario, operación semiautomática (Tip-Tronic) con selección manual de las marchas.

**Divisor de fuerza:** Divisor de fuerza de 2 escalones.

**Tracción:** 8 x 6

### Ejes:

- Eje 1: de dirección, no accionado.
- Eje 2: de dirección, accionado, con bloqueo de diferencial transversal.
- Eje 3: de dirección, accionado, con bloqueo de diferencial longitudinal y transversal.
- Eje 4: de dirección, accionado, con bloqueo de diferencial longitudinal y transversal.

**Suspensión de los ejes:** Suspensión hidroneumática con regulación de nivel.

**Frenos:** Sistema de frenos de disco neumático de doble circuito con indicador de desgaste eléctrico y secador de aire. Freno de estacionamiento como freno de muelle de efecto en los ejes 2, 3 y 4. Intarder y freno de motor como freno continuo.

**Neumáticos:** 8 x 445/95 R 25 (16.00 R 25).

**Dirección:** Dirección hidráulica de doble circuito ZF-Servocom. Bomba de emergencia de dirección. Dirección mecánica de los ejes 1 y 2, y dirección automática del eje 4 hasta una velocidad de 24.9 mph/ 40 km/h.

**Cabina del chasis:** Cabina de conductor frontal para dos personas construida en material compuesto de chapa de acero y plástico, acristalamiento de seguridad, bloqueo central, asientos neumáticos, asiento del conductor regulable en múltiples posiciones con función memoria y calentable, calefacción por agua dependiente del motor, aire acondicionado, dispositivo manos libres vía Bluetooth, pantalla multifuncional, radio/reproductor CD con puerto USB, elementos de control y mando para el funcionamiento de traslación, limitador automático de velocidad y función de frenado automático en bajadas.

**Sistema eléctrico:** 24 voltios de corriente continua, 2 baterías, sistema de bus CAN con sistema CSS integrado para autodiagnóstico, iluminación de la zona de la estabilización. El sistema eléctrico está conforme con la directiva ECE.

**Equipamiento adicional:** (con cargos adicionales) Enganche de remolque, calefacción adicional independiente del motor con calentamiento previo del motor, cámara de marcha atrás, tracción 8 x 8, ABS, neumáticos 525/80 R 25 (20.5 R 25), rueda de repuesto, pintura especial y rotulación. Otros equipamientos adicionales bajo solicitud.

## Superestructura

**Bastidor:** Construcción de acero soldado resistente a la torsión. Corona de giro con rodamiento de una hilera de bolas, con dientes externos, para giro continuo a 360°. Sistema de lubricación centralizada.

**Motor:** Motor diesel Mercedes Benz, modelo OM 934 LA (EU Stage V / EPA Tier 4f), 4 cilindros, refrigerado por agua. Regulación continua del régimen a través del pedal. Cilindrada 5,1 l. Potencia nominal 175 CV (129 kW) a 1800 rpm. Par de 553 ft-lbs/ 750 Nm (77 kpm) a 1200 - 1600 rpm. Potencia del motor según ECE R120. Depósito de combustible: 60.8 gal/ 230 l. Depósito de AdBlue: 6.6 gal/ 25 l.

**Sistema hidráulico:** Dieselhidráulico con sistema hidráulico de 3 circuitos, 1 bomba doble de pistones axiales de caudal variable (regulable electro-hidráulicamente), 1 bomba de pistones axiales y 1 bomba de engranajes, enfriador de aceite.

**Controles:** Dos palancas de mando tipo joystick cuádruple con mando piloto eléctrico.

**Pluma telescópica:** Pluma telescópica de 7 secciones de acero de grano fino de alta resistencia, compuesta de una pluma base y 6 secciones de telescopio, 1 cilindro de telescopio, extensible y retraible de modo hidráulico bajo carga parcial. Longitud de 37.4 ft/ 11,4 m a 196.9 ft/ 60,0 m. Cabezal de poleas con 6 poleas.

**Mecanismo de basculado:** Un cilindro de doble efecto con válvula de frenado de descenso.

**Cabrestante principal:** Motor de pistones axiales de cilindrada variable, tambor del cabrestante con engranaje planetario incorporado y freno hidráulico de discos con marcha libre para elevar integrada. Avisador de giro del cabrestante. Cable de elevación con dispositivo 'Super-Stop'.

**Sistema de giro:** Motor de pistones axiales de cilindrada constante, engranaje planetario de tres etapas con freno de estacionamiento. Circuito hidráulico abierto con dispositivo de liberación del sistema de giro. Velocidad de giro variable de modo continuo de 0 a 2 rpm.

**Contrapeso:** Peso total 67,000 lbs/ 30,4 t, divisible. El manejo se realizará desde la cabina de la grúa.

**Cabina de la grúa:** Amplia cabina de grúa construida en chapa de acero y plástico, acristalamiento de seguridad coloreado, puesto de trabajo inclinable con asiento de conductor regulable, amortiguado mecánicamente, con calefacción, calefacción adicional independiente del motor con calentamiento previo de motor, aire acondicionado, radio / reproductor CD, elementos de control y mando para el funcionamiento de grúa. Actuación de la estabilización y funciones del motor del chasis.

**Sistema eléctrico:** 24 voltios de corriente continua, 2 baterías.

**Dispositivos de seguridad:** 'Lift Adjuster', limitador del momento de carga electrónico con señalización por semáforo, limitación de giro y de la zona de trabajo con función de parada lenta, interruptor de fin de carrera de elevación, interruptor de fin de carrera del cabestrante, válvulas de seguridad contra roturas de tubos y mangueras.

**Juego para carro tipo dolly:** Sin fijar el mecanismo giratorio + soporte para pluma.

**Equipamiento adicional:** (con cargos adicionales) Prolongación de la pluma 3.6 ft/ 1.1 m + 8.5 ft/ 2.6 m a 3.6 ft/ 1.1 m + 101.0 ft/ 30.8 m, opcionalmente con ángulos de 0°, 22° y 45° o, de modo hidráulico, 0° a 45°, prolongación de la pluma HTLJ 5.2 ft/ 1.6 m + 24.3 ft/ 7.4 m a 5.2 ft/ 1.6 m + 57.1 ft/ 17.4 m (cambio del ángulo y accionamiento de telescopios de modo hidráulico 5° a 60°), aparejo de gancho de 11 US t/ 10 t, ganchos de 35.3 US t/ 32 t a 176.4 US t/ 160 t, 2° cabrestante, enfriador de aceite adicional, pintura especial y rotulación, indicador de fuerza de apoyo. Otros equipamientos adicionales bajo solicitud.

# ADDITIONAL INFORMATION

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES  
INFORMACIÓN ADICIONAL



### Remarks relating to the capacity charts · Remarques relatives aux tableaux des charges Notas relativas a los graficos de carga

1. The rated lifting capacities conform to ASME B30.5-1.1. Capacities shown are for reference only. Please refer to the original lifting capacity charts for operations.
2. For operation in wind, as these limits change with configuration changes, please refer to the cranes lifting capacity charts to determine safe operating limits.
3. The lifting capacities are indicated in 1,000 lbs.
4. The weight of load handling devices such as hook blocks, slings, etc., must be considered as part of the load and must be deducted from the lifting capacities.
5. The lifting capacities for the telescopic boom apply to a crane with no jib being stowed or mounted on the crane.
6. The working radius is the horizontal distance from the centre of rotation to the centre of the freely suspended non-oscillating load.

1. Les charges de levage nominales sont en conformité avec ASME B30.5-1.1. Les charges de levage indiquées sont uniquement des valeurs indicatives. Pour les travaux réels, voir les tableaux de charges originaux.
2. En fonction de la longueur de la flèche, des vitesses du vent jusqu'à 49 fps/ 15 m/s maxi. sont admissibles avec les tableaux des charges. A cause des séquences d'extension différentes des télescopes individuels, les longueurs de flèche peuvent varier légèrement par rapport aux valeurs indiquées dans les tableaux de charge.
3. Les forces de levage sont indiquées en 1,000 lbs.
4. Le poids du crochet-moufle et de tous les accessoires d'élingage font partie de la charge et sont à déduire des charges indiquées.
5. Les forces de levage indiquées pour la flèche télescopique s'entendent rallonge de flèche déposée.
6. Comme portée, on entend la distance horizontale du centre de la couronne de rotation au centre de la charge librement suspendue et non oscillante.

1. Las cargas nominales son en conformidad con ASME B30.5-1.1. Las cargas indicadas son únicamente valores indicativos. Para los trabajos, consúltese las tablas de carga originales.
2. En función de la longitud de la pluma, las tablas de carga permiten velocidades del viento hasta un máximo de 49 fps/ 15 m/s. Debido a las diferentes secuencias de extensión de los telescopios, puede haber algunas variaciones insignificantes con respecto a las longitudes de pluma indicadas en las tablas de carga.
3. Las capacidades de carga indicadas en las tablas se indican en 1,000 lbs.
4. Hay que deducir los pesos del gancho, eslingas y de otros dispositivos para fijación de cargas de los valores indicados en las tablas.
5. Las capacidades de carga referentes a la pluma telescópica valen solamente si el alargamiento de pluma está desmontado.
6. Como alcance se entiende la distancia horizontal desde el centro de la corona de giro hasta el centro de la carga suspendida libremente y no oscilante.


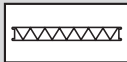

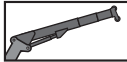










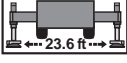







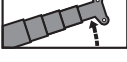



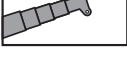







### General remarks · Remarques générales · Notas adicionales

*Illustrations and measurements in this brochure are approximations and are presented for informational and descriptive purposes only. For all lift planning and operating requirements, consult the equipment's load charts and operations manuals. Read and follow all safety precautions in these manuals and load charts for safe operation of the crane. Improper use of the equipment may cause serious or fatal bodily injury and significant property damage. Some specifications are subject to change without notice.*

*Les illustrations et indications de mesure doivent être considérées comme approximatives dans cette brochure et ne servent que d'information et à la compréhension. Des informations sur la prévision de course et les impératifs de fonctionnement sont données dans les tableaux de charges et les manuels d'utilisation de l'équipement. Lire et respecter toutes les mesures de sécurité indiquées dans ces manuels et les tableaux de charges afin de sécuriser le fonctionnement de la grue. Une utilisation non conforme de l'équipement peut être à l'origine de graves blessures et même de la mort et causer des dommages matériels considérables. Sous réserve de modification de quelques caractéristiques techniques sans préavis.*

*Las ilustraciones y las dimensiones presentadas en este folleto son aproximaciones y sólo tienen fines informativos y descriptivos. Para planificar cualquier elevación y para los requisitos operativos, consultar las tablas de carga y los manuales de operación del equipo. Leer y observar todas las precauciones de seguridad indicadas en estos manuales y estas tablas de carga para una operación segura de la grúa. El uso indebido del equipo puede causar lesiones graves o mortales y daños materiales importantes. Algunas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.*

# Symbols · Glossaire des symboles · Glosario de símbolos

	Gross weight · Poids total · Peso total		Fly jib section · Élément de fléchette · Plumín
	Axle load · Charge à l'essieu · Carga por eje		Hydraulic telescopic and luffing jib HTLJ Fléchette télescopique relevable hydrauliquement HTLJ Plumín hidráulicamente telescopable y regulable HTLJ
	Drive · Entraînement · Tracción		Dolly · Chariot de transport dolly · Carro tipo dolly
	Tyres · Pneus · Neumáticos		Swing area · Rayon de rotation · Zona de giro
	Gradeability · Capacité de gravissement de pente Superación de pendientes		Hydraulically lockable · Verrouillable hydrauliquement Con embulonamiento hidráulico
	Off road / On road · Tout-terrain / Mode "Route" Todo terreno / En carretera		Main winch · Mécanisme de levage Cabrestante principal
	Speed · Vitesse · Velocidad		Auxiliary winch · Treuil supplémentaire Cabrestante auxiliar
	Outriggers · Calage · Estabilizadores		Rated capacity Capacité nominale Capacidad nominal
	Counterweight · Contrepoids · Contrapeso		Lifting capacity · Charge de levage · Carga Portata
	Counterweight element · Élément de contrepoids Parte del contrapeso		Rope sheaves · Poulies de câbles · Poleas de cable
	Length · Longueur · Longitud		Parts of line · Brins de câble · Ramales de cable
	Boom elevation · Mécanisme de relevage Elevación de pluma		Dead-weight · Poids total · Tara
	Boom telescoping · Télescopage de flèche Telescopaje de pluma		Wire rope length · Longueur du câble de levage Longitud del cable
	Telescopic boom · Flèche télescopique Pluma telescópica		Wire rope diameter · Diamètre du câble de levage Diámetro del cable de elevación
	Radius · Portée · Radio		Maximum wire rope pulling force Force de traction maxi. du câble de levage Fuerza de tracción máxima del cable de elevación
	Fixed jib · Fléchette rigide · Plumín regulable		Weight · Poids · Peso
	Tiltable jib · Fléchette inclinable · Plumín fijo	<b>US t</b> <b>t</b>	= short tons · tonnes américaines · toneladas cortas = metric tons · tonnes métriques · toneladas métricas
	Hydraulically tiltable jib Fléchette inclinable hydrauliquement Plumín regulable hydrauliquement	<b>ASME</b>	Standard by The American Society of Mechanical Engineers Norme délivrée par The American Society of Mechanical Engineers Norma emitida por The American Society of Mechanical Engineers



**TADANO AMERICA Corporation**

4242 West Greens Road, Houston, TX 77066

Phone: 281-869-0030 Fax: 281-869-0040

[www.tadanoamerica.com](http://www.tadanoamerica.com) E-mail: [tac.sales@tadano.com](mailto:tac.sales@tadano.com)

Parts Hotline: 281-869-0033 Service Hotline: 281-869-5925